imburgs agblad

Woensdag 10 augustus 1983. 65e jaargang nr. 187.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Liefhebbers van vallende sterren kunnen deze week hun hart ophalen. Onze aarde reist in het jaarlijkse rondje rond de zon deze week ook door de baan van een vergruisde komeet. Daardoor ontstaat het jaarlijks verschijnsel van de vallende sterren met in de nacht van vrijdag op zaterdag een hoogtepunt van zeker wel 100 sterren per uur, zo meldt de Sterrenwacht de Koepel. Ander vuurwerk komt er uit de hoek van defensie. De soldatenvakbond doet nog al grimmig omdat volgens de bond staatssecretaris van Houwelingen bij Defensie de dienst uitmaakt. Van Houwelingen wil perse het leger laten inkrimpen. De andere staatssecretaris op Defensie, Hoekzema is niet tegen van Houwelingen opgewassen en minister de Ruiter heeft zijn handen vol aan het veelsoortig overleg wat de kernwapens betreft, zo vinden de militairen, die ondanks de vele sterren in het leger toch op hun strepen blijven staan. Opvallend is ook het geluid van de Raad van Bestuur van DSM. Na de enorme verliezen van meer dan 180 miljoen gulden vorig jaar, is nu het eerste half jaar met winst afgesloten. Blijkens de toelichting loopt DSM weliswaar nog niet zegevierend naar de finish maar een lichte plus zit er na die zware min van vorig jaar al weer in. De directeur van de Provinciale Electriciteits Maatschappij Noord-Holland, de heer Antal veegt voorlopig de vloer aan met energie uit windmolens. Je moet natuurlijk wel met wind blijven spelen maar in deze eeuw ziet de energieke Antal er geen brood in. Dat daarentegen zonne-energie enorm werkt bewijst de graanoogst van de Europese boeren. De recordopbrengst van vorig jaar wordt niet gehaald maar het warme weer heeft scheutig bijgedragen. De particuliere koopwoning is maar liefst 40.000 gulden in prijs gedaald. Het huidige peil is een nieuw startpunt voor de huizenmarkt. Goede Morgen. Het een betaalbaar huis is thuis meer waard.

26,1 miljoen in eerste halfjaar 1983

DSM maakt weer winst

Van onze economisch redacteur

HEERLEN – DSM heeft over het eerste halfjaar van 1983 weer een bescheiden winst gemaakt. Het netto-resultaat over de eerste zes maanden van 1983 was 26,1 miljoen gulden bij een omzet van 10,6 miljard gulden. In dezelfde periode van vorig jaar boekte DSM nog een verlies van 22,2 miljoen gulden. In het schrikbarend slechte tweede halfjaar van 1982 kwam daar een verlies van 165,4 miljoen bij, waardoor DSM over het hele jaar 1982 bijna 188 miljoen gulden verlies leed.

Zo'n financiële ramp als vorig jaar lijkt het lopende boekjaar voor DSM niet te worden. De omzet in concernverband lag 3% boven het eerste halfjaar van 1982. De omzet van aardgas bleef daarbij gelijk, terwijl in de andere sectoren een omzetstijging van 7% werd geregistreerd. De ombuiging van verlies naar winst is bijna uitsluitend toe te schrijven aan de verhoging van de omzet. De opbrengstprijzen van DSM-producten waren in de eerste zes maanden van dit jaar zelfs nog lager dan in 1982.

Limburg

DSM constateerde vooral in de sectoren kunststoffen en chemische producten omzetverbeteringen, terwijl in deze sectoren ook hogere prijzen werden betaald. De belangrijkste vestigingen van deze concerntakken zijn in Limburg gevestigd. Teleurstellend is nog steeds de kunstmestsector, zowel bij de vestigingen in Europa als in Noord-Amerika. De concurrentie in deze sector is bijzonder fel en de prijzen dalen als gevolg daarvan.

De bescheiden winst van 26,1 miljoen is bij lange na niet voldoende om de hoge investeringen te financieren, die DSM in het eerste halfjaar van 1983 heeft gedaan. Aan investeringen staat een bedrag van 359 miljoen gulden op de winst- en verliesrekening. Een aanmerkelijk deel daarvan is besteed aan de nieuwe ammoniakfabriek in Geleen, die thans in de laatste bouwfase verkeert.

„De vraag is nu wat er na de zomervakanties gaat gebeuren. Wanneer de ontwikkeling van het eerste halfjaar zich voortzet zal 1983 weer een jaar met een bescheiden winst worden. Maar een concern als DSM met een jaaromzet van bijna 20 miljard gulden moet minimaal een winst van 400 tot 500 miljoen gulden maken om echt gezond te zijn en te kunnen bouwen aan de toekomst. Daar zijn we nog lang niet aan toe", zegt mr. Theo de Jong, hoofd van de voorlichtingsdienst van DSM.

Op het terrein van het artillerieschietkamp Oldebroek vlak bij 't Harde op het noordwestelijk deel van de Veluwe is gisteren twee vierkante meter heide in vlammen opgegaan. Enkele vierkante kilometers terrein zijn door het vuur aangetast. De brandhaarden ontstonden gistermiddag door schietoefeningen. Ruim dertig brandweerauto's uit de wijde omtrek waren bij de bluswerkzaamheden betrokken. Om half zeven gisteravond kon het sein brand meester worden gegeven. Op de Strabrechtse heide tussen Heeze en Someren ontstond gistermiddag ook brand. Deze kon 's avonds rond zeven uur eveneens worden bedwongen. De schade is beperkt gebleven tot 12 à 15 hectaren natuurgebied. De brand is vermoedelijk ontstaan bij werkzaamheden van de Explosieven Opruimingsdienst.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Facet van toeristisch aanbod

Er zijn van die plekken in Limburg die niet alleen de autochtoon maar ook de vakantievierder van elders sterk bekoren. Die plaatsen kunnen bestaan uit --om maar iets te noemen-- een verdederend vergezicht, een brok bijzondere natuur, een plezant plein, een prachtig park of een gezellig restaurant. Feit is dat zeker de gastronomie in het totale toeristische aanbod van Limburg een belangrijke plaats inneemt. Dat aanbod wordt zeer binnenkort verrijkt met een nieuw facet, met een nieuwe plek waar het eveneens goed toeven zal zijn. Mary en Jan Engelbertink (foto) geven namelijk, midden in het Gronsvelder Europapark, het restaurant De Keizerskroon duidelijk gestalte.

ZIE RUBRIEK TIJDJE VRIJ OP PAGINA 12.

Politie zwijgt over onderzoek Lieke Snel

Man spoorloos

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – De recherche van de gemeentepolitie in Maastricht zoekt in verband met het nu 16 jaar geleden mysterieuse – zo goed als zeker ten gevolge van een misdrijf – overlijden van Lieke Snel uit het Belgische grensplaatsje Klein Ternaaien nog tevergeefs naar een man die daar vermoedelijk iets mee uit te staan heeft gehad. De man wordt daarvan verdacht nadat eind vorige week een vrouw de politie inlichtte over zijn rol in de tot nu toe geheimzinnige gebleven zaak. Hij is sindsdien spoorloos verdwenen.

Speurtochten naar de verblijfplaats van de man in vooral Eindhoven en Breda bleven tot nu toe vruchteloos.

● Zie verder pag. 11

Zilver voor Rob Druppers

HELSINKI – Vijftien jaar lang bleef Nederland tijdens een groot internationaal atletiektoernooi verstoken van eremetaal. De Limburgse Maria Gommers was de laatste met haar brons tijdens de Olympische Spelen van Mexico '68. Op hetzelfde nummer als Maria Gommers in Mexico, de 800 meter, sloeg in een adembenemende eindsprint de pas 21-jarige Rob Druppers zijn zilveren slag in een toernooi dat alleszins te vergelijken is met een olympisch gebeuren. De Westdultser Willy Wülbeck won.

(Zie verder sport 1)

Onderzoekers: groenten met looderts besmet

Havengebied Stein valt onder norm bodemsanering

door frans bergers

STEIN – De verontreiniging van de bodem met looderts in het havengebied van Stein is op enige plaatsen zo ernstig dat het niet langer verantwoord is om de groenten te eten die daar geteeld zijn.

Dat staat in het geheime rapport dat de Chemiewinkel Eindhoven op verzoek van D'66 Stein heeft opgesteld. In een toelichting wordt opgemerkt dat bij één van de genomen monsters een concentratie van 2300 mg lood per kilo en 5 mg Cadmium per kilo aangetroffen is. De plaats waar het monster is genomen, is de groentetuin van de familie Dewaide aan de Industrieweg, bijna onmiddellijk grenzend aan de omstreden loodopslagplaats.

De Chemiewinkel heeft op negen plaatsen in Stein bodemmonsters genomen. Daarbij is gebleken dat slechts op één plaats, op 600 meter afstand van de loodertsopslag, de loodconcentratie normaal is. Eén plaats kon, volgens de normen van het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieuhygiëne, als licht verontreinigd aangemerkt worden.

Ernstig

Drie plaatsen kregen de kwalificatie C: ernstig verontreinigd, waarbij saneringsmaatregelen overwogen moeten worden en de teelt van gewassen en groenten ontraden moet worden. Vier plaatsen tenslotte vielen onder de WCA-norm. Bij deze concentraties treedt de Wet Chemische Afvalstoffen in werking. Deze wet stelt bepaalde eisen aan de verwijdering en verwerking van de verontreinigde grond.

De resultaten zijn door de plaatselijke afdeling van D'66 aan het college van B en W ter hand gesteld. Momenteel wachten B en W van Stein adviezen af van een aantal instanties, waaronder de Provinciale Waterstaat en de Inspectie voor de Volksgezondheid. Met deze adviezen zal het college bekijken of nader onderzoek of sanering van de bodem in het havengebied nodig is.

Parlementariër Groenen was handtastelijk

BONN – De fractie van de Westduitse milieupartij in de Bondsdag heeft één van haar leden gisteren te verstaan gegeven dat hij het best kan aftreden. De 53-jarige Klaus Hecker, die beschuldigd is van handtastelijkheden tegenover drie medewerksters van de fractie, heeft twee weken de tijd gekregen om op te stappen.

In een brief aan zijn collega's gaf de afgevaardigde uit Hessen toe, dat hij „vrouwelijke leden van de staf van de fractie had benaderd op een wijze die zij moeten hebben beschouwd als een belediging van hun waardigheid als vrouw". Hij liet weten dat hij de betrokken vrouwen zijn verontschuldigingen had aangeboden en dat zij hem hadden gezegd, dat zij niet zouden aandringen op zijn vertrek. Volgens hem was zijn gedrag een gevolg van de druk van het parlementaire leven.

VEEN: stroomprijs beperkt houden

ARNHEM – De prijsverhoging voor stroom moet volgend jaar beperkt blijven. Het deel van de prijs dat niet bepaald wordt door de brandstofkosten, moet voor de bedrijven niet omhoog gaan. Voor de consumenten mag die stijging slechts twee procent zijn. De afgelopen jaren was die stijging drie procent.

Dit staat in een advies van de Vereniging van Exploitanten van Electriciteitsbedrijven Nederland (VEEN) aan het ministerie van economische zaken.

Frankrijk stuurt troepen naar Tsjaad

PARIJS – Een Franse eenheid in de Centraal-Afrikaanse Republiek heeft opdracht gekregen zich naar N'djamena, de hoofdstad van Tsjaad, te begeven om er specialistische instructeursfuncties te vervullen. Dit heeft de Franse minister van defensie Charles Hernu gisteren in Parijs bekend gemaakt. Hij verklaarde niet hoeveel Franse militairen naar Tsjaad worden gestuurd.

Parijs heeft steeds geweigerd troepen te sturen naar Tsjaad onder verwijzing naar de overeenkomst van 1976 voor militaire samenwerking, waarin inmenging slechts wordt toegestaan in „bijzondere omstandigheden". Maar de afgelopen dagen is de bedreiging van de door Libië gesteunde rebellen van Goukouni Weddeye bij de noordelijke oaseplaats Faya-Largeau zodanig toegenomen dat Parijs zich hierdoor blijkbaar genoodzaakt ziet van zijn oorspronkelijke standpunt terug te komen.

Volgens de laatste berichten naderen twee aanzienlijke kolonnes Libische tanks de strategisch belangrijke plaats, die herhaaldelijk door Libische vliegtuigen is gebombardeerd.

Druk

De Verenigde Staten oefenden de afgelopen dagen druk uit op de Franse regering het bewind van president Hissene Habré meer steun te verlenen dan het zenden van luchtdoelraketten.

Libië heeft gisteren een zitting van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties gevraagd naar aanleiding van wat het noemt „Amerikaanse bedreiging van zijn veiligheid en die van het gebied". De Libische VN-vertegenwoordiger, Awad Burwin, legde gisterochtend het officiële verzoek voor aan de huidige Franse voorzitter van de Veiligheidsraad, Luc de la Barre de Nanteuil.

Het conflict in Libië's zuidelijke buurstaat Tsjaad kreeg de afgelopen dag een toenemende internationale dimensie met uitbreiding van de Amerikaanse betrokkenheid aan de zijde van de Tsjadische president Habre en een bezoek van een vooraanstaande Libische militaire delegatie aan Moskou.

VS-afgezant naar Beiroet

BEIROET – De Amerikaanse speciale afgezant voor het Midden-Oosten, Robert McFarlane, is gisteravond vanuit Jordanië in de Libanese hoofdstad Beiroet aangekomen. Hij zal daar de Libanese leiders inlichten over zijn bezoeken aan Syrië, Saoedi-Arabië en Jordanië.

Limburgs Dagblad

TRIP-tip

Blik op Romeins verleden van Heerlen in Thermenmuseum van 10.00-17.00 uur. Gehele dag gratis entree.

Vurig

De vergruisde komeet Swift Tuttle zal de komende dagen voor een regen aan 'vallende sterren' zorgen. Het jaarlijks terugkerende verschijnsel wordt veroorzaakt doordat de aarde door een zwerm gruis van de komeet duikt, waardoor deeltjes in onze dampkring verbranden en vurige strepen aan de hemel trekken. Volgens een woordvoerder van de werkgroep Meteoren van de Utrechtse stichting De Koepel, die zich bezig houdt met het bevorderen van sterrenkunde door amateurs, kan het aantal vallende sterren oplopen tot 100 per uur in de nacht van vrijdag op zaterdag. Daarna neemt het aantal geleidelijk af. Dat laatste is jammer, want wie verlangt er in deze tijd niet vurig naar lichtpuntjes?

Meteo Beek meldt:

Er komt weinig verandering in de weersomstandigheden, het blijft volop zomer. Ook vandaag waait er een zwakke tot matige oostenwind bij een vrijwel onbewolkte hemel, en de temperatuur stijgt opnieuw tot 26 à 27 graden. Er is weinig of geen kans op onweer.

VANDAAG:
Zon op: 06.14 zon onder: 21.15
Maan op: 08.04 maan onder: 22.35

MORGEN:
Zon op: 06.16 zon onder: 21.13
Maan op: 09.32 maan onder: 22.55

Benelux en Duitsland: zonnig, middagtemperatuur 28 graden; Frankrijk, Alpengebieden en Noord-Italië: perioden met zon, ook onweersbuien, 25 tot 30 graden; Midden- en Zuid-Italië: zonnig en warm; Portugal en Spanje: perioden met zon, afgewisseld door onweersbuien, temperatuur in Portugal 27 graden in binnenland, 23 graden aan zee, in Spanje 30 tot 35 graden.

Grote kunstmarkt in Eindhoven



"Afwasbaar, schokvrij, antimagnetisch, samen honderd gulden".

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Die fascinerende vogels. Natuurfilm.
16.15 Hoe maak je een musical. Documentaire.
16.50 Pop video show. Popprogramma.
18.45 Gezondheidsvoorlichting reuma.
18.55 Het mitrailleursnest (slot). Jeugddramaserie.
19.21 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
19.46 Socutera. Informatie over het Koningin Juliana Fonds.
20.00 Journaal.
20.28 Middletown (1). Vijfdelige documentaire serie.
20.55 Seventeen. Amerikaanse documentaire.
22.55 Antimilitarisme als antiautoritaire daad.
23.05 Gezondheidsvoorlichting reuma. Introductieprogramma.
23.20 Journaal.
23.25 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.45-17.15 Studio Sport-Extra. Atletiek.
18.35 Staatsloterij.
18.40 Sesamstraat.
19.00 Journaal.
19.12 Studio Sport-Extra. Atletiek.
20.00 Het Henderson monster. Amerikaanse televisiefilm.
21.34 Cinevisie. Filmprogramma.
22.30 Journaal.
22.45 De pijlerdam in de Oosterschelde: een uniek werkstuk. Documentaire.
23.25 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.23 Uberall ist Wunderland. Programma n.a.v. de honderdste geboortedag van de dichter Joachim Ringelnatz.
11.20 Unser Kosmos. Documentaire serie over het heelal.
12.10 Report.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Teletekst.
14.40 Teletekst.
14.55 Unsere kleine Farm. Amerikaanse serie.
15.45 ARD-Sport Extra. Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki.
18.15 Die unvermeidlichen Erfahrungen des Stefan Karwowski als Mensch und Kollege. Serie.
19.15 ARD-Sport Extra. Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki.
19.50 WWF.
20.00 Journaal.
20.15 Wiederbegegnung. Televisiespel met Hildegard Alex en Dieter Mann.
21.35 Moskou — Gorkistrasse. Documentaire over de Gorkistraat in Moskou, de levensader van de stad.
22.05 ARD-Sport Extra. Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki. Samenvatting.
22.30 Thema's van de dag.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programmaovername Duitsland 1.
15.15 Programmaoverzicht.
15.17 Journaal.
15.20 Captain Future. Science-fiction sprookje uit het jaar 2500.
15.45 Der Konig von Narnia (1). Tweedelige tekenfilm.
16.30 Vakantiekalender.
16.50 Mork vom Ork. Amerikaanse komische serie.
17.15 Enorm in Form. Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.30 Journaal.
17.45 Tele-Illustrierte. Actualiteiten, tips, sport en amusement.
18.10 Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
18.25 Bilder, die die Welt bewegten. Documentaire over de tornado's van 1974 in de Verenigde Staten.
19.00 Journaal.
19.30 Telemotor. Automagazine.
20.15 ZDF Magazin. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.20 Midweeklötto.
21.25 Dynasty. Amerikaanse serie met John Forsythe en Linda Evans.
22.10 Das Wagnis. Speelfilm over jongerenopvoeding op Kreta.
22.40 Aus heiterem Himmel. Televisiefilm met Peter Ehrlich en Renate Schroeter.

Duitsland 3/WDR

18.00 Eine Geschichte vom Steinbock (1). Documentaire over de steenbok in Andalusië.
18.30 Sesamstraat.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Mitwochs im III. Rechtstreeks gevarieerd programma vanuit Bremen.
21.45 Auslandsreporter. Reportage over de zoutkaravaan door de Sahara.
22.20 The scarlet empress. Amerikaanse film (1934, z-w) van Josef von Sternberg met Marlene Dietrich, John Lodge en Sam Jeffe.
24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

18.15 Abendschau.
18.30 Ausflug zum Vater.
19.00 Sandmännchen.
19.50 Landesschau für Baden-Württemberg. Landesschau für Rheinland-Pfalz.

BFBS

16.15 About Brittain
16.40 Birthday Time. Kinderprogramma
17.15 Rod, Jane en Freddy
17.25 Murphy's Mob
17.50 Alias Smith and Jones. The Reformation of Harry Briscoe
18.40 BBC News
19.00 The gun. Riflemen all
19.20 World Athletics
20.30 My hasband is missing. Televisiefilm
22.40 world in action
23.10 closedown.

België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie. „Appie rijdt op een pony".
18.05 Belfi en Lillibit. Tekenfilmserie.
18.25 Rooien en blauwen. Tekenfilm.
18.30 Circus Rondau. „Een verrassing".
18.55 Tijdrover. Doe-het-zelf: Deur afhangen (1).
19.10 Een stad aan het water. Toeristische film.
19.40 Tiercé, Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Van 9 tot 5. Amerikaanse komische serie met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison.
20.40 Met Mike in zee. Mike Verdrengh praat in het casino te Middelkerke met gasten uit de theater-, sport- en showwereld.
21.40 Puur cultuur. Programma over Franciscus van den Enden, leermeester van Spinoza.
22.15 Loterij, Tiercé en Journaal.
22.40 Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki. Samenvattende reportage.
Aansluitend Coda.

België/BRT 2

15.55 Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki. Rechtstreekse reportage.

België RTBF 1

17.10 Onem-mededelingen.
17.25 Ciné-vacances. Gevarieerd vakantieprogrmma met:
17.25 Maya, de bij. Tekenfilmserie.
17.50 Le vol du Pélican. Jeugdserie.
18.15 Lollipop. Jeugdprogramma met tekenfilms.
18.50 En Wallonie, a Bruxelles, en couleurs. Spelprogramma.
19.08 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
20.00 Op jacht naar de schat. Spelprogramma waarin twee kandidaten met behulp van een helikopter drie schatten moeten zien te vinden. Vandaag vanuit Cebu (Filippijnen).
21.00 Les grandes conjurations. Historische filmserie met Nicolas Silbert, Jacques Frantz en Judith Magre.
22.35 Journaal.

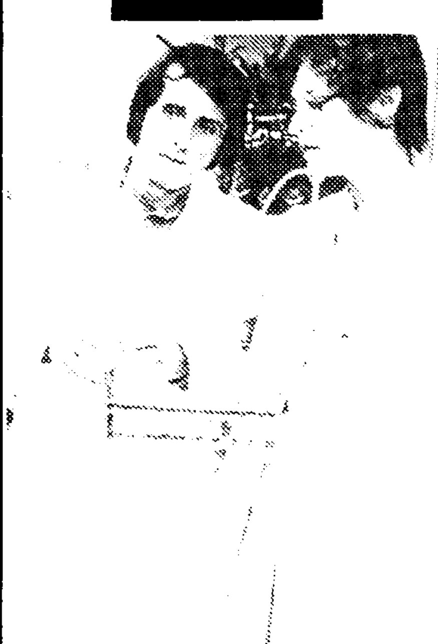
België/RTBF 2

15.45 Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki. Rechtstreekse reportage.
20.00 Un autre regard. Religieuze uitzending.
21.00 Wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki. Samenvatting.



● Scène uit „Bitterer Honig", Duitsland I 20.15 uur

Vanavond op TV



●*Christine Lahti en Jason Miller in „The Henderson Monster", Nederland II 20.00 uur.*

Het monster van Henderson

Vanavond zendt de NOS via Nederland II om 20.00 uur de oorspronkelijk Engelse televisiefilm „The Henderson Monster" uit van regisseur Waris Hussain naar een scenario van Ernest Kinoy.

Henderson is professor aan een universiteit in een middelgrote plaats in de Verenigde Staten. In zijn laboratorium neemt hij proeven met bacterieën om nieuwe vormen van leven te vinden. Hij wordt daarin bijgestaan door een gewetensvolle vakgenote, die echter een fatale fout heeft gemaakt: zij gooide per ongeluk een reageerbuisje leeg in de spoelbak, die direkt is aangesloten op het openbare rioleringssysteem van de plaats. Henderson vindt veel tegenwerking in zijn werk van de kant van de burgemeester, die tegen hem is uit veiligheidsoverwegingen, maar ook vanuit een zekere dosis afgunst. Een tweede tegenstander is de man van zijn assistente, een schrijver die de gevaren van de proeven onderkent, maar ook geplaagd wordt door jalouzie op de speciale relatie van zijn vrouw met haar baas. Dan is er nog de president van de universiteit, die wanhopig probeert escalaties te voorkomen en partijen te verzoenen en een oude hoogleraar met een schuldcomplex omdat deze destijds meewerkte aan de atoombom. Met onder andere Jason Miller, Christine Lathi, Stephen Collins en David Spielberg.

Seventeen

De zomerprogrammering van de VPRO wordt afgesloten door een 5-delige serie documentaires van de Amerikaanse filmer Peter Davis, getiteld „Middletown". De serie opent met „Seventeen", een film, die in Amerika niet werd uitgezonden, omdat men sommige beelden en het taalgebruik te schokkend vond. „Seventeen" geeft een portret van de hoogste klas van Muncie's Southside High School. Zowel binnen als buiten de school heerst er een broeierige en onrustige sfeer, waardoor de leraren nauwelijks de orde kunnen handhaven. De studenten waren vrij om te doen en te laten wat ze wilden voor de camera's. Het resultaat is een eerlijk en soms onthutsend verslag van het leven van een groep leerlingen in hun laatste schooljaar. Nederland I 20.55 uur.

Amateurpop opent Midsummerfeesten

MARGRATEN – De traditionele Midsummerfeesten die komend weekend in Margraten worden georganiseerd door jongerensociëteit Dracula, worden vrijdagavond geopend door drie Limburgse amateurpopgroepen. Zij treden onder auspiciën van het Valkenburgse Muziekcollectief op vanaf 20.30 uur en de entree bedraagt 5 gulden per persoon.

Dit amateurfestival wordt geopend door de symfonische rockgroep Vanguard. Deze formatie was onlangs nog van de partij in Schimmert toen de Stichting Popmuziek Limburg (SPL) zich voor de eerste keer presenteerde. Vanguard zal binnenkort met symfonische via de ROZ te horen zijn. Als tw groep treedt op Belladonna, e eens lid van het Muziekcollecti

De muziek van Belladonna omschreven worden als pub Het liefst spelen de leden in f tenten, kleine zalen of café's. zelligheid en 'n paar goed gev glazen bier zijn voor Bellado belangrijker dan een uitgek repertoire.

Voornaamste inspiratiebro voor de musici zijn Frankie M Van Morrison. De vrijdaga wordt afgesloten met de Heerl popgroep Breezin die onlangs eerste elpee op de markt bra Meer informatie over dit Margra se amateurpopgebeuren kan kregen worden bij Hub Verhei telefoon 04450-2258.



●*Belladonna, met gezellige pub-rock op de Midsummerfees in Margraten.*

Mobiele vrijwilligerscentrale

HEERLEN - In het Socutera - programma van vanavond (Nederland I 19.46 uur) wordt aandacht geschonken aan het Koningin Julianafonds. Er worden een viertal projecten belicht, die dank zij de geldelijke steun van het fonds konden worden uitgevoerd. Een van deze projecten is de Mobiele Centrale van de Vrijwilligerscentrale Zuidelijk Limburg. Vanwege de moeilijke bereikbaarheid van de centrale in Gulpen voor de met name minder draagkrachtige mensen die niet beschikken over eigen vervoer en de uitgestrektheid van het werkgebied, werd de Mobiele Centrale aangeschaft. Zo kan het doel van de Vrijwilligerscentrale, het toegankelijk maken van het vrijwilligerswerk voor iedereen, optimaal worden bereikt.

radio

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Veronica Nieuwsradio. 10.33 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De jukebox. 15.03 Toeters en bellen. 17.02 Ronduit-Extra. 17.55 Mededelingen. 18.06 Atletiek. 18.09 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 Zomerbijbelschool 1983. 19.50 EO-Metterdaad. 20.03 Langs de lijn. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Volgspot. 01.02 Metropolis. 02.02 Nachtexpress I. 03.02 Nachtexpress II. 06.02 Eerlijk gezegd. 06.09-07.00 Vandaag...Donderdag.

Hilversum 2

Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek. 7.20 VARA-woensdag op 2. 8.40 De Vooruitgang. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Cursus. 10.03 Voorbeelden van lokale radio. 10.23 Vrouwenagenda. 10.33 Hoor haar! 11.33 VARA-woensdag op 2. 12.16 Overheidsvoorlichting. 12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Kinderen een kwartje 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Oorlogsvoorbereiding. 15.03 Zo kan het ook. 15.32 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 17.36 Hier en nu. 18.30 Humanistisch Verbond. 19.00 NCRV-leerhuis. 19.15 Liederen van het begin. 19.30 Avondmuziek. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Hoorspel. 21.40 NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Pianowerken uit de Romantiek. 23.35 Muziek van eigen tijd. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Weg met de generatiekloof. 12.34 Vraag en antwoord. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Kleintje krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rock-Tempel.

Hilversum 4

Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Het Levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 McGibbon Ensemble. 10.30 Colin Davis. 12.10 Mozart (13). 12.40 Peter Eros. 13.05 Orgelwerken. 13.30 Beethoven. 14.30 Franse kamermuziek. 15.15 Verdi. 16.45-17.00 Spel met poëzie. 20.00 Kasteelconcert. 21.30-23.00 Minimal Music.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Limburg Airlines.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.

West-Vlaanderen. 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Agenda. Agendanieuws. 8.15 Zomergroeven.

Limburg. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchtheuvel. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading.

Oost-Vlaanderen. 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma.

Antwerpen. 17.05 Radio Rijswijck. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-Uit.

Brabant. 20.00 Funky Town. 23.30 Twee tot Twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 op elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Biggi. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Die antiken Acht. 21.00 Musik Train. 22.00 Sport. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

puzzel van de dag

laat-dunkend	▼	▼	bloem / schaap-kameel ▼	boek m. kaarten / riv. in Brabant ▼	▼	lidwoord	▼
betrek-king ► / bepaald gebied							
►						buig-zaam ▼	eenja[rig] dier ▼
boom ►				Engels bier ► / kasteel ▼			
mak		Ned. gemeente ► / honing-drank ▼					
►			Ged. Staten ▼		Nieuwe Testa-ment ►		
handel ►							
proef ►				gram ►			

oplossing van gisteren

-	d	k	-	-	-	-
d	e	n	k	w	ij	z
-	f	a	-	a	v	a
i	e	p	-	j	e	n
-	n	-	g	a	r	d
-	s	p	a	n	-	-
-	i	-	i	g	a	a
b	e	e	r	-	l	i

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Courgettestoofpot

Voor 4 personen: 2 courgettes, 200 g sperziebonen, 2 flinke stevige tomaten, zout, peper, 300 g macaroni, bouillon, peterselie.

Was de courgettes, snij de puntjes eraf en schil ze eventueel. Jonge courgettes met een glad en glanzend velletje hoeft u niet te schillen. Snij de courgettes in niet te dunne plakjes of stukjes. Maak de sperzieboontjes schoon, was ze en breek ze. Ontvel de tomaten door ze enkele tellen in kokend water te leggen. Trek dan het velletje eraf. Doe de groenten in een stoofschoel (bijvoorbeeld in een Romeinse braadschotel), giet er zoveel bouillon op dat alles onderstaat en voeg zo nodig nog wat zout en peper toe. Niet te veel zout en peper gebruiken, want de bouillon is ook al gekruid. Dek de schotel af en zet die in een voorverwarmde oven (200° C). Laat ongeveer 10 minuten in de oven stoven. Voeg dan de macaroni toe, zet de schotel weer in de oven en laat nog eens 10-15 minuten stoven.

Haal het deksel weg en bestrooi de groenten met wat gehakte peterselie.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886

Opiumkoning ontsnapt weer aan Thais leger

BANGKOK – Voor de derde maal in twee jaar heeft „opiumkoning" Khun Sa een grote militaire operatie gedwarsboomd die was bedoeld om een eind te maken aan zijn keizerrijk van verboden verdovende middelen. Dit is gisteren in officiële kringen in de Thailandse hoofdstad Bangkok vernomen.

De Thailandse vice-premier, Prachuab Suntrangkoon, verklaarde dat zeker drie soldaten van Khun Sa's privé-leger en twee Thailandse militairen vorige week omkwamen bij gevechten in het hart van het opium-rijke gebied tussen de grenzen van Thailand, Burma en Laos, beter bekend als de Gouden Driehoek. Hij zei dat 43 Thailandse militairen bij de operatie tegen de opiumkoning werden gewond, van wie velen door valstrikmijnen, die door het Shan Verenigd Leger van Khun Sa waren gelegd in het woeste berggebied aan de Thai-Burmaanse grens. De troepen van Khun Sa zijn uit het operatiegebied verdreven en onze troepen zijn eruit teruggetrokken, verklaarde Prachuab.

Maar de opiumkoning zelf en het grootste deel van zijn ruim 2.000 soldaten ontkwamen aan de Thailandse aanval, waaraan naar verluidde werd deelgenomen door gevechtshelikopters van Amerikaanse makelij en OV-10 gevechtsbommenwerpers. De jongste operatie verschilde van andere doordat ze leek samen te vallen met een Burmaanse aanval op de troepen van Khun Sa aan de westzijde van de grens.

Al jaren bepleitten westerse narcotica-functionarissen gezamenlijke actie van Thailand en Burma om te voorkomen dat de slimme opiumkoning de grens overglipt met zijn leger en mobiele heroïne-laboratoria.

De 50-jarige Khun Sa, alias Chiang Chi Fu, is voor westerse narcotica-functionarissen het belangrijkste doelwit in Zuidoost-Azië.

Meer bedrijven voor rechter wegens bodemverontreiniging

Staat dagvaardt Shell

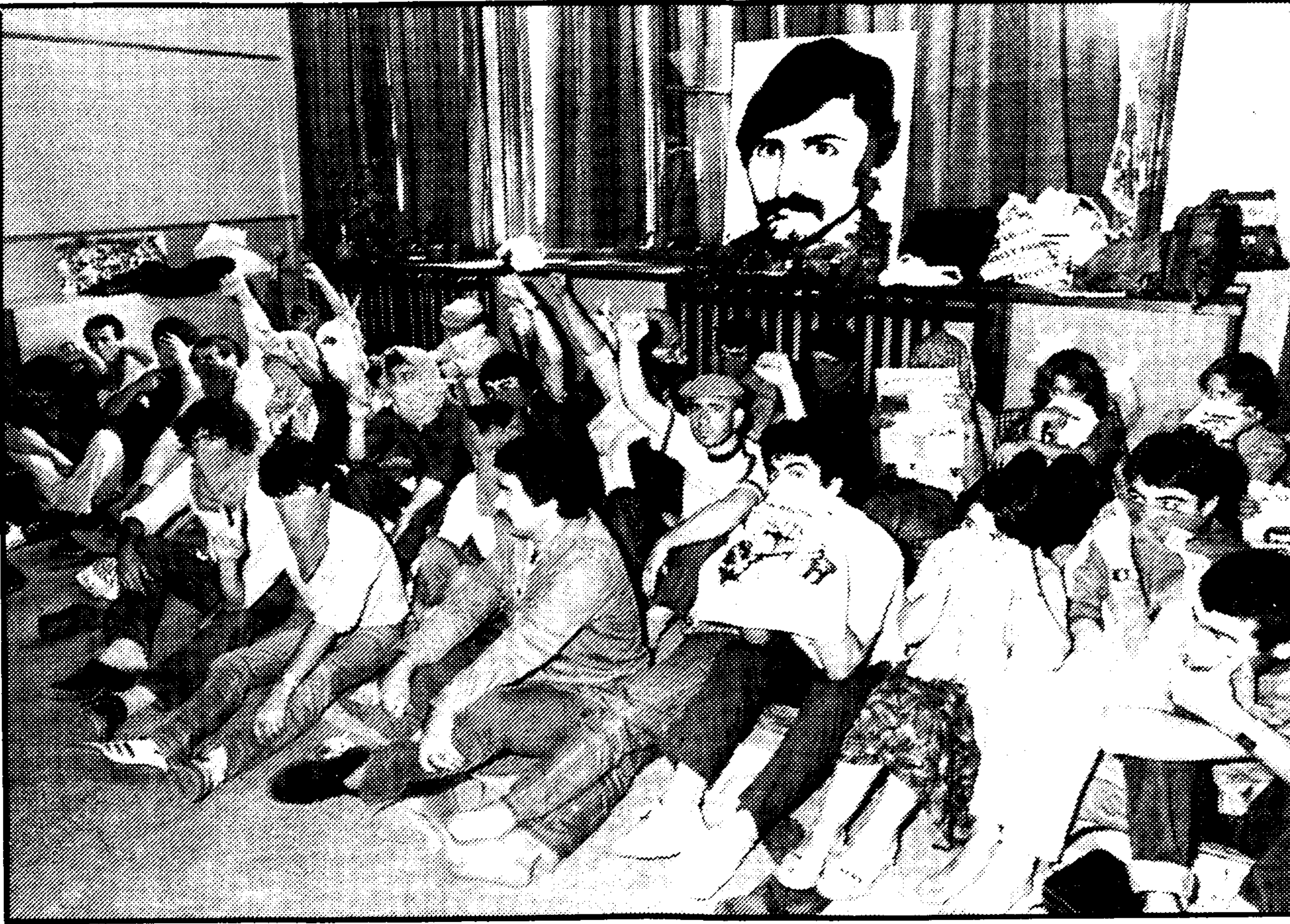
EN HAAG – De Staat en de gemeente Gouderak hebben ell Nederland aansprakelijk gesteld voor de bodemvertreiniging in Gouderak. Shell is door de landsadvocaat gegvaard voor de rechtbank in Rotterdam. De Staat en de geeente Gouderak eisen dat Shell Nederland wordt veroored tot de kosten die de sanering van de woonwijk in Gourak tot nog toe met zich heeft meegebracht en de kosten e nog moeten worden gemaakt.

De wijk moest als gevolg van de ernstige verontreiniging door het Rijk worden aangekocht. De schade bedraagt nu al rond 1,3 miljoen gulden. Verwacht wordt dat de totale saneringsoperatie enige tientallen miljoenen gulden zal gaan kosten.
Shell is de eerste veroorzaker van een ernstig geval van bodemverontreiniging die door de rechtbank wordt gedaagd. Deze juridische actie is mogelijk op grond van de Interimwet Bodemsanering. De landsadvocaat zal naar verwachting in de loop van dit jaar meer dagvaardingen uitbrengen. Deze hebben alle betrekking op de 1800 gevallen van bodemverontreiniging, waarvan inmiddels met sanering is begonnen of waarnaar nog onderzoek gaande is.

Ernst

Minister Winsemius (Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer) heeft in het parlement meermalen benadrukt dat het hem ernst is om de veroorzakers van bodemverontreiniging aan te pakken. Tijdens de begrotingsbehandeling in februari schaarde de Tweede Kamer zich unaniem achter een motie van het Kamerlid Willems, waarin de minister om grote voortvarendheid werd gevraagd bij het aanspannen van verhaal-procedures.

In de dagvaarding wordt Shell Nederland onzorgvuldigheid verweten door in de jaren van 1953 tot 1960 in de zellingen langs de Hollandse IJssel gehalogeneerde organische verbindingen, met name zogenaamde „drins" te laten storten. Ondanks de specifieke kennis bij Shell over de aard en het gevaar van deze stoffen zijn betrokken transportbedrijven hierover niet geïnformeerd, noch heeft Shell ervoor gezorgd dat de stoffen op een zodanige plaats werden gestort dat geen verontreiniging van de bodem zou kunnen plaatsvinden.



● Zo'n zestig leden van diverse Turkse en Koerdische organisaties in Nederland zijn gisteren in het buurthuis „Ons Huis" in Amsterdam in hongerstaking gegaan uit solidariteit met de hongerstakers in militaire gevangenissen in Istanboel en Erzurum. De meesten verborgen bij het nemen van de foto's hun gezicht om niet herkend te worden in verband met mogelijke represaillemaatregelen.

Fel protest tegen trendvolgerschap bij ziekenfondsen

EN HAAG – Het besluit van minister De Koning (Sociale Zaken) n de 30.000 werknemers van sole-zekerheidsinstellingen en kenfondsen per 1 januari 1983 zogenoemde trendvolgers aan wijzen is als een bom ingeslagen deze sectoren. Ondanks de vantie werd gisteren een golf van otesten geuit. Betrokkenen aanarden dit optreden niet en drein met juridische stappen.

De Koning nam zijn besluit in overleg met minister Brinkman (WVC). Reden is – zoals eerder dit jaar voor het omroeppersoneel – dat de afgesloten CAO's bij de bedrijfsverenigingen en de ziekenfondsen in strijd zijn met de ontwikkeling van de arbeidsvoorwaarden, die het kabinet heeft toegestaan voor overheidspersoneel en aanverwante groeperingen, zo liet de bewindsman gisteren weten.
Begin dit jaar deed De Koning een dringend beroep op werkgevers en werknemers bij de sociale-zekerheidsorganen, de ziekenfondsen en de omroep om bij hun onderhandelingen de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel als maatstaf te nemen. Nu de gemaakte afspraken de „ruimte" overschrijden die er volgens het kabinet is, heeft de bewindsman bepaald dat deze werknemers onder de Tijdelijke Wet Arbeidsvoorwaarden Collectieve Sector vallen.

Dit houdt in dat de 9000 werknemers bij de ziekenfondsen, de overkoepelende organisatie (Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen) en overige instellingen op dit terrein zowel als de 21.000 werknemers van de bedrijfsverenigingen, de sociale fondsen, het Gemeenschappelijk Administratiekantoor en de Gemeenschappelijke Medische Dienst op gelijke wijze zullen worden behandeld als de ambtenaren van rijk, provincie en gemeenten.

Rellen in N-Ierland

LFAST – De politie heeft maannacht en gisteren bij ernstige len in Noord-Ierland ongeveer personen, onder wie drie Amerinen, gearresteerd. De ongereeldheden vloeiden voort uit een erdenking van een wet die het ogelijk maakte van terrorisme erdachte personen zonder vorm an proces te interneren. De wet erd twaalf jaar geleden ingeoerd, maar in 1975 weer ingetroken.

ijdens de rellen gooiden jongeren eer dan 150 Molotov-cocktails aar de politie. Een politie-jeep ging n vlammen op. Twee agenten raaken lichtgewond toen ze werden geroffen door een deur die door deonstranten vanaf een balkon naar eneden werd gegooid.

Geen uitkering voor vervolgde homoseksuelen

EN HAAG – Homoseksuelen die ijdens de Tweede Wereldoorlog oor de Duitse bezetter gevangen ijn gehouden op grond van hun eksuele geaardheid, komen niet in aanmerking voor een uitkering in et kader van de Wet Uitkeringen ervolgingsslachtoffers 1940-1945.

Dat heeft mevrouw Smit-Kroes als minister van onderwijs en wetenschappen ad interim geantwoord op schriftelijke Kamervragen van de VVD.

'Tinchauffeur' gearresteerd

ARNHEM – De 33-jarige vrachtwagenchauffeur H. K. uit Arnhem, die vorige week maandag spoorloos verdween met een vrachtwagencombinatie met 20 ton tin ter waarde van circa een miljoen gulden, is gearresteerd. De man is in een café in Arnhem aangehouden.

Omdat het onderzoek door de Arnhemse recherche nog in volle gang is, wil de politie niet meedelen, wanneer K. in de kraag is gevat. De lading tin is nog steeds spoorloos. 's Woensdagmiddags werd de combinatie leeg teruggevonden in het Limburgse Nederweert.

Schending van mensenrechten neemt toe

VANCOUVER – „Het aantal gevallen van schending van mensenrechten neemt in alle delen van de wereld toe, en als kerken moeten we in alle bescheidenheid bekennen dat we niet genoeg gedaan hebben om de machten van het kwaad en de dood te bestrijden. Soms hebben we er zelf deel aan".

Aldus de uitvoerige verklaring over mensenrechten die de assemblée van de Wereldraad van Kerken unaniem heeft aangenomen. Volgens de verklaring moeten de kerken de kwestie van mensenrechten hoger op hun agenda plaatsen. Het probleem is dat veel kerken zelf met structuren zitten waarin de elementaire rechten van bijvoorbeeld vrouwen, kinderen en gehandicapten niet tot gelding kunnen komen.

De verklaring geeft een zo volledig mogelijke opsomming van individuele en collectieve mensenrechten die met voeten getreden worden. Verwijzingen naar landen of situaties zijn vermeden, omdat het document algemene gelding moet hebben.

Particuliere woning goedkoper geworden

DEN HAAG – De koopprijs van de gemiddelde particuliere woning is in de afgelopen vier jaar met ongeveer 40.000 gulden gezakt. Het hoogtepunt van de onroerend-goed-hausse deed zich voor in november 1978, toen voor een Nederlandse koopwoning gemiddeld 159.500 gulden werd neergeteld. In november 1982 was dit bedrag gezakt tot 118.400 gulden.

Deze gegevens zijn ontleend aan het jaarverslag van het Kadaster, een dienst van het ministerie van volkshuisvesting die zich onder meer bezighoudt met de registratie van onroerend goed en alles wat daarmee samenhangt. De dienst heeft de prijsontwikkeling van particuliere woningen onderzocht aan de hand van een steekproef waarbij 129 bebouwde gebieden in zes provincies zijn betrokken. Daarbij is uitgegaan van de koopprijzen zoals die vermeld staan in de akten waarover het Kadaster beschikt. De gegevens hebben betrekking op alle particuliere woningen in de prijsklasse tussen de 40.000 en 400.000 gulden.

Grote steden

De gegevens zijn ook uitgesplitst voor diverse grote steden. Daaruit blijkt dat de prijzen in Den Haag en Rotterdam in de periode 1978-1982 minder sterk gekelderd zijn dan landelijk. In Den Haag werd de gemiddelde koopwoning circa 31.000 gulden goedkoper (137.704 gulden in 1978, 105.787 gulden in 1982), en in Rotterdam slechts 25.000 gulden (137.077 in 1978, 111.741 in 1982).

In Amsterdam overtrof zowel de piek als het dal het landelijk gemiddelde: in het topjaar 1978 deed een particuliere koopwoning daar nog gemiddeld 168.667 gulden, een prijs die in 1982 gezakt was tot 114.888 gulden. Dat is een verschil van ruim 53.000 gulden. Overigens ziet het ernaar uit dat het dieptepunt in de hoofdstedelijke onroerend goed-markt voorbij is: dat werd genoteerd in november 1981, toen de gemiddelde koopprijs op 110.024 lag.

Gezondheidsraad: elektroshock niet uitsluiten

DEN HAAG – Behandeling van psychiatrische patiënten met de zogenoemde elektroshock-therapie moet mogelijk blijven, zij het onder voorwaarden. Deze behandeling kan op dit moment niet worden gemist zonder dat een kleine groep patiënten ernstig zou worden benadeeld. Dit zegt de Gezondheidsraad in een advies aan staatssecretaris Van der Reyden (Volksgezondheid).

De toenmalige staatssecretaris van volksgezondheid had in 1979 gevraagd om advies, mede in verband met de voortdurende bezwaren die tegen toepassing van deze methode op patiënten te vernemen vallen. De Gezondheidsraad zegt dat de toepassing van deze therapie, ook wel elektroconvulsie-therapie genoemd, zich in ons land bijna geheel beperkt tot patiënten met een zogenoemd vitaal-depressief syndroom.

Verzet tegen nieuwe president in Guatemala

GUATEMALA-STAD – Een groep Guatemalaanse officieren heeft zich in een door een plaatselijk radiostation uitgezonden boodschap verzet tegen de benoeming van generaal Oscar Mejia Victores als staatshoofd na de coup van maandag. Een woordvoerder, die zich vertegenwoordiger van de zogenaamde groep van jonge officieren noemde, onderbrak de uitzendingen van de radio om een boodschap voor te lezen waarin de benoeming veroordeeld werd en de generaal ervan beschuldigd werd verantwoordelijk te zijn voor de massamoorden in het binnenland.

In Limburg nog niet gesignaleerd

Cocaïne-smokkelaars verleggen aanvoerlijn

ZEVENAAR – De door Zuidamerikaanse drugssyndicaten zorgvuldig opgebouwde cocaïnelijn per vliegtuig naar West-Duitsland en vervolgens per trein via Arnhem naar Amsterdam blijkt te zijn verlegd. De aanvoerroute loopt niet meer via de oostgrens maar via België over de meer ongevaarlijke zuidgrens van ons land. De Nederlands/Belgische grens is al jaren geleden geliberaliseerd zonder vaste doorlaatposten met grensbewaking door douane en Koninklijke Marechaussee.

Het regionale drugbestrijdingsteam in Zuid-Limburg is nog niet met de nieuwe aanvoerlijnen van de Zuid-Amerikanen geconfronteerd.

De verlegging van de aanvoerroute bleek uit een onderzoek naar de gangen van koeriers uit Chili die via Brussel ons land moesten binnenkomen.

Vorig jaar zijn bij controles in internationale treinen van de Bondsrepubliek naar Amsterdam diverse goede vangsten gedaan. Colombiaanse vrouwen bleken enorme hoeveelheden rubber bolletjes gevuld met cocaïne te hebben doorgeslikt. Op die manier smokkelden ze voor grote sommen geld aan hard drugs ons land binnen.

Dit jaar liep die aanvoer via de Bondsrepubliek wat terug, hoewel via de treindoorlaatpost Arnhem in 1983 toch nog twee behoorlijke vangsten zijn gedaan.

Uit het onderzoek bleek echter dat de zaak zich aan het verleggen is. Die indruk werd nog bevestigd bij een aanhouding van vrouwelijke drugskoeriers uit Chili die via België Nederland wilden binnenreizen.
Sedert 1975 ziet de Koninklijke Marechaussee – maar alleen steeksproefgewijs – weer toe op het vreemdelingenverkeer aan de zuidgrens. De indruk bestaat dat het nog steeds „sociale paradijs" en het milde drugbeleid in ons land vreemdelingen aantrekt.

De Kangeroe-groep – een interfractionele groep Europarlementar iërs – beijvert zich ervoor om de Nederlandse oostgrens met West-Duitsland open te gooien. Maar volgens de Koninklijke Marechaussee zal dit een stormvloed teweeg brengen van illegale buitenlandse arbeiders en criminelen. Bovendien zullen, zo verwacht men, nieuwe moeilijk te controleren aanvoerlijnen van verdovende middelen ontstaan.

UIT

Kok

● Jean Troisgros, één van de bekendste Franse koks, is op 57-jarige leeftijd overleden. Samen met zijn broer had Troisgros een restaurant in Roanne waar hij wereldbekendheid verwierf met de „Nouvelle Cuisine Francaise". Met deze keuken, die vooral gebruik maakt van kort gekookte en zuur aangemaakte verse produkten, stonden de gebroeders boven aan de lijsten van de gastronomische gidsen.

Afzuigkap

● In afzuigkappen in de keuken zonder afvoer naar buiten worden in het koolfilter stoffen gevormd met kankerverwekkende eigenschappen. Het gaat hierbij om nitrosamines. Deze stoffen komen vrij als het koolfilter in de wasemkap verzadigd begint te raken. Dit is gebleken uit een onderzoek van TNO. Volgens de Volksgezondheid verdient het aanbeveling het filter in de wasemkap na een periode van ongeveer vier maanden te vervangen. Deze periode is gebaseerd op een dagelijks gebruik van één tot anderhalf uur.

Solidair

● FNV en CNV hebben in een telegram aan de Turkse president generaal Evren hun solidariteit uitgesproken met de 2500 politieke gevangenen die in Turkse gevangenissen in hongerstaking zijn. Alle hongerstakers zijn er zeer slecht aan toe, negen van hen zijn al in coma geraakt.

Uitbarsting

● De vulkaan Gamalama op het eilandje Ternate in het oostelijk deel van Indonesië is gisteren tot uitbarsting gekomen. Ongeveer zesduizend personen moesten een veilig heenkomen zoeken. Voorzover bekend zijn er geen slachtoffers. Het is de tweede maal binnen een maand dat in Indonesië een vulkaan tot uitbarsting komt. Op 16 juli begon de vulkaan Colo op het eiland Una-Una vuur en as te spuwen. Alle zevenduizend bewoners van dat eiland verloren daardoor het dak boven hun hoofd.

Prins Claus

● Prins Claus zal, zoals het er nu naar uitziet, vermoedelijk niet aanwezig zijn op Prinsjesdag. De prins verblijft regelmatig bij vrienden en kennissen, maar blijft daarbij in contact met zijn behandelend geneesheer professor Nijdam.

Vergeefs

● De Vereniging tot Bescherming van Vogels en drie andere milieu-organisaties hebben tevergeefs een beroep gedaan op de president van de Haagse rechtbank om opspuiting van het verdronken land van het Markiezaat te voorkomen. De president verwees de organisaties gisteren in zijn uitspraak in kort geding naar de Raad van State. De milieubeschermers hadden betoogd dat het natuurgebied wordt bedreigd door de opspuitingen met baggerspecie. Bergen op Zoom wil enkele duizenden woningen op het opgespoten land bouwen. Volgens de rechter zijn de milieubezwaren zeker zwaarwichtig te noemen. Hij vindt echter dat de belangen van de organisaties al voldoende worden beschermd door de bestaande procedures, bij voorbeeld bij de Raad van State.

Proces

● Een presentatrice van de Amerikaanse televisie die had gezegd dat zij door haar baas was ontslagen omdat hij haar te oud en te lelijk was gaan vinden, heeft een proces wegens discriminatie van haar sekse gewonnen en een genoegdoening van een half miljoen dollar toegewezen gekregen.

Onderzoek

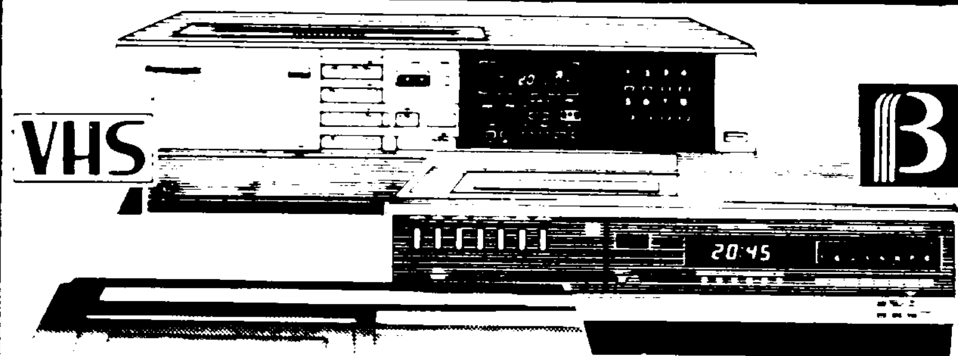
● De Amsterdamse politie gaat mogelijk een onderzoek instellen of een zichtbaar gewapende man, die zich afgelopen zondag in de buurt van de Surinaamse ambassadeur Herrenberg ophield toen deze een voetbalwedstrijd in de Bijlmermeer bijwoonde, diens lijfwacht is en of hij gemachtigd was een wapen bij zich te hebben. De politie heeft geconstateerd dat de betreffende man op een zichtbare manier gewapend was.

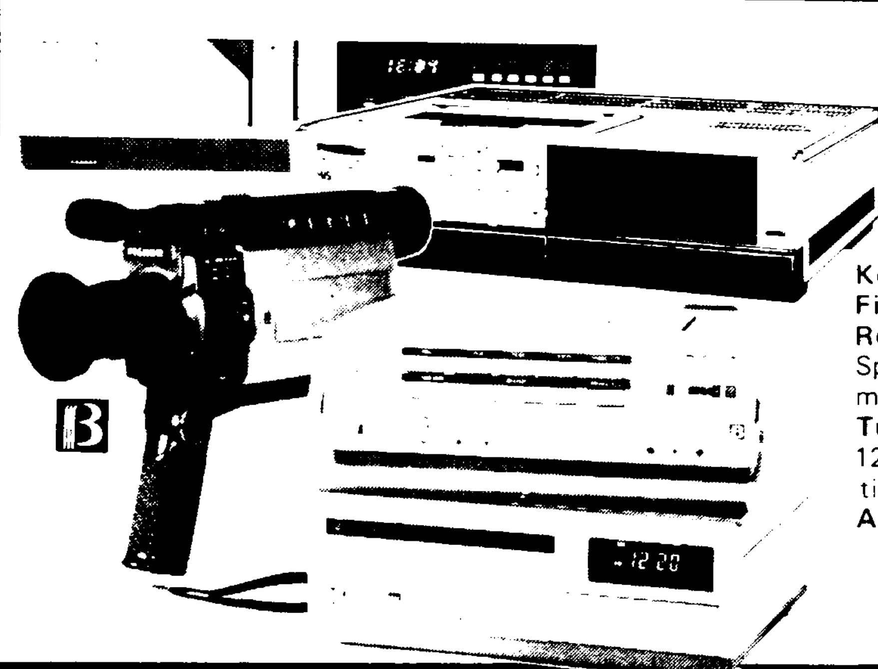
Regels

● VVD-fractieleider Ed Nijpels is overigens niet te spreken over Herrenberg. Hij vindt dat de Surinaamse ambassadeur in Nederland zich zo langzamerhand „onaanvaardbaar" gedraagt. „Herrenberg dient zich te houden aan de voor hem geldende regels of hij moet Nederland verlaten", aldus de VVD'er.



In 3 keer betalen kost bij ons niet één cent meer! (Bij aankopen boven f 500,-)

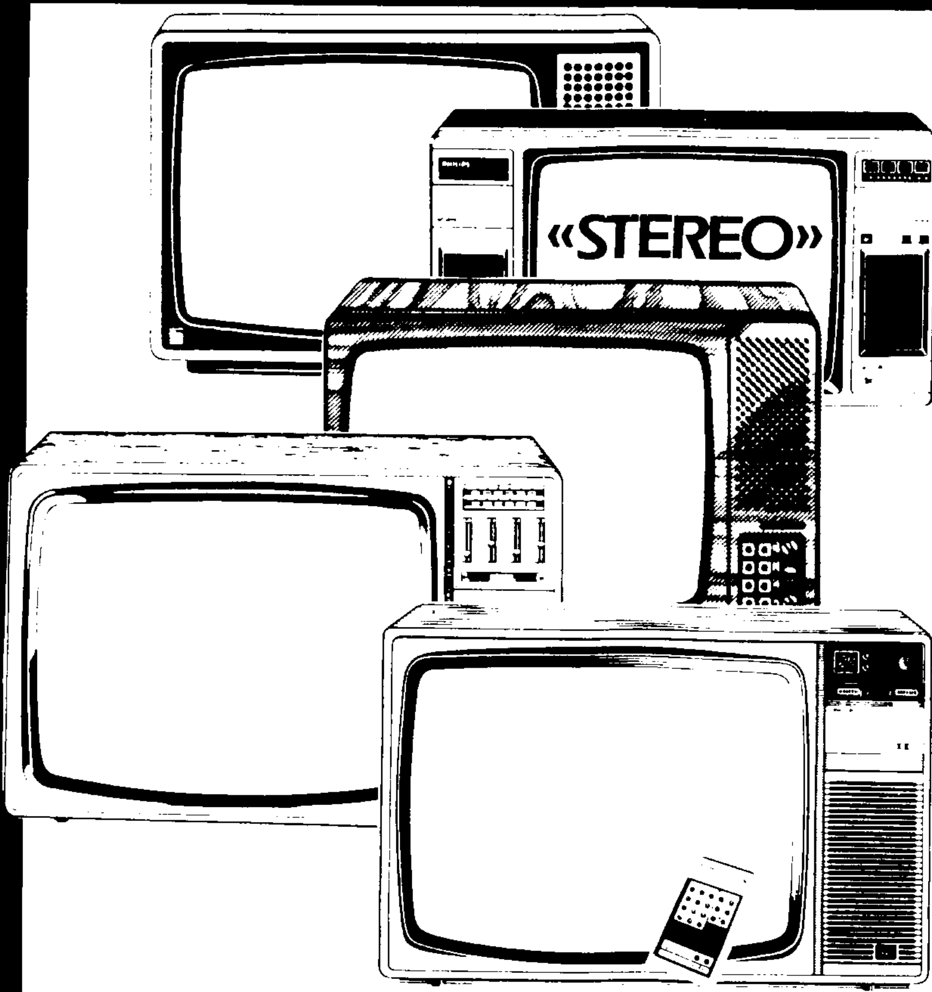




Sanyo VTC 5300
Betamax videorecorder met 8 voorkeurzenders. Automatisch opnemen, 7-Dagen timer, Memory-teller. Automatisch terugspoelen van de cassette. Soft-touche toetsen. Speelduur: 3 uur en 15 minuten.
~~2195,-~~ **1199,-**

Hitachi VT-11E
VHS-videorecorder met geavanceerd bedieningssysteem. 4 Uur speelduur. Programmering tot 10 dagen vooruit. Beeldopsporing voor- of achterwaarts met 4-voudige snelheid. Automatisch terugspoelen etc.
~~2195,-~~ **1699,-**

Komplete portable videoset
Fisher Kleurencamera VBC-330
Recorder VBR-330
Speelduur tot 3 uur en 40 minuten met nagenoeg alle mogelijkheden van een normale videorecorder.
Tuner VBT-330
12 Kanalen met 14-dagen timer voor 5 programma's.
Accu NP-1
~~5995,-~~ **3995,-**



Philips kleurentelevisie 26 CL 900
66 cm beeldbuis, 12 Voorkeurzenders met automatische fijnafstemming, Aangepast voor VCR-weergave.
Normaal 2095,-
Inruil* 696,-
1399,-

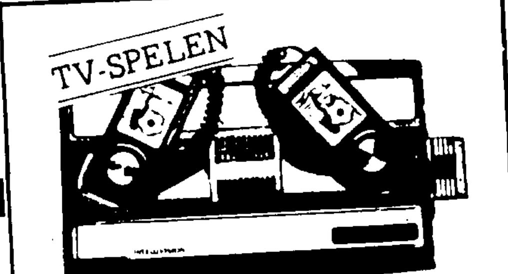
Philips kleurentelevisie 26 CS 1270
66 cm beeldbuis, groene geheugentoets, tip-druk-toetsen voor 12 voorkeurzenders. Met afstandbediening.
Normaal 2395,-
Inruil* 896,-
1499,-

Stereo kleurentelevisie van bekend merk.
66 cm beeldbuis. Met afstandbediening
Normaal 2495,-
Inruil* 1000,-
1495,-

Blaupunkt kleurentelevisie
51 cm beeldbuis, 8 programma's, druktoetsbediening. Geschikt voor VCR-weergave.
Normaal 1795,-
Inruil* 800,-
995,-

*Max. 8 jaar.

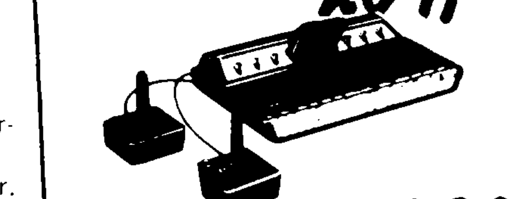
TV-SPELEN



Intellivision ~~449,-~~ **349,-**



Philips G 7000 ~~349,-~~ **269,-**



Atari GX 2600 ~~399,-~~ **299,-**

Boxen 40 Watt ~~69,-~~ **29,95**

Boxen 2-weg 50 Watt ~~99,-~~ **39,95**

Boxen Grundig 2-weg 60 Watt ~~298,-~~ **89,-**

Boxen T - A 3-weg 100 Watt ~~399,-~~ **149,-**

Stunt aanbieding
Bose Budget 40 Watt ~~199,-~~ **99,-** p.stuk



Bose 301
Direct-reflecting box
2-weg 60 Watt
~~549,-~~ **289,-**

Akai versterker 2 x 20 Watt	~~349,-~~	**199,-**
Akai versterker 2 x 30 Watt	~~499,-~~	**299,-**
Akai tuner AM/FM	~~399,-~~	**249,-**
Akai speler APB 110 C	~~299,-~~	**169,-**
Akai audio rack RV50G	~~199,-~~	**69,-**
Technics cass.deck RSM 205	~~399,-~~	**299,-**

Akai Audio Rack
RV 50 Rack
AMU 110 Versterker
ATK 110 Tuner
CSF 110 Cassettedeck
APB 110 Draaitafel
~~1395,-~~ **895,-**

Philips HiFi-racksysteem F 122.
Tuner met FM, MG en LG. Versterker 2 x 35 Watt, met dubbing en loudness. Semi-autom. platenspeler. Servogestuurd cassettedeck met FSX-kop. Zwart audio-rack met glazen deur en zwenkwielen.
~~1698,-~~ **1098,-**



Snelkookpan 4 liter, bespaart 50 % energie en 70 % tijd	~~89,-~~	**24,95**
Friteuse „Severin" groot model met geurfilter	~~129,-~~	**79,-**
Philips ladyshave HP 2207 o.m.	~~79,-~~	**39,95**
Braun krulset 5 delig		**49,95**
Moulinex 6212 koffiezetapparaat 12 kops	~~99,-~~	**59,-**
Bauknecht DFK630 afzuigkap	~~189,-~~	**129,-**
Marijnen centrifuge RVS 2800 toeren	~~249,-~~	**179,-**
Philips stoomstrijker HD 1231	~~85,-~~	**59,-**
Philips stofzuiger 600 Watt	~~229,-~~	**179,-**



Philips wasautomaat AWB 115
Bovenlader met centrifuge.
500 toeren / min.
Normaal 1299,-
Inruil 400,-
899,-

Bauknecht wasautomaat WA 2125
12 Basisprogramma's, wolwasprogramma en fijnwas. Ingebouwde centrifuge.
Normaal 1045,-
Inruil 400,-
645,-

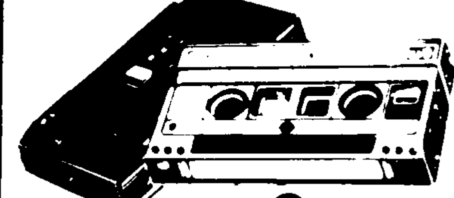
Marijnen droger D55 4 Kg.	~~749,-~~	**449,-**
Philips-Ignis 751 wasdroger 3 Kg.	~~549,-~~	**379,-**
Indesit gasfornuis	~~649,-~~	**545,-**
Kenwood koelkast 140 Liter	~~499,-~~	**289,-**
Philips koelkast 225 liter.	~~889,-~~	**599,-**
Zanussi diepvrieskast 130 Liter	~~699,-~~	**489,-**
Zanussi diepvrieskist 175 Liter	~~699,-~~	**499,-**

OP=OP

VOORDEELHOEK·VOORDEELHOEK·VOORDEELHOEK·VOORDEELHOEK·VOORDEELHOEK

KREMERS

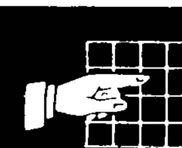
VIDEO CASSETTES



Sony	L 750	24,95
Fuji	E 180	24,95
BASF	VCC 360	39,95



GRATIS THUISBEZORGEN BOVEN f 500,-



o Keuze
Waarom zou u meerdere zaken langsgaan als u die weergaloze keuze ook in één winkel tegelijk kunt vinden?!



o Extra garantie
Bij aankoop boven f 500,- per apparaat:
- Geen voorrijkosten
- Geen materiaalkosten
- Geen arbeidsloon
Garantieperiode 1 jaar, tenzij anders vermeld. Bij verzekeren tot 5 jaar mogelijk.



o Gemakkelijk betalen
Bij aankopen boven f 500,- kunt u in 3 maanden betalen zonder extra kosten. Kremers' eigen financiering maakt ook betaling in kleine maandbedragen mogelijk (na wettelijke aanbetaling).



o Service
Ondanks die lage prijzen kan Kremers het zich toch permiteren een goede en snelle servicedienst erop na te houden. Op Kremers kunt u altijd rekenen.

DEZE WEEK·ALLEEN DEZE WEEK·ALLEEN DEZE

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657 · Brunssum, Kerkstraat, 324, / 's Maandags gesloten.

Miljoenenaktie om gebruik te stimuleren

Nederlander moet terug naar de melk

IJSWIJK — Onder de leus „Melk, de witte motor" begint het ederlands Zuivelbureau volgende week maandag een meer- ren-melkcampagne om alle Nederlanders duidelijk te wij- en op de vele voordelen van het drinken van melk. De aktivi- eiten van de melkpropaganda strekken zich uit tot velerlei errein: massamedia, horeca, bedrijfsleven, kantines en win- tels. Vanaf volgende week zullen alle melkverpakkingen van le Nederlandse zuivelproducenten aan de aktie zijn aange- past. Het is de omvangrijkste melkcampagne ooit gehouden, waarmee een bedrag is gemoeid van ruim 5 miljoen gulden.

Het Nederlands Zuivelbureau merkt op dat er de afgelopen 30 jaar sprake is van een dramatische teruggang in melkverbruik, waarbij dient te worden aangetekend dat de daling de laatste tien jaar veel minder sterk is geweest dan in de periode daarvoor. De totale drankenmarkt gaf echter een stijging te zien. Dronk de Nederlander in 1970 in totaal 455 liter aan dranken, in 1982 was dit 532 liter, een groei van 17 procent, waarbij het bierverbruik het meest steeg. Melk heeft het niet kunnen bijbenen en daardoor marktaandeel verloren.

Daling

Het melkverbruik in Nederland is n 1950 tot 1980 voortdurend ge- ald. In 1950 dronk de Nederlan- r gemiddeld 193 liter per jaar. In 60 was het verbruik gedaald tot 5 liter per persoon. Tien jaar later s dat nog slechts 102 liter, terwijl 1980 het dieptepunt werd bereikt et 84 liter per persoon. Vorig jaar s er een lichte stijging toen de Nederlander gemiddeld 86 liter melk dronk.

Hierbij merkt het Zuivelbureau wel op dat wij meer melkprodukten zijn gaan gebruiken zoals karnemelk, yoghurt, vla en pap. Het verbruik van deze produkten steeg tussen 1970 en 1982 zelfs van 42,8 kg naar 47,8 kg per persoon. Consumptiemelk en melkprodukten bijeengevoegd komen wij in 1982 op gemiddeld 134 liter per Nederlander. Van de tien EG-landen scoorde alleen Ierland hoger met 193 liter.

De aandacht tijdens de campagne zal vooral worden gericht op mensen tussen 15 en 40 jaar. De teruggang in het melkverbruik wordt echter niet alleen aan deze groep geweten. Als oorzaken ziet het Zuivelbureau hoofdzakelijk een vermindering van het aantal jongeren, andere eet- en leefgewoonten (zoals overslaan van het ontbijt en de broodmaaltijd), de opkomst van „gezondheidsdranken" zoals bronwater en vruchtensappen en teruggang van de bezorging aan huis.

LONDEN - 'Echte kunst' noemt de Schotse beeldhouwer David Mach de onderzeeboot, die hij nabij de Hayward Gallery in Londen bouwde van 5000 oude autobanden. Het werkstuk is een trekpleister bij de opening van een tentoonstelling. De „boot" is ongeveer 50 meter lang

Studie Amerikaanse vakbonden:

Moderne technologie kost miljoenen banen

OSTON – De moderne technolo- e kost miljoenen mensen hun an. Er ontstaat een situatie aarin slechts enkele mensen de iding krijgen over veel laag be- alde werknemers, waardoor de ciale stabiliteit wordt bedreigd. it staat in een rapport van de merikaanse vakbond AFL-CIO, at is opgesteld aan de hand van en studie die een jaar in beslag eeft genomen.

Robots, tekstverwerkers, elektronische kassa's, elektronische bankzaken, huiscomputers en de communicatiesatellieten veranderen het werkpatroon van veel mensen, aldus het rapport. Hoogwaardige technologie is een te grote belofte die veel wordt verkocht in een periode waarin het de basisindustrie, zoals de staalindustrie, de chemische industrie en de auto-industrie, slecht gaat.

Robots

In die nieuwe technologie is onvoldoende werk om de verdwijnende werkgelegenheid in andere sectoren op te vangen. Tot 1990 zullen er in de computerindustrie slechts 600.000 banen bijkomen. Er zullen in dat jaar in de VS 100.000 robots en twintig miljoen computers in gebruik zijn.

Het verdwijnen van goedbetaalde banen in het middenkader ondermijnt de groei van de koopkracht van de consument, waardoor de mogelijkheden voor economische en sociale vooruitgang kleiner worden. De vakbond voorziet dat er permanent tussen de vier en de zes miljoen mensen in de VS werkloos zullen zijn. In de verwerkende industrie zullen alleen nog maar banen verdwijnen, maar in de dienstensector (gezondheidszorg, verzekeringen, onderwijs, etc.) zal meer werkgelegenheid ontstaan.

De dienstensector zal in 1990 werk bieden aan 72 procent van de beroepsbevolking. In de jaren tachtig zullen er vooral banen bijkomen in de laag betaalde beroepsgroepen en in sectoren als de verkoop en de administratie, zo voorziet de AFL-CIO.

„Insteker" bij Limburgs Dagblad

HEERLEN – Het Limburgs Dagblad is een van de veertien kranten in Nederland, waarin in de week van 12 tot 17 september een onafhankelijk tijdschrift in kleur als „insteker" zal verschijnen. De oplage ervan is ruim 1,5 miljoen. Dit heeft de initiatiefnemer van het project, J. de Man van het Bureau Special Marketing Projekten in Den Haag gisteren meegedeeld.

Het gaat om een familieblad met als titel Journaal Aktueel, waarin steeds een ander thema wordt behandeld. Het eerste nummer zal over audio en video gaan en heeft een omvang van 48 pagina's. Het tijdschrift wordt geheel gefinancierd uit advertentie-inkomsten.

Koersstijging dollar ten einde

AMSTERDAM – De langverwachte verhoging van de minimumrente die de banken in de Verenigde Staten voor leningen aan het bedrijfsleven vragen, de zogeheten prime rate, heeft dinsdag naar het zich laat aanzien een einde gemaakt aan de opmars van de dollar op de wisselmarkten. Vrijwel overal moest de Amerikaanse valuta enig terrein prijsgeven, onder meer door winstnemingen.

Recordinleg spaartegoed Pancratiusbank

HEERLEN – De groei van spaargelden, inclusief bijgeschreven rente, bedroeg in het boekjaar 1982 bij de in Heerlen gevestigde Pancratiusbank 30 miljoen gulden. Dat was 16 procent van het totale spaartegoed en daarmee was de Pancratiusbank een uitschieter. Landelijk gezien was die groei niet groter van 6 procent.

Voor de Pancratiusbank betekende deze groei een record, waarbij door de directie wordt aangetekend, dat deze groei zich afspeelde in een periode van recessie, waarbij het gezinsinkomen gemiddeld met 2½ procent daalde.

„De neiging om schulden te maken neemt af. Toenemende welvaart heeft plaatsgemaakt voor afnemende bestedingsmogelijkheden. Daarom wordt er door de mensen ook weer gericht gespaard en worden weer reservepotjes voor onvoorziene omstandigheden gekweekt", zegt de directie van de Pancratiusbank als toelichting op het verschenen jaarverslag.

Bij de Pancratiusbank werken thans 48 mensen, verspreid over veertien kantoren in de Oostelijke Mijnstreek en een kantoor in Geleen.

Werkloosheid steeg boven de 800.000 mensen

DEN HAAG – In juli is de werkloosheid boven de 800.000 gekomen. In totaal stonden eind van die maand bij de arbeidsbureaus in Nederland 810.400 mensen als werkloos ingeschreven. Dat is 17.700 meer dan een maand eerder. Oorzaak: een stijging van 10.400 bij de mannen en van 7300 bij de vrouwen.

De zogenaamde voor seizoen gecorrigeerde werkloosheid daalde in omvang: van 810.400 tot 807.200. Dat kwam door een daling bij de mannen met 300 en bij de vrouwen met 2300. Het aantal bij de arbeidsbureaus geregistreerde vacatures was eind juli 1200 minder dan een maand eerder en stond op 8900. Voor seizoensinvloeden gecorrigeerd daalde de vraag met 600 tot 8300. Een en ander blijkt uit de voorlopige telling van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid.

Grafische industrie verbeterd

AMSTERDAM – Na maanden van voortdurend negatieve ontwikkelingen is in de afgelopen maanden in de grafische industrie enige kentering te bespeuren. De mate van teruggang is aan het afzwakken. In juni nam de orderontvangst in de drukkerijsector af met 7⅞ tegen 16⅞ in mei. Het oordeel van de grafische ondernemingen over de orderontvangst was eveneens iets minder negatief. De ordervoorraad daalde wel in juli, maar werd in vergelijking met voorgaande maanden niet slechter beoordeeld.

Glijvlucht

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs werd dinsdag meegetrokken door Wall Street, waar de Dow Jones-index maar liefst 20 punten lager was gesloten. Dit legde een zware druk op de koersvorming in Amsterdam, waardoor zowel de obligaties als de aandelen flink lager waren. Vooral de openingskoersen waren an de zwakke kant, maar na ongeveer een half uur handelen kwam er wat weerstand in de markt waardoor de prijzen iets aantrokken en de verliezen wat minder erge vormen aannamen. De omzetten bleven bescheiden hetgeen in deze neerwaartse markt een extra handicap vormde.

Gezien dit alles hielden de internationals nog redelijk stand.

Beursoverzicht

Unilever zakte f 2,30 naar f 202,90 en Philips f 0,60 naar f 49,40. Kon. Olie begon op f 137,70 maar trok aan tot f 138 ofwel een verliesje van f 0,30. KLM liet f 0,70 liggen op f 157.

De financiële sector liet grotere verliezen zien. Zo moest ABN f 4 prijsgeven op f 385, Amro f 1,50 op f 64,50 en NMB f 1,80 op f 158,50. Van de assuradeurs liet Amev f 2,50 vallen op f 124 en Nationale Nederlanden zelfs f 3,60 op f 155,10.

Ook de uitgevers moesten behoorlijk inleveren, VNU f 2,50 op f 95 en Elsevier f 3 op f 381. De bouwers en scheepvaartaandelen weken weinig af. Elders op de markt liepen de verliezen op tot f 3,50 voor Ahold op f 165,50 en zelfs f 7 voor Océ-v.d.Grinten die hiermee onder de f 200-grens dook op f 198. Gist raakte f 1,30 kwijt op f 155 en Heineken f 1 op f 128.

Op de obligatiemarkt liepen de verliezen uiteen van 0,2 tot 0,8 punt. Per saldo was de markt 0,5 punt lager.

Lokaal

Op de lokale markt gingen de prijzen over vrijwel de gehele linie omlaag, waarbij de koersverschillen hier en daar forse vormen konden aannemen. Zo moest ACF f 3 afstaan op f 168, Hagemeyer f 2,50 op f 41,50 en Van Schuppen f 4 op f 159. Bredero Bouw verloor f 2 op f 168 en Ballast-Nedam f 2,10 op f 77,50. Kluwer was f 2 lager op f 102,50 en Telegraaf f 3 op f 146. De voedingsmiddelenconcerns Meneba en Wessanen moesten eveneens terug: Meneba f 1,50 op f 70 en Wessanen f 2 op f 124,50. KNP werd f 2 goedkoper op f 55 en Proost en Brandt f 2,50 op f 87,50.

Andere verliezers waren onder meer Holec, Vmf-Stork, Hoek, Macintosh en Desseaux. Aan de andere kant waren er hoegenaamd geen fondsen met een duidelijke koersstijging.

Tijdens beurstijd waren de koersafwijkingen uiteenlopend. Ahold, VNU en Ennia trokken wat aan en maakten hiermee weer iets goed van de eerdere verliezen. De internationals en ook enkele andere fondsen met Volker-Stevin voorop zakten weg.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 9 augustus bij de fa Drijfhout, alles in kg (tussen haakjes de vorige noteringen):

GOUD: onbewerkt f 39.700-f 40.200 (f 39.660-f 40.160) bewerkt verkoop f 42.210 (f 42.170);

ZILVER: onbewerkt f 1.085-f 1.155 (f 1.090-f 1.160) bewerkt verkoop f 1.220 (f 1.220).

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.94	3.06
Engelse pond	4.33	4.63
Belgische frank (100)	5.45	5.75
Duitse mark (100)	110.00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2.25	2.75
Canadese dollar	2.37	2.49
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	136.00	140.50
Zweedse kroon (100)	36.75	39.75
Noorse kroon (100)	38.75	41.75
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.69	16.19
Spaanse peseta (100)	1.91	2.16
Griekse drachme (100)	3.20	4.00
Finse mark (100)	51.00	54.00
Joegoslav. dinar (100)	2.40	3.40
Ierse pond	3.42	3.72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,00325-00575
Pond Sterling	4,4775-4825
Duitse mark	111,750-800
Franse franc	37,1250-1750
Belgische frank	5,5795-5845
Zwitserse franc	138,175-225
Japanse yen	123,20-30
Italiaanse lire	18,835-885
Zweedse kroon	38,080-130
Deense kroon	31,065-115
Noorse kroon	40,085-135
Canadese dollar	2,42975-43225
Oostenr. schilling	15,9050-9150
Ierse pond	3,5250-5350
Spaanse peseta	1,9750-9850
Austr. dollar	2,6300-6400
Antill. fls.	1,6700-6900
Surin. fls.	1,6700-7000
Saoedi riyal	86,50-75

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	139.90	137.90
Algemeen-lokaal	131.70	129.80
Internationals	148.80	146.70
Industrie	113.00	111.50
Scheep- en luchtvaart	150.80	147.60
Banken	248.90	245.10
Verzekering	244.40	239.60
Handel	116.80	115.20
CBS-oblig. index	98.00	97.20
Rendem. staatslening	8.68	8.80
waarvan 3-5 jaar	8.64	8.76
5-8 jaar	8.65	8.77
8 jaar en langer	9.03	9.14
nieuwste drie	9.10	9.22
rend. BNG-leningen	8.64	8.82
rend. bankleningen	8.68	8.75
rend. spaarbrieven	9.21	9.25

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 72,10-72,40 (72,50)
Kon. Olie 138,20-138,70(138,70)
Philips 49,50-49,70 (49,70)
Unilever 203,00-203,30 (203,30)
KLM 157,50-158,50 (158,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1164.06	532.06	127.60	462.40
Hoogst	1177.28	536.89	128.52	466.85
Laagst	1152.14	525.91	126.78	457.48
Slot	1168.37	531.01	127.99	463.05
Winst verlies	+5.31	-1.40	+0.39	+1.00

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	169,00	166,50
Akzo	73,70	72,20
ABN	389,00	385,00
Amev	126,90	124,00
Amro-bank	66,40	64,40
Bos Kalis Westm.	46,30	47,30
Dordtsche Pr.	127,00	126,30
Dordt. Petr. pref.	125,00	124,00
Elsevier-NDU	384,00	381,00
Ennia	135,00	135,00
FGH	42,40	41,60
Gist Brocades	157,30	155,00
Heineken	129,50	127,50
Heineken Hld.	117,00	114,70
Holl. Betongroep	96,00	95,50
Hoogovens	38,00f	37,10
KLM	158,80	157,00
KLM (rec)	158,50	155,50
Kon. Olie	139,20	137,80
Nat. Ned.	159,50	155,00
NedLloyd groep	98,00	97,50
NMB	160,20	159,00
Océ-Gr.	204,50	200,00
Van Ommeren	29,20	28,00
Pakhoed Hold.	56,00	56,00
Pakhoed cert.	52,20	52,00
Philips	50,50e	49,50f
Robeco	307,70	304,00
Rodamco	133,60	133,60
Rolinco	302,20	298,00
Rorento	189,50e	188,60
Unilever	205,40f	203,00
Ver. Bezit VNU	98,00	97,50
Volker Stevin	36,70	35,00
Westland U.H.	117,00	115,60

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	123,90	123,40
12.50 id 81-91	115,60	115,00
12.25 id 81-88	111,00	110,50
12.00 id 81-91	112,70	112,00
12.00 id 81-88	109,50	109,00
11.75 id 81-91	108,50	108,30
11.50 id 80	109,40	109,00
11.50 id 81-91	110,80	110,30
11.50 id 81-92	111,50	111,00
11.50 id 82-92	111,40	111,00
11.25 id 82-92	110,30	110,00
11.25 id 81-96	113,80	113,80
11.00 id 81-88	105,80	106,00
11.00 id 82	109,80	109,30
10.75 id 80	108,70	107,60
10.75 id 81	107,30	106,80
10.50 id 74	104,10	103,60
10.50 id 80	109,90	109,20
10.50 id 82-89	105,80	105,30
10.50 id 82-92	107,30	106,60
10.25 id 80-90	108,00	107,50
10.25 id 80-87	103,60	103,10
10.25 id 82-92	108,50	108,00
10.00 id 80	104,80	104,00
10.00 id 82-89	104,10	103,40
10.00 id 82-92-2	105,10	104,20
10.00 id 82-92	106,30	105,50
9.75 id 74	104,80	104,30
9.50 id 76-86	103,70	103,50
9.50 id 76-91	102,80	102,30
9.50 id 80-95	103,60	102,80
9.50 id 83-90	103,00	102,30
9.25 id 79-89	102,40	101,70
9.00 id 75	100,80	100,00
9.00 id 79-94	101,60	100,90
8.75 id 75-1	100,60	100,10
8.75 id 75-2	100,10	99,90
8.75 id 76-96	100,20	99,90
8.75 id 79-94	100,60	100,10
8.75 id 79-89	100,30	100,00
8.50 id 75-90	100,20	100,00
8.50 id 75-91	99,60	99,40
8.50 id 78-93	99,10	98,80
8.50 id 78-89	100,10	99,90
8.50 id 79-89	100,10	99,90
8.25 id 76-96	97,70	97,40
8.25 id 77-92	97,90	97,60
8.25 id 77-93	97,90	97,60
8.25 id 79-89	99,30	99,10
8.25 id 83-93	98,60	98,40
8.00 id 69	97,20	96,80
8.00 id 70-95	98,40	97,80
8.00 id 71-96	96,90	96,60
8.00 id 70-1	102,00	101,80
8.00 id 70-2	100,80	100,60
8.00 id 70-3	100,80	100,60
8.00 id 76-91	98,40	98,00
8.00 id 77-97	96,40	96,00
8.00 id 77-87	101,30	101,00
8.00 id 78-88	98,50	98,40
8.00 id 83-93	96,50	96,20
7.75 id 71-96	95,20	94,80
7.75 id 73-98	95,20	94,80
7.75 id 77-97	95,30	94,80
7.75 id 77-92	96,80	96,30
7.75 id 82-93	94,80	94,30
7.50 id 69-94	95,30	95,20
7.50 id 71-96	94,80	94,50
7.50 id 72-97	94,10	93,90
7.50 id 78-93	95,70	95,30
7.50 id 78-88-1	98,30	98,00
7.50 id 78-88-2	97,90	97,60
7.50 id 83-87-90	94,90	94,40
7.50 id 83-90-2	95,30	94,80
7.20 id 72-97	93,00	92,00
7.00 id 66-91	95,70	95,20
7.00 id 66-92	94,70	94,20
7.00 id 69-94	93,70	93,00
6.75 id 78-98	91,60	91,20
6.50 id 68-93-1	93,50	93,20
6.50 id 68-93-2	93,70	93,20
6.50 id 68-94	93,80	93,30
6.25 id 66-91	94,00	93,60
6.25 id 67-92	93,50	93,30
6.00 id 67-92	92,20	92,10
5.75 id 65-90-1	94,20	94,00
5.75 id 65-90-2	94,40	93,90
5.25 id 64-89-1	95,90	95,30
5.25 id 64-89-2	95,90	95,70
5.00 id 64-94	91,30	91,30
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,20	94,00
4.50 id 60-85	101,20	97,70
4.50 id 60-90	93,20	93,00
4.50 id 63-93	93,10	92,10
4.25 id 59-84	98,90	98,90
4.25 id 60-90	93,70b	93,60
4.25 id 61-91	93,50	93,40
4.25 id 63-93-1	91,50	91,30
4.25 id 63-93-2	90,70	90,10
4.00 id 61-86	96,20	96,00
4.00 id 62-92	91,30	91,10
3.75 id 53-93	89,80	89,50
3.50 id st.47	92,70	91,90
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	95,70	95,70
3.25 id 48-98	89,00	88,50
3.25 id 50-90	92,80	92,80
3.25 id 54-94	88,70	88,60
3.25 id 55-95	87,80	87,30
3.25 id 55-85	96,50	96,00
12.00 BNG 81-06	121,00	120,20
11.00 id 74-84	102,90	102,50
11.00 id 81-06	112,80	112,00
9.50 id 74-99	101,50	101,50
9.50 id 75-85	102,00	102,10
9.50 id 76-01	103,20	103,00
9.00 id 75-00	100,00	100,00
8.75 id 70-95	99,30	98,90
8.75 id 70-90	101,00	100,70
8.75 id 75-00	99,50	99,20
8.75 id 77-02	99,20	99,20
8.50 id 70-95	99,10	98,90
8.50 id 70-85	101,30	101,10
8.50 id 73-98	98,00	97,80
8.25 id 70-96	97,30	97,00
8.25 id 70-85	101,00	100,80
8.25 id 76-01	95,90	95,70
8.00 id 69-94	96,40	96,10
8.00 id 71-96	95,60	95,00
8.00 id 72-97	95,50	94,90
8.00 id 73-83	100,00	100,00
8.00 id 75-00	95,00	94,90
7.60 id 73-98	93,70	93,30
7.50 id 72-97	93,60	93,40
7.25 id 73-98	92,30	91,70
7.00 id 66-91-1	95,10	94,90
7.00 id 66-91-2	94,60	94,60
7.00 66-4	94,90	94,80
7.00 id 72-97	91,40	91,20
6.75 id 67-92	94,00	93,60
6.75 id 68-93	93,20	93,20
6.50 id 67-92	93,30	93,00
6.25 id 67-92	92,40	92,50
6.00 id 65-90-1	92,90	92,70
6.00 id 65-90-2	93,50	93,50
5.75 id 65-2	94,40	94,40
5.50 id 65-90	93,90	93,90
5.25 id 64-89	94,30	94,20
5.25 id 65-90	93,70	93,00
5.00 id 58-88	94,30	94,20
5.00 id 64-89	94,40	94,10
4.75 id 58-88	94,60	94,00
4.50 id 58-89	95,20	94,50
4.50 id 59-84	98,00	98,00
4.50 id 60-85	96,70	96,70
4.50 id 62-92	92,50	91,90
4.50 id 62-93	93,00	91,80

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	88,20	87,50
6.75 Amro 73	100,80	100,30
5.50 Amro 69	183,00	—
8.50 Boskalis	97,50	97,20
11.00 Bredero	104,50	103,90
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,20e	95,20
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	91,00f	90,70e
8.75 Elsev.-NDU	109,00	108,00
7.25 Furn. 73	95,00	94,00
5.75 Gist-Br.	217,00	215,00
5.25 Hoogovens	81,00b	81,50b
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	99,00	99,00
8.75 KBB	79,50	78,50
7.75 K.N. Pap.	122,00	119,00
7.25 M'intosh	158,00	157,00
9.00 Meneba	99,20	99,60
7.00 NMB-B	32,00	34,00
7.25 Nederh.(a.g.)	7,00b	7,00e
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	109,90	109,00
8.00 Nijverd.	101,20	100,80
6.50 Oce-Gr.	112,00	109,00
10.00 Pont	97,90	95,00
7.50 Proost B.	97,00	96,40
6.50 Rollinco	76,50	76,00
6.50 id. 1000	77,00	79,00
8.00 Sanders	97,50	97,50
8.75 Schuitema	98,00	98,20
14.00 SHV-Hld.81	128,00	127,10
8.75 Stev. Gr.	93,00	92,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,80	2,80
9.00 VMF-St.	90,50	89,80
8.50 Volk. Stev.	89,50	89,50
7.00 W'have	144,20	144,80
7.00 W'sanen	99,70	99,70
8.75 W.V.Hyp.	97,50	97,50

Binnenlandse aandelen

ACF	168,00	165,00
AMFAS	83,50	82,60
Asd. Rubber	9,40	9,00
Asd. Rijtuig	253,00	245,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	200,00b	205,00b
Ass. St. R'dam	72,50	70,00
Audet	155,00	155,00
Aut. Ind. Rt.	1250,00	1210,00
Ballast-N.	79,60	76,50
Bam	51,50	51,20
Batenburg	393,00	390,00
Beek van	110,00	106,50
Beers	121,50	120,50
Begemann	70,50	71,00
Belindo	381,20	377,00
Berkel P	26,20	26,40
Blydenst. C	1535,00	1520,00
Boer Druk	84,00	80,00a
Bols	96,50	95,60
Borsumij W.	192,50	192,50
Braat Bouw	150,00	150,00
Breevast	210,00	205,00
Breevast (cert.)	207,00	202,00
Bredero	173,00	170,00
Bredero (cert.)	170,00	164,00
Buhrm. Tett.	50,30	49,20
Cal. hold NV	35,00	35,30
Calvé-D. cert.	281,00	279,00
id. 6 pct. cert.	1750,00	1760,00
Centr. Suik.	110,30	108,60
id. cert.	110,10	110,00
Ceteco	176,50	175,50
id. cert.	-175,30	174,50
Chamotte	18,10	18,70e
Cindu-Key	18,70	18,20
Claimindo	380,00	378,00
Credit LBN	50,70	50,60
Deli mij.	73,80	73,00
Desseaux	56,20	55,10
Dorp en co.	90,00	88,00
Douwe Egb.	60,50	59,80
Econosto	55,00	53,50
Emba	162,00	162,00
Eriks	79,60	79,20
Fokker	33,70	33,20
Furness	45,40	45,30
Gamma H.	49,10	48,60
id. 5 pct.	17,60	17,50
Gel. Delft c.	160,00	155,00
Gerofabr.	75,80	75,80
Giessen	122,00	120,50
Goudsmit	81,00	80,00b
Grasso	146,00	141,00
Hagemeijer	44,00	42,20
Hoek's Mach.	72,80	70,50
NV Holdoh.	172,00	172,00
Holec	42,00	39,80
HALL Trust	212,00	211,50
Holl. Kloos	3,75	3,75e
Holl. Sea Searc.	115,00	116,00
Hunt. Douglas	17,90	17,40
HVA Mijen crt.	115,00	115,00
IHC-Inter	54,00	53,20
Ind. Maatsch.	82,50	83,70
IBB Kondor	235,00	234,50
Internat. M.	25,40	25,50
Kempen B.	96,00	98,00
Klene S.	282,00	282,00
Kluwer	104,50e	102,50
KBB	24,10	23,50
id. cert.	23,00	22,60
id. 6 cum.	9,80	9,90
KNP	57,00	54,80
Krasnap.	91,00	91,00
Kwatta	14,80	14,80
Landre Gl.	127,30	127,00
Leids. Wol.	110,00	112,00
Macintosh	149,20	141,00
Maxw. Petr.	315,00	308,00
Meneba	71,50	69,50
MHV A'dam	15,50	12,50
Moeara En.	545,00	552,50
id. 1-10	7050,00	7000,00
id. 1-4	1450,00	1500,00
Mulder	590,00	590,00
Mijnb. W.	520,00	518,00
Naarden	38,30	37,70
Naeff	125,00	125,00
Nagron	24,60	25,80
NBM-Bouw	6,70	6,55
Nedap	230,00	235,00
Ned. Crediet	34,70	33,70
Ned. SHB	219,00	217,80
Ned. Springst.	4100,00b	4100,00b
Nierstrasz	—	890,00a
Norit	115,00	112,80
Nutricia GB	76,00	74,50
Nijverdal	93,50	93,50
Orenstein	190,00	189,00
Otra	77,70	77,70
Palembang	46,00	46,00
Palthe	55,50	55,50
Pont Hout	60,20	61,30
Porcel Fles	131,00	131,20
Proost en Br.	90,00	84,00
Rademakers	150,00	150,00
Ravast NV	22,10	22,10
Reesink	249,00	248,00
Riva	625,00	625,00
id. cert.	620,00	620,00
Rohte en Jisk	65,00f	67,00e
Rommenholl.	424,00	424,00
Rijn-Schelde	4,40	4,35
Sanders	112,50	110,70
Sarakreek	98,00	98,00
Schuitema	90,00	90,00
Schuppen	163,00	159,00
Schuttersv.	42,00	41,00e
Smit Intern.	40,00	40,40
Telegraaf	146,00	143,00
Textiel Tw.	78,50	78,50
Tilb. Hyp. bk.	3,60	3,50f
Tw. Kabel h.	216,00	216,00
Twynstra en G.	28,50	28,60
Ubbink	135,00	135,00
Ver. Glasf.	246,00	247,00
VMF-Stork	77,00	76,00
Verto cert.	47,90	46,80
VRG Gem. Bez.	51,50	50,50
Wegener cert.	41,50	41,50
Wessanen	126,50	124,20
Westhaven Asd.	212,00	213,00
Wolters Samson	125,50	121,00
Wyers	42,20	43,20
Wijk en Her	73,00e	74,20

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	211,50	208,00
Alg. Fondsenb.	142,00	142,00
Alrenta	128,60	128,80
Alvamy	144,50	145,00
America Fnd.	236,50	231,50
Binn. Belf. VG	141,00	140,00
B.O.G.	167,00	167,00
Chemical F	33,30	32,70
Col. Growth Sh.	29,30	28,70
Concentra	20,70	20,60
Goldmines	1465,00	1465,00
Holland F	156,00	155,00
Interbonds	605,00	606,00
Japan Fund	30,70	30,80
Leveraged	156,50	157,00
New York Ind.	1185,00	1160,00
Obam	113,90	112,60
Old Court Dlr.	101,00	100,00
Sci Tech.	10,10	9,90
Sumabel	50,00	50,00
Technology	42,70	41,70
Tokyo PH	104,00	102,40
Unifonds	19,10	19,10
Vance. Sand	23,00	—
Viking	50,70	49,30
Wereldhave	153,50	154,00

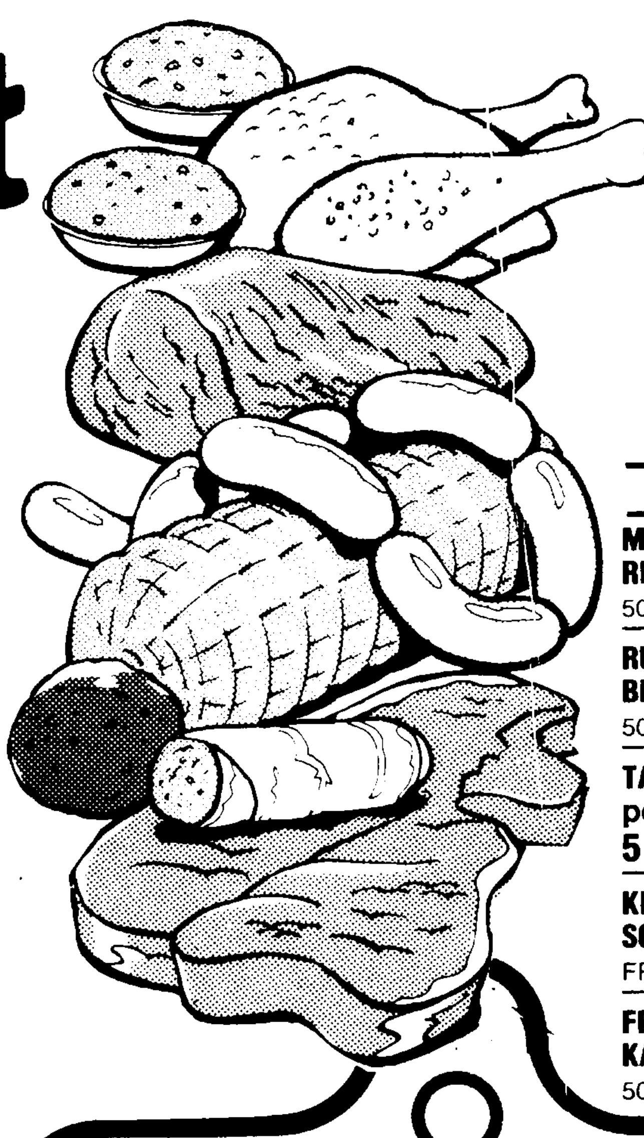
Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	64,00	63,40
Am. Motors	7,90	7,60
Am. Tel. & Tel.	62,90	63,30
Asarco	39,20	38,10
Atl. Richf	48,85	47,90
Beth. Steel	21,30	21,10
Boeing Comp.	41,70d	39,70
Burroughs	51,20	50,10
Citicorp.	38,40	37,60
Colgate	—	20,70
Cons. Foods	—	—
Control Data	52,10	51,50
Dow Chemical	32,20	31,20
Du Pont	47,30	46,20
Eastman Kodak	70,10	69,10
Exxon Corp.	37,40	36,201
Fluor Corp.	20,45	20,20
Ford Motor	56,60	54,40
General Electr.	48,60	47,30
General Motors	69,65	66,10
Getty Oil	62,80d	62,00
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,50	37,00
Honeywell Inc.	115,95	115,00
IBM	120,10	118,25
Intern. Flavor	28,80	28,70
Intern. Paper	50,20	48,50
Intern. Tel.&Tel.	43,00	42,40
Litton Ind.	60,00	59,50d
Lockh. Aircraft	112,50	111,00
LTV Corp.	14,00	13,50
Mobil Oil	30,20	30,00
North Am. Phil.	63,00	62,80
Occ. Petr. Corp.	23,00	23,00
Pepsico	34,20	34,30
Philip Morris	60,35	59,60
Philips Petrol.	34,50	34,00
Polaroid Corp.	28,00	27,30
Quaker Oats	—	43,50
RCA	27,60	27,40
Rep. Steel	22,00	21,40
Schlumberger	57,60	57,15
Sears Roebuck	40,70	38,90
Shell Oil	46,50	45,70
Sperry Corp.	43,60	43,00
Stand. Oil of Cal.	35,50	35,00
Tandy	43,00	40,70
Texaco	35,60	35,00
Texas Instruments	105,30	103,30
Union Carbids	63,30	62,20
Union Pacific	53,20	50,70
U.S. Steel	24,90	24,30
Warner Lambert	27,30	26,70
Westingh. El.	43,30	41,80
Woolworth	36,10	36,30
Xerox Corp.	45,10	44,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	140,00	142,00
AMAX Inc.	79,00	79,30
Amer.Home Pr.	138,20	136,00
Amer.Motors	25,50	24,10
ATT (Nedam)	192,20	188,00d
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	147,20	144,20
Boeing Comp.	123,00	118,00
Burroughs	154,50	152,00
Can.Pac.Ent.	109,50	106,40
Chrysler	79,50	74,50
Citicorp	115,00	112,00
Colgate-Palm.	60,50	61,00
Control Data	150,50	148,00
Dart & Kraft	202,60	202,50
Dow Chemical	98,00	95,50
Eastman Kod.	214,50	210,00
Exxon Corp.	110,70	110,60
Fluor Corp.	63,00	62,00d
Ford Motor	173,00	162,00
Gen.Electric	145,00	143,00
Gen.Foods	131,50	129,30
Gen.Motors	208,00	198,10
Getty Oil	191,00	187,40
Gillette	128,50	125,00
Goodyear	88,00	90,00
Hitachi	830,00	830,00
Inco	46,00	45,00
IBM	354,00	353,00
Int.Flavors	85,50	84,00d
ITT	129,80	130,00
Kroger	117,00	115,00
Litton Ind.	183,00	181,00
Lockheed Corp.	337,00	330,00
Merck & Co	287,00	280,00
Minn. Mining	235,00	227,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	108,00	110,00
North Am.Phil.	186,50	187,50
Pepsico	101,00	100,00
Philip Morris	181,50	178,50
Phillips Petr.	104,20	102,00
Polaroid Corp.	77,00	75,00
Procter & Gam.	158,20	157,00
Quaker Oats	130,00	130,00
RCA Corp.	81,80	81,50
Schlumberger	172,00d	170,00
Sears Roebuck	119,50	114,00
Shell Canada	59,70	59,00
Shell Oil	136,90	135,00
Sperry Corp.	131,50	129,50
Stand. Oil. Calif.	109,00	107,50
Tandy Corp.	127,50	121,80
Texas Instr.	320,00	315,00
Union Pac.	160,00	153,00
US Steel	73,60	72,50
Warner-Lam.	81,00	80,30
Westingh. El.	130,80	126,00
Woolworth	108,00	107,70
Xerox Corp.	130,50	128,00

Schunck schittert in Kwaliteit ...en Vers ...



BLUE BAND HALVARINE Kuip 500 gr **131**

Goudse belegen KAAS hele kilo **898**

HALF-VOLLE GESTER. MELK liter **89**

BASTOGNE KOEKEN pak **169**

GOUDA'S GLORIE MAYONAISE grote pot **189**

MAGERE GESTER. MELK liter **69**

ENGELSE DROP Punt-zak **189**

DELMONTE ANANAS blik 10 schijven **169**

OBERLÄNDER 800 gram **181**

Kilobaal FRIET 149

DOBBELMAN BLAUW zak 2 kilo **498**

VEREDELD TARWE-BROOD 800 gram **181**

MORA FRIKANDELLEN 40 st. per doos **1098**

SUPRA KOFFIE pak 250 gr **342**

LASSIE TOVERRIJST pak 400 gr **149**

ORIGINELE JOEGOSLAVISCHE RUNDERGOULASCH Blik 400 gram **349**

VOLONTÉ APPELSAP literpak **89**

HORTA SHERRY fles **489**

VERS VLEES		VLEESWAREN		GROENTEN EN FRUIT	
MAGERE RIBLAPPEN 500 gram	645	ZWAN SLAGERS-ACHTERHAM 100 gram	198	SAPPIGE PERZIKEN 15 stuks	298
RUNDER-BRAADSTUK 500 gram	695	FARMERSCHINKEN ARTLAND 100 gram	268	HOLLANDSE NETMELOEN Heerlijk! Per stuk	298
TARTAARTJES per stuk 140 5 HALEN - 4 BETALEN!		TONG PRESKOP 100 gram	129	CLAPP'S FAVORITE HANDPEREN Per kilo	198
KIPPEPEPER SCHNITZEL FRIKI 500 gram	843	MAGER GEROOKT SPEK 100 gram	118	GROENE PAPRIKA'S Per kilo	289
FRIKI KALKOENHAAS 500 gram	857	KALFSGEHAKT met CHAMPIGNONS 100 gram	125	VLEESTOMATEN TOPKWALITEIT! Per kilo	289

SCHUNCK PARTERRE

CHOC. PINDAROTSJES	200 gr	225
ZOETE DIERENDROP	250 gr	160
CITROENBALLEN	250 gr	225
PARTYSPEKKEN	per baal	175

APPEL-TOESLAG van 850 voor **595**

EXTRA VOORDELIG! BOTERMALSE ROSBIEF HELE KILO **1498**

Schunck Promenade Heerlen

provincie limburg mededeling M 108/31-83.

Gedeputeerde Staten maken bekend,
1. dat op 1 juli 1983 bij hen is ingekomen de aanvraag dd. 28 juni 1983 (ingeschreven onder nr. BM 14958) van de gemeente Melick en Herkenbosch om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van een bedrijfsgebouw voor Gemeentewerken gelegen Kastanjelaan 12 te Melick;
2. dat op 15 juli 1983 bij hen is ingekomen de aanvraag dd. 13 juli 1983 (ingeschreven onder nr. BM 16650) van de gemeente Maastricht om een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor technische installaties t.b.v. de Technische Dienst, Stadsbus en Brandweer van Gemeentebedrijven gelegen Maagdendries 12 te Maastricht;
3. dat op 18 juli 1983 bij hen is ingekomen de aanvraag dd. 11 juli 1983 (ingeschreven onder nr. BM 16713) van de gemeente Sittard om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben van een opslag c.q. bewaarplaats van chemisch afval gelegen Haagsittard 25 te Sittard;
De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 augustus tot 10 september 1983 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- eveneens: ad 1: in het gemeentehuis van Melick en Herkenbosch tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 17.00 uur tot 20.00 uur; ad 2: in het gemeentehuis van Maastricht, Markt 28 kamer 005 tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur bij de afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuidzijde); ad 3: in het gemeentehuis van Sittard tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 14.00 uur tot 17.00 uur in het Kritzraedthuis;
alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.
Tot uiterlijk 3 september 1983 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 273 of 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.
Tot uiterlijk 10 september 1983 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 10 augustus 1983.

Aangeb. betrekkingen

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente, op elke aankoop 25% korting, bel 04494-40723.

Gevr. BASSIST. Tel. 045-258145.

Masch. GMBH Hoch- und Tiefbau vraagt voor direct METSELAARS, betontimmerlieden (kolonnes) en ijzervlechters, A. Mingers, tel. 045-456592, na 12.00 uur.

MEISJES gevraagd voor in Hoensbroek, privé en escort, intern mog. Tel. 045-424987.

Leuk MEISJE gevr. voor privéwerk. Int. mog. Inl. tel. 04494-52758.

BIJVERDIENSTE v. mnl. pers. (liefst uit Kerkrade) v. enkele uren p. dag. Briev. o. no. 6460 AK Postbusno. 429 Kerkrade.

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend per week. Felix Lommen b.v. In de Cramer 17a. Heerlen.

Gevr. ervaren vrl. FRITUREHULP, voor 2 à 3 dagen p.wk. Bellen na 19 uur, 214249.

Queens Club vraagt nog enkele nette MEISJES. Tel. 045-451391, na 15.00 uur.

SPOELMEISJE gevraagd. Persoonlijk aanmelden Wimpy, Promenade 149, Heerlen.

Gordijnnaaister

gevr. voor thuiswerk. Ervaring vereist. Br. ond. nr. SH 551 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gevraagd 4 METSELAARS of colonne van 4 man voor Duitsland, die zelfstandig kunnen werken. Ik ben geen koppelbaas of "Seelenverkäufer". Ik heb werk tot volgend jaar september in woningbouw in akkoord. Na 18 uur. Tel. 045-441161.

Gevr. AUTOGEENLASSERS m. Duitse TÜV, zond. ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-444181.

Gevraagd erv. amb. KOK, bekend met à la carte keuken, voor 2 dagen in de week. Tel. 04406-13741.

Leuk meisje of VROUW gevr., met auto, om sexclub te draaien of te huren. Van 14 tot 20 uur of van 20 tot 2 uur, te Spekholzerheide. Inl. 04492-1934.

DAMES v.a. 21 jaar bieden wij een leuke serieuze bijverdienste aan. Werktijden zelf in te delen. Schrijf naar mevr. Deckers, Rubensstr. 8, 6165 TR Geleen.

BARDAMES gevraagd bar „Ma Cherie". Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

VERBLENDMAUER gevr. Melden na 18.00 uur. 045-217431.

Gevraagd: SCHOONMAAKSTERS regio Heerlen-zuid voor 's morgens. Jaro b.v., Tunnelstr. 5A, Geleen, 04494-48220.

Exclusieve bar Playboyclub kan twee MEISJES plaatsen. 04745-312.

WERKSTER gevr. voor bankkantoor. V. Karnebeekstr. 11, Heerlen op di. en vr. van 5-7 uur. Tel. 045-716441, toestel 30.

Wilt u iets bijverdienen? Wordt AVON-CONSULENTE. Bel 045-250370.

Modeatelier Ger Brouns vraagt voor direct enkele CONFECTIENAAISTERS met ateliervaring. In de leeftijd van 18 t/m 21 jr. Kantstr. 5, Ubach over Worms.

SCHOOLVERLATER als part-time hulp in zaak v. enkele uren per week. Br.o.nr. SP 419 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Gevr. hulp i.d. HUISHOUDING v. 4 uren p.w. Br.o.nr. SP 420 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Firma Crombeen GmbH

Dechant Kamper Strasse 18a
5135 Selfkant-Süsterseel
Tel.: 09-492456982

Voor het uitvoeren van montagewerkzaamheden vragen wij voor directe indienstreding:

ervaren CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

Sollicitanten dienen genegen te zijn de hele week van huis te gaan.

Sollicitaties schriftelijk aan bovengenoemd adres of telefonisch tijdens kantooruren.

140686

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151.

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

Uw huis als nieuw. GEVELREINIGEN, uitkappen, voegen. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. gratis offerte, 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. vrijbl. inl. 045-711608.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Het in orde maken v. natte-/vochtige kelders en v. al uw sierpl.werk/STUCADOREN. Bel 045-459073.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Wim Hermsen

alle dakwerken, lood, zinkwerk, schoorstenen, voegen, impregneren, enz. Marshallstr. 5, Brunssum, tel. 045-251558/271137.

Gevelverzorging

„Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. 045-251467.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur, 045-323698.

„TUINVERZORGING" Vakkundig en niet duur. Ook ieder ander karwei. Bel 045-272093, na 18.00 uur.

Klein bedr. kan verb. aann. met dak-, metsel- en TIMMERWERKZAAMHEDEN en tegelwerkzaamh. teg. conc. prijzen. Tel. 045-721850.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

KARWEIBEDRIJF Smebra voor alle voorkomende timmerwerkzaamheden w.o.: plafonds, plaatsen van lichtkoepels, lambrizeringen, dakramen enz. enz. Eveneens voor tuinwerk. Tel. 04498-52537 of 045-224391.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor al uw schilder- en BEHANGWERK. Goedkope prijs. Tel. 045-221501.

Net meisje, 16 jr., zkt. WERK als kinderoppas of huish. voor de namiddag of avonduren. Bel 227968.

Nette jonge vrouw zkt. WERKZ.HEDEN voor enkele uren per dag. Bel na 18 uur, 045-226745.

PLAAT- en spuitwerk reeds vanaf ƒ 500,–, tel. 045-725788.

NACHTWACHTER biedt zich aan voor werk. Tel. 045-423907.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Te koop aangeboden

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m, 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

Te k. RACEFIETS Gazelle champion mondiale afgemonteerd met champignolo, shimano raceremmen, framegrootte 54, tel. 045-416983.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

MORELLEN en bakpruimen, ƒ 1,- kilo. Akersteeenweg 240, Heer-M'str, tel. 043-613517.

Te k. gebruikte en nw. PIANO'S, stemmen, reparatie en transport, 043-79509.

Zware bromfietsen!!

Honda MB 5 of MT 5	vanaf 2390,–
Honda MTX	3 kleuren
Zündapp Sprinter	2850,–
Zündapp GTS 50	3250,–
Zündapp KS 50	3665,–
Yamaha RD 50 MX Nieuw!	2749,–
Yamaha DT 50 MX 3 kleuren	2499,–

Bij aankoop van een van bovenstaande bromfietsen een

Nolan N 19 Integraalhelm

ter waarde van

149,– kado!

Speciaalzaken Rekers

Kouvenderstraat 183, Hoensbroek. Tel. 045-212537.
Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te koop Philips G 7000 TV-SPELCOMPUTER (met alfanumeriek toetsenbord). Inclusief netvoeding, 2 joy-sticks en 7 cassettes. Te koop voor ƒ 500. Renatusstraat 1, Brunssum (Op de Vos). Telefoon 045-254995.

Te k. STACARAVAN merk Executive 2½ jr. oud z.g. onderh. Vr.pr. ƒ 12.500,-. Mark 2000 orgel nw.pr. ƒ 5750,-. Vr.pr. ƒ 1250,-. Te bevr. Akerstr. 16 Hrl.

Te k. electr. ORGEL, GEM Wizard 236 B, met toebeh., ½ jr. oud. Past. Penningstr. 1, Hoensbroek, tel. 045-210905.

Te k. 2 droogkappen, 2 KAPSTOELEN, 3 wachtstoelen, 1 picolo m. wasbak, 1 verkoopkastje, TL-balken met lampen, eiken herentoilet met 2 kapstoelen. Tel. 045-751528.

TUINPALEN. Schaarhekken. Regels. Planken. Vlechtschermen. Alles in eigen productie. K.O.M.O.-keur geïmpregn. Houtindustrie Impreg, In de Cramer 104, Hrl. tel. 045-751687 (tuss. L.D. & woonw.kamp).

Te k. Bosch DIEPVRIESKIST, 520 ltr. ƒ 250,–, racefiets 10 versn. ƒ 225,–, Queen Ann salont. ƒ 50,–. Tel. 045-213710.

Te k. 4-pits GASSTEL met deksel, z.g.a.n., ƒ 85,-; afzuigkap. z.g.a.n., ƒ 75,-. Tel. 04490-15183.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eeth., tevens meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. KLEURENTELEVISIES, v.a. ƒ 250,-; zw./wit v.a. ƒ 75,-; div. stereoapp. Inr. mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 222235.

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. BANDRECORDER, type 490, Philips. Tel. 045-210606 of 228442.

Bruin skai-bankstel, SALONKAST, 2-pers. slaapk. bed, nachtk. en toilettafel, electr. 4-pits kookplaat, t.v.-tafel, etc. zeer voordelig. Info. 045-725162.

Te k. sperzie- en SNIJBONEN en asperges, ƒ 1,65 p. kg p. kist; tuinbonen 65 ct. p. kg; bloemkool 10 st. ƒ 8,50; kersen, rode bessen, kruisbessen en pruimen, ƒ 8,50 p. kistje; paprika, gele, rode, groene en bonte, ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; glaskoolrabi 30 ct. per stuk p. kist; bosbessen ƒ 6,- p. kg; andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber, ƒ 5,50 p. kist; nieuwe aardappelen per kilo per zak 45 cent; appels en peren 95 ct. per kg p. kist; sinaasapp. 3 kg v. ƒ 4,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. massief eiken SALONTAFEL z.g.a.n. Rembrandtstr. 23, Spaubeek.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te koop GASHAARD. Jaarsma 10000 cal ƒ 250,-, gecombineerde kinder-/wandelwagen i.g.st. ƒ 125,–, autoped ƒ 30,-, defecte ktv. Blaupunkt, 66 cm, ƒ 60,-. Tel. 045-218470.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, dakvensters, zand en grind enz. Tel. 045-724728 of 715477.

De ANTIEKHAL, kasten, commodes, nachtk. en div. oma-antiek. Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

OMA-ANTIEK 2-drs., eiken kleerkast, eiken kastje, spiegel t.e.a.b. Groenstr. 133, Ubach over Worms.

Te k. antieke Biedermeier KAST en ruime 2-zits Biedermeier bank, moet weg? Koopje. Tel. 045-314115, na 19 uur.

Te k. ouderwets en antiek geloogde goedkope MEUBELS o.a.: compl. eiken slaapkamer, keukenkastjes v.a. ƒ 250,–, nachtkastjes v.a. ƒ 95,-, 2-drs. grenen vitrinekast nu ƒ 700,–, ronde oortafel met 4 stoelen van ƒ 1250,- voor ƒ 975,–, verder buro's, commodes, bedden, spiegels enz. 't Stoofje, Bokstr. 81, Heerlerheide ± 2 km verder als Bristol richt. Hoensbroek, bij 1e stoplicht a/d linkerkant. Geop. van 9 tot 18 uur, 's maandags gesloten, geen koopavond. Wij hebben vakantie van 13 t/m 29 augustus.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stof fen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. U voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wa nerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045 222622.

Nieuw! Nieuw! STOELEN v.a. ƒ 10,–, klubs ƒ 25,-, bankstellen v.a. ƒ 75,–, kasten v.a. ƒ 50,–, diepvriezers ƒ 1,– per ltr. ijskasten, slaapkamer oma's compl. ƒ 275,–, div. nieuwe bankstellen, div. moderne slaapkamers, div. eethoeken, gasfornuizen, lampen, div. antieke meubelen, schilderijen enz. steeds wisselende voorraad. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek en Schaesbergerweg 128, Heerlen. Tel. 045-725595.

KLEURENTELEVISIES gr. sortering prima spelend o.a.: Philips, Grundig, Blaupunkt, tiptronic v.a. ƒ 295,–, Blaupunkt met afst.bed. v.a. ƒ 395,-, zw./wit TV, v.a. ƒ 75,-, radio/tv Curvers. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

GRASZODEN: voor alle doeleinden, rechtsstreeks v.d. kwekerij. W. v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

Te k. electr. HANDCIRKELZAAG met tafel, merk Black & Decker, t.e.a.b. Tel. 045-423907.

Te k. skai leren BANK en club, z.g.a.n. Onderstest 9, Palemig-Hrl.

Te k. mass. grenen 2+3-zit BANK, salontafel en wandmeubel. Tel. 219693.

Te k. PUCH Monza, 4 versn., vr.pr. ƒ 1000,-, 15 mnd oud; tevens te k. waterontharder merk Culligan Tel. 045-416246.

Te k. HERENFIETS, zonder versnelling. Te bevr tel. 045-313428.

Te k. Peugeot SPORTFIETS en LEM zangboxen, 100 W. Tel. 045-750819.

Te k. houten EETHOEK met 4 stoelen. Tel. 045-726268.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Tel. 045-324584.

Te k. SCHAAKCOMPUTER Mephisto 2. Tel. 04454-2371.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Geen nep, echte m³, thuisbez. 045-751687.

Te k. KEUKENBLOK bov.kasten + 4-pits gasstel. Na 17 u. 043-648336.

Te k. BERBER, z.g.a.n., × 3 mtr., nieuwpr. ƒ 975, nu ƒ 350,–. Tel. 045-720550

Te k. 5 ZITELEMENTEN Pr. ƒ 150,–. Tel. 045-256041

Te k. moderne SALONTAFEL ƒ 75,–, + 4-pits gastoestel ƒ 50,–. Tel. 04406-15719, b.g.g. na 18 uur.

NIEUW. Laat uw foto's, repro's of diploma's op echt linnen zetten, net als een echt schilderij. Als introductie t/m augustus voor de helft van de normale prijs. Kunsthandel/lijstenmakerij Hub Vleugels Einderstraat 25, Kerkrade tel. 045-455770.

Te k. Canon CAMERA A.E. 1 program, zwart, m Braun flitser, richtg. 68 professional. Tel. 045-210587.

Te k. halfvrijst., groot WOONHUIS, ook geschikt voor pension of zakenpand. Dorpstraat 9, Gulpen.

Te k. 1 SALONTAFEL, televisietafel, 1 gr. leeslamp, 1 keukentafel met stoelen. Tel. 045-423939.

Te k. PUCH, met versn. ƒ 450,-. Inr. fiets mog. Bokstr. 77, Heerlen.

Te k. compl. SLAAPKAMER met 4-drs. kast ƒ 200,-. Tel. 216428, na 13.00 uur.

Te k. BUREAU en gr. aparte eiken eethoek. Tel. 04490-23787.

HUISBEZITTERS

Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen (+ 1%)	looptijd in maanden 240 x	180 x	120 x	72 x
15.100,-	171,-	186,-	220,-	299,-
20.100,-	217,-	237,-	285,-	390,-
25.000,-	270,-	295,-	354,-	485,-
30.100,-	318,-	349,-	420,-	578,-
35.000,-	369,-	405,-	489,-	672,-
40.000,-	422,-	463,-	559,-	768,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

Persoonlijke leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-	-	-	-	120,-	142,-	178,-
10.100,-	171,-	185,-	204,-	233,-	276,-	347,-
15.100,-	249,-	270,-	299,-	345,-	409,-	515,-
20.100,-	323,-	351,-	390,-	456,-	541,-	682,-
25.000,-	402,-	437,-	485,-	567,-	673,-	849,-
30.100,-	478,-	521,-	578,-	679,-	805,-	1016,-
40.000,-	636,-	692,-	768,-	902,-	1070,-	1351,-

Looptijden 72, 84 en 96 mnd. gelden voor woningverbetering en o.a. aanschaf van boot of caravan.

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

MOONEN 045-225000* (dagelijks van 9 tot 21 uur).

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
20 JAAR VERTROUWD
KREDIETBEMIDDELAAR 4336

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

Woensdag 17 augustus

PEPPERMILL ★

UNIEKE AEROBIC DANCING SHOW

Gepresenteerd door Body Heat Systeem, Sportschool Olympia uit Maastricht

Entertainer: JO FRENCKEN

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Beitel 90, Heerlen - telefoon 045-417890.

140701

SPECIAAL voor u... IN HEERLEN

Te koop aangeboden

...ZER en staal. Verkoop ... alle soorten staafstaal, ...de buizen, vierkante ...zen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaal, ...balken en platen. ...verkopen wij aluminium, koper en messing. ...is op naaf leverbaar. ...Philips, ijzer en staal. ...striepark Nuth. Tel. ...241422. T.o. Makro.

Telefoonbeantwoorders
Telefoonnummerkiezers
Doorkiezers
...k brand- en inbraakbeveiliging. Huur-koop-lease. Ha... ...ctro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, ...k, 04402-78888.

...REGISTERS, weeg... ...slagerijmachines. ...w en occasion. Ruime ...volledige garantie, ...servicedienst. Rol... ...b.v., Industriepark de ...el Nuth L. Tel. 045- ...880. Ma. 8.30 - 20.00 u. ...avond) di.-vrij. 8.30- ...u.

...NDTEGELS 60×40×6 ...f 3,75 incl. BTW. Bo... ...300,- franco thuis. ...Creugers, Econo... ...straat 46, Hoensbroek, ...045-213877.

...UKENS - rolluiken/kozen, laag in prijs met garantie. RJ Handelsonderneming, Daelderweg 16, ..., Industrieterrein. ...045-242602.

...ELSEN, balken, kepers, ...erpl., veldbr.st., radia... ...en, div. afbr.mat. Bouw... ...gstr. 100 Brunssum ...251964.

...enkens 75 jaar fietsen. ...ciale AANBIEDINgen. Zolang voorradig ...korting op elk herenfietsrace... ...merkfiets met terugtraprem. ...fiets van f 669,- voor f 489,-. ...Union trommelremfiets ...verzekering, slechts ...599,-. Dealer van Gazelle, ...tavus, Union, Tomos, ...ugeot en Burgers fiet... ...en Vespa-brommers. ...mogelijk. Donderdag koopavond. Dorp... ...114 en 118, Bruns... ...tel. 045-251225.

...GRASZODEN, f 3,- ...m2. Tel. 04450-2131.

...NTELDEUREN in 23 ...aten, direkt uit voorraad ...erbaar, tegen absoluut ...laagste prijs. Fa. Straeten ...Eykskensweg 18, ...eulle, 043-641044.

...LEURENTELEVISIES, ...Philips. Blaupunkt ...f 295,- zwart-wit ...f 100,-. Radio TV ...BV. Bokstr. 33, ...erlerheide, tel. 045-...432.

...OOPJES. Bureaus, stoe..., ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en ...telkasten. Veldhofstr. 60, ...gelshoven.

...k. nieuwe AARDAPPELEN, tuin-, snij- en ...erciebonen. G. v. Laar, ...erlerweg 23 Voerendaal.

...k. a. KLEURENTEEVEE, voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

...AMEN, deuren, rolluiken, kikarm zonwering. ...met grote korting. Gof..., Schelsberg 302A. ...rlen, tel. 045-726210.

...MEUBELEN nodig, maar ...hebt nog iets te betalen? ...Ideale ... kunnen u ...helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend ...behandeld, inl. 045-255312.

...verhuizing v. part. te k. ...2-zits leren bank, fauteuil, salont., kapstok, bu..., HERENFIETS, ...handgrasmaaier ...verder kleingoed. Kijk-/ ...dag ..., donderdag 11 ...a.s. v. 19.00-20.30 uur, ...04497-1342.

...rachtig leren BANKSTEL, te k., z.g.a.n. 04493-...

...KLEUREN-TV, grote sort. ...Philips grootbeeld vanaf ...Alle toest. pr. spe... ...met gar. Radio Geel, ...Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

...EHELS. Gebruikte KAchels voor iedere beurs, ...met garantie. 04459-1638.

...k. grenen KINDERBOX, ... bruidsjurk, ...38, met hoed en schoe... ...mt. 39, f 40,-. Bonaire ...18, Schaesberg.

...STAKACHELTJE + fles ...drukkruk f 25,-; ...eisfiets f 75,-, vouw... ...40,-. V. Dietrich... ...2, Kerkrade. 045-...

...bankstel binnen een ...nieuw bekleed kus... ...binnen 2 dagen, ...collectie MEUBELBEKLEDING. Stof... ...Kloprogge, ...70, Kerkrade-W.

...k. AANRECHT m. 2 bo...kastjes, z.g.a.n. Pr. ...Brunssum, ...51, Brunssum, ...

...geletl. In onze zaak ...ca. 65 KASTEN van... ...f 200,- ca. 45 bankstel... ...f 200,- ca. 30 eet... ...vanaf f 200,- ook ...antieke kasten en ...Inruil mogelijk. ...Loop eens binnen bij ...Römer, Eindestr. 46 ...Heerlen ...o. sauna Pogla... ...Naast tankstation. Tel. ...215716. Geopend van ...10 uur. Donderdag ...koopavond.

Te k. SCHOEVERS-BOEKEN, receptioniste. Informatie tel. 045-455275.

Te koop gevraagd

KLEURENTEEVEE en video te k. gevr., kl. defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

Hoogste BOD, alle goud, zilv., munten en postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Inkoop van GOUD en zilver tegen cont. betaling. Franssen 04406-12875.

Te k. gevr. alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop, schade. Hoogste prijs. Tevens gratis afgehaald. Tel. 045-414460.

GOUD & zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. MOTOR voor Ford Escort. Tel. 045-224525.

SLOOPAUTO'S gevr. en schadeauto's, tegen goeie prijzen. Tel. 04744-1981.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

JOHN koopt bankstellen, ijskasten, diepvriezers, kasten en hele inboedels. Tel. 045-725595.

DRUMSTEL, pr. ± f 400,- tot f 600,-. Br.ond.nr. HO 102 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. gevr. ZONNEHEMEL, 04494-53383.

Te k. gevr. 4-pits BUTAGASSTEL. Tel. 045-310706 na 19.00 uur.

BUIS, 15 lang, 3 dik. Br.o.nr. SP 417 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

GEVELKACHELS en Faber gashaard gevr. Na 13.00 uur. Tel. 045-455168.

Te k. gevr. MDS-LEERBOEKEN, 1e jr. Tel. 045-270930.

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Prachtige gemeub. of ongemeub. KAMERS te huur, inl. 045-215876 na 16 uur, Stationstr. 120, Hoensbroek.

Te h. gr. ZIT-SLAAPKAMER, keuk. douche, w.c. + c.v., eig. opgang, huursub. mog. Tel. 045-317786, N'hagen.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER te Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche, eig. opg. f 95,- p.wk. all-in. Inl. 045-223482/221278.

Ruime BOVENWONING te h. in Bocholtz, voor 1 of 2 pers. Tel. 045-443328.

NIEUWENHAGEN zitslp. te h., gemeensch. wc., douche, wasmach. etc. 045-315418.

ETAGE te huur Op den Heugden 2 Schaesberg. Melden bij friture.

Te h. twee 1-pers. gemeub. KAMERS, eig. keuken met ijskast en kookgelegenh., gebr. v. bad en 2e toilet. Alleen meisjes werkend of studerend. H'broek 045-212343.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te huur ZITSLAAPKAMER, Akerstr.-N. 36, Hoensbroek, tel. 045-227553.

Te h. gem. KAMERS te Kerkrade. Tel. 045-418308 na 15 uur.

Te huur gemeubileerde KAMERS. Papperjans 42a, Heerlen.

Te huur in Valkenburg nabij station, gem. ZIT-/SLAAPKAMER. Inl. tussen 10-12 uur, 04406-13346, na 14 uur, 04406-13136.

APPARTEMENT te huur te Geulle, incl. verw., water en electr., recht op huursub. Tel. 04494-50448.

Te huur ZOLDERETAGE en benedenverd. in Schinnen, tel. 04493-1689, na 17 uur.

Te huur AUTOBOXEN, gelegen achter de Akerstraat Hoensbroek. Tel. 04492-2020, tijdens kantoortijd van 8.30 tot 17.00 uur.

KAMER te huur, 100 m vanaf station, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, tel. 045-721658, na 18 uur 045-313898.

Te huur te HOENSBROEK zitk. m. keuken, slaapk., kelder, douche, toilet, eig. ing. f 550,–, p.mnd. incl. huursubsidie mog. Tel. 04459-2277.

KAMERS te huur in herenhuis te Heerlen voor f 315,– p. wk. incl. gas, water, licht en bad. Te bevr. 02290-34696.

Te huur in centrum Maastricht KANTOOR-/BEDRIJFSRUIMTE op de 2e verdieping en archiefruimte 3e verdieping, eventueel gemeubileerd met kantoormeubels. Totale oppervlakte 80 m2. Inlichtingen na 19 uur tel. 043-615943.

Te h. 2-pers. MAISONNETTE. Jongmansweg 44, Heerlerheide, huur f 585,- p.mnd. incl. service en stoffering. Te bezichtigen 13 en 14 aug. tussen 12.00 en 13.00 uur. Inl. 04494-63635, kantoortijd.

Te h. BOVENWONING voor 2-2½ mnd. direkt te aanv. met mogelijkheid tot later huren van hele pand. Huurprijs n.o.t.k. Haesselderstr. 11, Geleen. 2x bellen tussen 18.00-19.00 uur.

Te h. gem. KAMERS te Heerlerheide, v.a. f 75,– p.w. Inl. 04951-32743.

Omg. Geleen, enkele mod. halfvr. woningen, gar. + tuin te h. v.a. f 875,– p.m. 04494-43642.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum. Tel. 045-270350.

HEERLERHEIDE: te huur 1-pers. appartementen, gestoff., ind. woonk. met keukenhoek, hal, slaapk., badk., fietsenberging, huursubs. mogelijk. Inl. tel. 045-214368.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. van w.c., douche, keuken en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek. Tel. 045-212936.

Te h. in centr. Hrl. en H'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

KAMER te huur in Simpelveld, prijs f 90,– p. wk. all-in. Te bevr. 045-443716.

Te h. aangeb. prachtige BOVENWONING m. zonneterras van 60 m2 incl. gas, water, licht, f 875,– p. mnd. te Kerkrade, tel. 045-443380.

Dubbele KAMERS te h. met gebr. v. keuken, douche + w.c., later appartement. Tel. 045-310706 na 19.00 uur.

Te h. gem. APPARTEMENT m. aparte ingang, c.v. Tel. 045-413960.

Te huur gevraagd

HUIS te h. gevr. tel. 04494-47294.

Gevr. ruime KAMER in Mstr. v. 1e jrs. studente Rl. Tel. 03405-62437 M. Schuurmans.

Ruilen

EENGEZINSWONING te Kerkrade te ruil tegen soortgel. woning te Heerlen. Tel. 045-454443.

Te ruil EENGEZINSWON. te Heerlen (Schaesbergerveld), 4 slpk., geheel onderkelderd tegen eengezinswoning te Landgraaf of Eygelshoven, tel. 045-724886.

GELEEN-ZUID, Adamsstr. 7, te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v., L-vorm. woonkamer 43 m2, 3 slpk., vaste trap n. zolder, kelder, v- en a-tuin. Opp. perceel 290 m2, bwj. '64, koopprijs f 138.000,– k.k. Tel. 04494-45496.

Te k. mooie verb. WONING 2/1 kap, 3 slpk., c.v., gr. tuin m. tuinh. en gar. Leliënsngl. 42, Geleen. Afspr. bez. 04936-1526.

BEEK: winkel/woonhuis. Uitst. gesitueerd winkel-/woonhuis met tuin. Ind. b.g. winkelruimte, toilet, keuken, kelder. Verd. woonkamer met open keuken, badkamer. Zolderverdieping: 2 kamers, prijs f 79.000,– k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Halfvrijst. WOONHUIS te k. m. garage, prijs n.o.t.k. Na 17 uur Don Boscolaan 57, Ubach o. Worms.

Te k. mooi gerenoveerd WOONH. Langeberg-Brs. Pr.n.o.t.k. Tel. 256645.

TAXATIES binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

BEEK. App. te k. 3 slaapk., eigen c.v.-kelder, etc. Prijs f 56.000,-. Te bevr. Pres. Rooseveltlaan 44 Beek. Tel. 04402-76848.

Hoensbroek, v. Hövell tot Westerflierhof: 2 riante halfvr. herenhuizen met garage, kelder, ruime bet. hal, living ca. 44 m², keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 grote slaapk., luxe badk. met ligb., douche, dubbele v.w., aparte 2e toilet, 2e verd.: grote 4e slaapk-./hobbyk., 5e slaapk. en berging, n.b. geh. geïsoleerd, alle kozijnen in hardhout. Aanvaarding ca. febr. 1984. Koopsom f 199.500,- v.o.n. **STIENSTRA** Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevraagd voor aannemer enkele BOUWTERREINEN. Brieven onder nr. HK 248 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. WOONHUIS m. wat tuin, pr. tot f 85.000,–, event. snelle afwikkeling mogel. Tel. 045-257381.

VIJLEN, Vaals bouwgrond, goed gesitueerd perceel bouwgrond, grote ong. 430 m2 met de vergunning en tekeningen, voor een woonhuis met garage, pr. slechts f 35.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Heerlen/Douve Weien vrijst. SEMI-BUNGALOW m. gar. o.a. woonk. met openhaard, 5 slpk., badk., kelders. Tel. 045-410277.

Te k. HORECAPAND voor meerdere doeleinden geschikt, vrij van brouwerij, inl. tel. 04492-1934.

BRUNSSUM, Akerstr. 122 halfvrijst. woonh. m. c.v., tuin, gar., berg., kelder en zolder. Beg. grond ruime woonk. m. open haard, open keuken, bijkeuken, hal en toil. Verd.: 4 slpk., toil., overloop, badk. m. ligb. en douche. Pr. n.o.t.k.

HEERLERHEIDE: Bronkstr. 17. Halfvrijst. woonhuis, bj. '76, opp. 300 m², woonk. 34 m², 3 slaapk., 19 - 13 - 11 m², alle kamers m. parket, zolderk., al. schuifd., naar besl. tuin op zuiden, keuken, berging, garage 21 m², geïs. hardhout. Te bez. dag. van 16.00 tot 20.00 uur, event. inr. flat of gemeub. verh. Prijs f 165.000,- of aann. bod.

BRUNSSUM: in 1982 verbouwd vrijst. woonhuis, bj. '74, bev. o.a. woonkamer, eetk., keuken, 4 slaapk., badk. m. ligb. en douche., aanv. aug. '83. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-271615, na 16 uur.

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat. Vrijst. woonhuis met garage, zij-entree, woonkamer ca. 38 m2, met open haard, grote keuken met compl. install., 4 slpk., waarvan 1 op 2e verd., luxe badk. met gekl. sanitair. Koopprijs f 238.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. Heerlerheide, KAMERVERHUURBEDRIJF. Huuropbr. f 40.000,– p. jr. Vr.pr. f 189.000,– k.k. Inl. 04951-32643.

Dieren

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

f 500,- BELONING voor het terugbezorgen van blauw Perzisch poesje (angora-langharig) met grote koperkleurige ogen, of voor diegene die de tip geeft waardoor het teruggevonden wordt! Heeft mogelijk nog wit vlooienbandje om. Vermist in Berg-Urmond sinds 16-7 jl. Opbellen naar 045-441761 of 04495-3575.

Voor het TRIMMEN en toiletteren van honden, mevr. De Jong, Nieuwenhagen, tel. 314282 of b.g.g. 223202. Ook 's avonds na 18 uur.

Langh. Perz. KATER kl. blauw, 2 jr. met pap. Armstrongstr. 8 Urmond tel. 04495-7470.

Jonge grijze ROODSTAART en 2 volw. grijze, voor de kweek, f 450,-, inruil mog. Tel. 04494-49517.

Te k. pracht. YORKSHIRETERRIERPUPS, ingeënt, ontwormd. Tel. 04492-3112, na 18 uur.

Te k. COCKERSPANIEL, reu, 1 jr. oud, kinderlief, t.e.a.b., tel. 045-224857.

Te k. jonge COCKERSPANIELS, iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Übach over Worms.

Te k. haflinger met pap. en MERRIE en fjord. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. Chin. DWERGKWARTELS f 6,– per st. Na 18 uur. Luiperbeekstr. 31 Weustenrade.

Te k. ROTHWEILERPUPS. Plein 3, Schaesberg.

Dw.poedels, TEKKELS, yorkshire terriers, korth. fokjes. Alles pups met stamb. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. AutOsloperij C. Korvers In de Cramer 98 Hrl. tel. 045-751807.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

Wij geven f 100,– tot f 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

OPGELET! Wij geven f 100,– tot f 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO f 25,– tot f 100,–, tel. 045-750794.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.) 045-254482. Gevr. auto's m. schade.

Wij betalen f 125,- á f 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751399.

Ingeruild: BMW 728 I 1982, BMW 525 I 1982, BMW 320 1981, BMW 316 1982 - 1980, BMW 315 1982. Kera B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. OPEL Ascona '80, inr. mog., Dr. Poelsstraat 7, Valkenburg.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. SUZUKI Jeep met geel kenteken, zomer- + winterkap, bwj. '80, f 9750,–, Renault 18 TL, bruinmet., bwj. '81, f 9750,–, Ford Taunus 16 L. groenmet., '81 f 9900,–, Opel Ascona 1.9, blauwmet., '81, f 10.750,–, Toyota Carina (nw. model) in nieuw staat, bwj. '80, f 8750,–, Peugeot 305 SR, bruinmet., bwj. '80, f 8750,–, Mazda 626 4-drs., zilvermet., bwj. '80 f 8750,–, Ford Taunus 1.6 L., kl. blauw type '80, f 8750,–, Audi 100, L 5 S, groenmet., bwj. '80, f 12.750,–, Toyota Corolla 1.6 DX, blauwmet., '80, f 9750,–, Datsun Cherry 1200 coupé bruinmet., '80, f 8750,–, Peugeot 505 SR, groenmet., type '80, f 10.750,–, Datsun Cherry 1200 HB '79, f 7900,–, Opel Manta HB groenmet., '79, f 8750,–, Opel Manta 20 S, rood, bwj. '79, f 8750,–, Toyota Tercel DL rood, '79, f 7750,–, Renault 5 TL type '80, f 5900,–, VW Golf, rood, bwj. '79, f 8750,–, Ford stationcar groenmet., '79, f 7500,–, Chevrolet Camaro bruinmet., '78, f 8750,–, Opel Rekord caravan 2.0 S bijna '79, f 8250,–, Volvo 245 D blauw '77, f 9250,–, Audi 80 L, zilvermet., '78, f 6750,–, VW Passat groenmet., '78, f 6500,–, Renault 4 TL, rood '78, f 4250,–, Ford Fiesta 1.1 L zilvermet., '78, f 7250,–, Mazda 323 1300, 5 speed '78, f 5900,–, Toyota Corolla 30 DL '78, f 4250,–, Opel Manta 19 SR, zwart '77, f 5900,–, Honda Civic 1200 blauwmet., '77, f 4750,–, Mazda 323, kl. rood '77, f 4250,–, Alfasud sprint met spuitwerk '78, f 2750,–, Honda Accord 3-drs. zilvermet. bj. '80 autom f 9250,–, Chevrolet Monte Carlo 2-drs. bj. '79 f 8750,–, Kadett bj. '75 f 2750,–. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. FORD Capri 1600S '77 met plaatschade, Wattstr. 18, Schaesberg.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen f 100,- tot f 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

OCCASIONS met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service, o.a. Fiesta 1.3 Ghia '79, Taunus 1600 L '77, Citroën 2 CV 6 club 80, Princess 20000 HL '79, Datsun Cherry 1400 Gl '81, Honda Civic 1335, 5 versn. '80, Renault 4 GTL '80, Renault 12 luxe '79, Citroën GS Special '78, Triumph Dolomite 1850 HL '77, Opel Ascona 1900 N '77, Daf 55 luxe, autom. '76, Mini 1100 Special '76 en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Vonken. Nieuwstr. 18 Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Auto HERAL B.V. Ruime keuze ingeruilde Honda's, o.a. Civic, Accord, Prelude, schakel en automaat. Geen lease- of rijschoolauto's. Honda-dealer. Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. VW 1303 S bwj. '73, prijs f 1500,– Achter den Winkel 355 Schaesberg.

Terugname van financieringsbank HONDA Civic 1500 automatic bj. '77, 4-drs. met silver. Zeer mooi radio f 4500,–, inl. 04498-54510.

Rob van Ham auto's. De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 GL '81 en '80; Talbot Rancho '81; Talbot 1510 GLS '80; Horizon GLS jubilee 79; Horizon LS '78; Mazda 616 coupé '77; BMW 525 (autom.) '77; Citroën GSA Club '81; Citroën GS spec. '75; Renault R5 '75; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 '75; Alfetta GTV '78, VW Golf S '77 inr. mog. donderdags koopavond.

Ruime sortering betaalbare prijzen en sterk wisselende voorraad AUTOCENTRUM KERKRADE biedt aan: Mercedes 450 SE autom. groen metall. alle extra's f 8750,–; Mercedes 280 nieuw, klein model autom. f 9900,–; Mercedes 270S oldtimer 1938 geheel gerest.; Mercedes 170 diesel oldtimer 1953 geheel gerest.; Opel Rekord 2.0 S bruin metall. veel extra'S '81 f 9750,–; Ascona Berlina kl. blauw '79 f 6750,–; Kadett '78 div. vanaf f 5900, ; Kadett autom. f 4500,–; Kadett luxe stationwagen '81 f 11.500,–, BMW 316 kl. rood '80 f 13.500,–; BMW 318 kl. ivoor '79 f 11.500,–; BMW 728 autom. '80 alle extra's f 18.500,–; Volkswagen Golf Zender-uitbouw zeer apart f 7750,–; Golf '78 2× vanaf f 5900,–; Golf '75 vanaf f 2000,–; Derby luxe '78 f 5900,–; Bonito sportwagen type Ferrari zeldz. uitv. f 8750,–; Ford Taunus 1.6 GL '81 zilvergroen met. f 10.750,–; Taunus 1.6 L '81 rood f 8750,–; Taunus 1.6 L '81 beige f 7950,–; Taunus station '81 goudkl. f 8750,–; Taunus station vanaf '78-'79 f 4000,–; Capri 1600 L zilvermet. nieuw model f 8750,–; Escort sport 2× '77-'78 vanaf f 4500,–; Fiesta zilvermet. '80 f 8750,–; div. '78 vanaf f 4000,–; Renault R5 originele Alpine zeer mooi '80 f 9750,–; R6 kl. blauw 1e eig. '78 f 4500,–; R6 div. '77-'78 vanaf f 2000,–; Alfa Romeo Sud kl. rood '79 f 4500,–; Datsun Cherry nieuw model MB '81 f 8900,–; Cherry '77 goudkleur f 4500,–; Mini div. '78 '79, '80 ook autom. vanaf f 2950,–; Mitsubishi Galant kl rood '78 f 4250,–; Lada div. '78, '79, '80 vanaf f 2500,–; Talbot CR Avenger bijna '80 f 3950,–; Fiat 128 stationcar '78 zeer mooi f 3750,–; Mazda autom. 1300 f 3750,–; Triumph TR 7 '78 motor kl. def. f 4950,–; Volkswagen Kever semi oldtimer '60 f 1250,–; Div. motoren, bussen e.d. ± 25 inruilers f 250,– - f 4000,–. Inruil - ruil mog. snelle garantie, financiering en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast nieuwe politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten. Tot ziens in Kerkrade.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,– tot f 1000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. TOYOTA Carina, zeer goed, vr.pr. f 750,– moet weg. Bilderdijkstraat 31, Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry 100 A. bj. '77. Voor 19 uur Burg. Schmitzstr. 9, Sittard.

Auto's en motoren

Opruiming INRUILAUTO'S bij Autocentrum Kerkrade. Honda Civic 4 76-77 ook autom. vanaf 1950,-, Renault 4 TL 2x 77-78 vanaf 1500,-, Renault 14 TL 78 1950,-, Sunbeam 76 750,-, Toyota 400,-, VW kever div. vanaf 400,-, Volvo 450,-, Daf 250,-, Citroën GS 300,- 75 Austin vanaf 2000,- 78-79, Taunus div. vanaf 500,-, Mustang Mach I 2250,- Peug. 504 500,-, Ren. 12 500,-, Ascona 76 2900,-, Datsun 79 spuitw. 3500,- enz. enz. enz. Inr.-ruil-gar. financ. Kerkradersteenweg 69. Naast nieuw politiebureau Kerkrade.

Terugname van financieringsbank, HONDA Civic, 3-drs., goudmet., 68.000 km, zeer mooi, '77, ƒ 3850,-. Inl. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank HONDA Accord, 3-drs. coupé, 5 versn., zilvermet., '78, 60.000 km, zeer mooi, ƒ 6400,-. Inl. 04498-54510.

Te k. motor KAWASAKI Z 1000, siergesp., zeer mooi. Na 17.00 uur tel. 045-444143, Nw. Gaasstr. 8A, Simpelveld.

Te k. OPEL Ascona, bj. '73, t.e.a.b. Tel. 045-423907.

SCOOTER te k. gevr. Tel. 045-459674, na 18.00 uur 455943.

Ingeruild BUSSEN en bestel bij autocentrum Kerkrade. Volkswagen kampeerbus zeer compl., telev. enz. 4750,-, Volksw. dub. cabine, laadbak 78 3900,-, Volksw. pers.bus 2x vanaf 1900,-, Transit pers.bus 3900,-, Transit bestel nw. mod. 79 5900,-, Bedford dieselbus 900,-. Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast nieuw politiebureau Kerkrade.

Ingeruilde MOTOREN bij autocentrum Kerkrade: Yamaha XJ 750 6 mnd. 6500,-, Yamaha cross 2x vanaf ƒ 900,-, Honda Goldwing 2500,-. Inruil, fin. gar. Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast nieuw politiebureau Kerkrade.

Te k. MERCEDES 240 D '79 kl. wit 130.000 km met stuurbekrachtiging, nivoregeling, schuifdak, stereo radio. 045-417813.

Te k. OPEL Ascona 4-deurs '78 en '77, Opel Kadett 3-deurs op gas '80, Opel Senator 2.8 S automatic op gas '80, Opel Kadett Caravan '80, Honda Civic '77 ƒ 4000,-. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg (bij Markt). Tel. 045-314175.

VW Jetta 1500 CL, '83

2-deurs, km.st. 6000, goudmetallic

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641.
Geop.: ma. t/m vrijd. v. 9.00 tot 18.00 u. Zat. v. 10 tot 17.00 u. 's Donderdags koopavond tot 21.00 u.

Te k. SIMCA 1301 spec. bj. '75, kmst. 81.000, i.z.g.st. tel. 045-413673.

Te k. FIAT 127 bj. '75, moet iets opgeknapt worden, prijs n.o.t.k. tel. 045-724273.

Te k. VW KEVER 1300 kl. wit, bj. '74, auto verk. i.st.v.nw. vr.pr. ƒ 1750,-, Van Karnebeekstr. 102, Heerlen, tel. 045-724273.

HONDA CB 500 bj '76 ƒ 1500,-, i.g.st. Fiat 127 bj. '74, ƒ 900,-, i.g.st. Chr. Quixstr. 22, Hoensbroek, tel. 219889.

Te k. LADA 1977, in prima staat ƒ 2000,-. Na 18.00 uur 045-216440.

VOLVO 343 De L. automaat, sept. '80, km.st. 31.000, blauwmetal., z.g.a.nw., pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-315222.

Uit verzameling te koop 2x MERCEDES oldtimer Mercedes 170 S 1938 geh. gerestaur. Mercedes 170 dies. 1953 geh. gerestaur. event. inruil-ruil-financ. mog. Te bevr. Autocentrum Kerkrade. Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast nieuw politiebureau Kerkrade.

FORD 1600, '76, ƒ 3200,-; Escort 1100, '76, ƒ 2900,-; Taunus 2000 GL, '76, met gas, ƒ 4500,-; Capri 1600 XL, '74, ƒ 2400,-; Renault 16, '75, ƒ 2200,-; VW Golf 1100, '76, ƒ 3500,-; Toyota 2000 automaat, '75, ƒ 1850,-; Honda Civic, 3-drs., automaat, '74, ƒ 2900,-; Mini 850, '75, ƒ 1750,-; Fiat 127, '75, ƒ 1950,-; Fiat 131 1600 CL, '78, ƒ 3600,-; Datsun 1200 coupé, '74, ƒ 1350,-; Citroën GS, '74, ƒ 950,-; Mazda 1000, '75, ƒ 900,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

FORD Taunus, 5-drs., type '82, grijs kent., gas, als nieuw, 045-322741 na 18 uur inruil pers.auto mog.

MITSUBISHI Galant type '78, vr.pr. ƒ 4250,-. Evt. inruil mog. Lindestraat 11, Schaesberg.

Te k. VW GOLF 1100, i.z.g.st., prijs ƒ 2450,-. Goselingstr. 34, Heerlen.

Te k. SKODA 110R, bwj. '77. Te bevr. Lichtenbergerstr. 15, Schaesberg, 045-318323.

Mercedes

190 '83 7000 km
280 SE aut. '82
280 S aut. '79
200 D rood '81
240 TD (combi) '80
200 D blauw '80
200 D wit '79
230 autom. '78
250 groen '79
300 D wit '78
240 D zilvermet. '77
300 D aut. '77
280 S aut. '76
BMW 323 I '82
Mazda Legato aut. '81
Datsun Cherry GL/coupé '80
Saab Turbo '78

Jurgen B.V.

Industrieterr. Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-452570
Zaterdag gesloten

VW Jetta 1500 CL '83

Audi 100 GL 5E, '78; Audi 100 diesel, '80; Audi 80, '79, '80, 4-drs.; Audi 80, '79; Jetta Export, '81; VW Passat, '81; Golf, '74 t/m '81; Alfasud, '82; BMW 316, '79; Honda Accord, '78; Renault 14, '79; Ford 2 ltr. GLS, '80; Ford Taunus 1600, '76; Ford Escort 1300 Sport, '81; Mitsubishi Sapporo, '79; Opel Ascona, '79; Opel Kadett, '81; Simca Horizon, '80; Toyota Celica, '82; VW Polo C, '82; Golf diesel, '78. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur; zat. van 10.00 tot 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

FORD Granada 2300 L, 4-drs., '79; Ford Taunus 1600 L, '79 en '80; Honda Accord Sedan, '79; Peugeot 504 GL, '79; Datsun Bluebird 1800 GL, 5-bak, '81; Fiat Ritmo 65 CL, '81; Mazda 626, 4-drs., '80; Renault R 18 TS, '80; Audi 100 SE automaat, '79; Volvo 66 automaat, '77; Mitsubishi Galant 1600 GL met gas, '80; Ford Fiesta 1100 L, '79; Opel Ascona 1900 L, '80; Peugeot 305 GL, '79. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Alle reparaties en beurten. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-711729.

Te k. AUDI 100 LS, '77, ƒ 4900,-; Kadett, LPG, '77, ƒ 4500,-; Passat LS, LPG, '77, ƒ 4750,-; Civic, '77, ƒ 4250,-; Kadett, '78, ƒ 4900,-; Volvo 144 L, LPG, ƒ 2650,-. Inruil mogelijk. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 208 B bus, nieuw model, ƒ 9250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

SIMCA 1301 SP 1975 techn. in orde, zie rek. ƒ 600,- Tel. 045-412619.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28, Brunssum, tel. 045-259912.

Weg. omst. te k. DATSUN Sunny GL bwj. '82 km.st. 3500 kl. rood met zonwerend glas en radio i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 12.500,- Cluysenaerstr. 28 Schaesberg tel. 045-410392.

Te k. YAMAHA 125 cc crossmotor, watergekoeld, z.g.a.n. Kerkstr. 91, N'hagen.

Weg. omst.h. te k. lichtblauwe MERCEDES 240 D, bwj. '80, veel acc., i.g.st. Tel. 04409-1648.

Te k. MINI Clubman, bwj. sept. '75, prijs n.o.t.k. Tel. 04406-14617. Berkelplein 67, Valkenburg.

Lada Niva Jeep ƒ 7500,–

Suzuki Jeep, '80; Suzuki Carry, busje, '81; stationcar Citroën GS, '79; stationcar Toyota 1600, '78; Mercedes 230/4 (gas), '78; BMW 320/6, '79 (gas); BMW 320/6 automaat; Citroën CX Pallas 2400/5, '79; Citroën CX Athena, '80 (gas); Peugeot 504 GL diesel, '79; Peugeot 504 GL, '77 (gas); Peugeot 305 GL, '80 (gas); Dodge Targa 6-cyl. (gas); automaat Ford Escort, '77; sportwagen Lancia 3X, '77, '78, '79; automaat Daf 46, '77; Mitsubishi Galant, '80; automaat Taunus 2.0 (gas), '78; Datsun Cherry, '77; Toyota 1600 Sportsman, '77 (3-deurs); Mazda coupé 1600, '77; Renault R5 TL, '77 (nieuwstaat); Mercedes 280 SE, '78; Alfasud, '78 en '79; Golf 5 1100, '76; Mini Special, '78; Autobianchi, '78; Vauxhall 1100 (model Kadett '78); MG-B, '76 (zeldzaam exemplaar).

Auto Geusselt Maastricht

Bij autobaankruising. Tel. 043-621861. Ook inruil, goede garantie, financiering, ANWB-keuring. Tel. 043-621861. Open tot 19 uur.

Te k. CABRIO Spitfire, i.g.st., bwj. '77, ƒ 5500,-. Inr. mog. Tel. 045-316660.

K70 VW, bwj. '75, pr. ƒ 350,-. Elisagracht 22, Kerkrade-West.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL, type Targo Oro, bwj. '80, sportvelg., getint glas, i.st.v.nw. Reinstr. 16, Brunssum. 045-270483.

Te k. TOYOTA Corolla, '75, ƒ 750,-. Romeinenstr. 18, Simpelveld, tel. 045-441149, na 16.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX 2000 automatic, bj. '79, vr.pr. ƒ 7500,-, tevens te k. Austin Allegro 1100, bj. '74, vr.pr. ƒ 1000,-. Emmastr. 37, Hoensbroek.

Te k. Lelijke EEND 2 CV 6, bj. '76. Montortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 240 D, aug. '74, Kattekop 15, Urmond.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '75, ƒ 1350,-, en Mercedes D 220, bj. '73, ƒ 1550,-. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Originele RECARO-stoelen, beide ƒ 750,-. Ganzeweide 175, Hrl. Tel. 045-210606 of 228442.

Te k. MAZDA 1000, '74, pr. ƒ 1450,-. Ganzeweide 175, Hrl. Tel. 045-210606 of 228442.

VW Golf 1100 LX '83

3-deurs, km.st. 4900, blauwmetallic

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641.
Geop.: ma. t/m vrijd. v. 9.00 tot 18.00 u. Zat. v. 10.00 tot 17.00 u. 's Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Te k. MONTESA Cota 348, bj. '79, met kent. In topcond. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-215783.

Te k. VW Golf S '75, vr.pr. ƒ 2650,-, 04498-51090, na 19.00 uur.

Te k. MAZDA 1300, i.z.g.st., bwj. eind '76, vr.pr. ƒ 1450,-. Laagstr. 29, Hoensbroek-Steenberg.

Te k. HONDA Accord, i.z.g.st., bwj. '78, inr. mog. Vr.pr. ƒ 5500,-, Bergplein 20, Hoensbroek.

BWM, eind '76; Renault, '75. Tel. 045-227716.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat, met LPG-install., bruin, 1979; Volvo 345 GL met LPG-install., zilver, 1980; Volvo 343 GL, blauw, 1980; Ford Granada 28 Ghia automaat, gold, 1978; Ford Escort 1.3 Luxe, gold, 1978; Renault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, rood, 1980; Alfasud 5 M, groen, 1978; Renault 12 TS, geel, 1978; Pontiac Phoenix Hatch, automaat, zilver, 1980. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts B.V., Provincialeweg-Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Voor alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn. Steeds 50 stuks luxe auto's, bestellers, bussen, open laadbakken, ombouwers, voor camping-stationcars enz., van licht tot zwaar. Aan prijzen buiten elke concurrentie. Te veel om op te noemen. Donny Klassen B.V., in- en verkoop. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18 uur 648564, Maastricht.

AUTORAMA B.V. het bedrijf met de betere service. Een greep uit onze voorraad: Mercedes 190E '83 1e eig. kl. bruin 8000 km, nw.prijs ƒ 68.000,- nu ƒ 49.500,-; 2× 230E, 250 '82 1e eig. demon.auto 10.000 km va. ƒ 35.000,-; div. BMW 635 CSI '81 1e eig. kl. bruin ƒ 45.000,-; 320 '80 gas kl. rood met veel acc. ƒ 17.500,-; 320 '78 kl. geel ƒ 12.750,-; 525 '80 gas 1e eig. kl. grijs ƒ 17.500,-; 2× 525, 520 '78 va. ƒ 9000,-; Mitsubishi Colt GT '80 1e eig. kl. grijs i.st.v.nw. ƒ 10.500,-; Suzuki Alto '82 1e eig. kl. rood 10.000 km ƒ 9750,-; Triumph TR7 cabriolet '81 kl. blauw ƒ 16.500,-; Triumph TR7 '78 kl. groen ƒ 8500,-; Matra Bagheera S '78 kl. groen ƒ 7750,-; Honda Prelude '80 kl. groen i.st.v.nw. ƒ 11.500,-; div. Honda Accord EX aut. '80 kl. grijs ƒ 11.000,-; 2× Accord '78 ƒ 6000,-; div. Opel Rekord 2.0 S caravan '80 gas, kl. ivoor ƒ 9500,-; Rekord 2.0 '80 kl. bruin ƒ 10.500,-; Rekord van '79 gas kl. rood ƒ 6250,-; Senator 2.8 S '78 gas, kl. grijs ƒ 12.500,-; Manta 2.0 SR '79 gas kl. grijs ƒ 9000,-; 2× Manta GTE '77 va. ƒ 5000,-; 2× Manta S '76, '77 va. ƒ 3500,-; Ascona 20S '79 gas, kl. grijs ƒ 7000,-; Ascona 19 '79 kl. geel ƒ 8500,-; 2× Kadett 12 '80, .81 va. ƒ 10.000,-; Kadett combi autom. '78 kl. wit ƒ 4750,-; Oldsmobile Cutlass dies. Brougham '81 kl. rood ƒ 13.750,-; Cutlass dies. '79 kl. grijs ƒ 6000,-; Ford Mustang Ghia '80 gas, kl. bruin ƒ 9750,-; Chevrolet Camaro Targa '78 gas, kl. bruin ƒ 9000,-; Toyota Carina DL '80, rood i.st.v.nw. ƒ 10.000,-; Lada 1500 S '79, kl. rood ƒ 4750,-; Saab 99 GL 2.0 aut. '78 gas kl. bruin ƒ 6950,-; Datsun Sunny Rally '78 kl. rood ƒ 4750,-; div. Ford Fiesta 1.1 S '78 kl. oranje ƒ 6000,-; Fiesta 1.1 L '78 kl. bruin ƒ 6750,-; 3× Taunus 1,6 GL '79, '80 va. ƒ 5000,-; Taunus 1.6 GL '76 bruin ƒ 2500,-; Capri 2.0 S '79 kl. blauw ƒ 9000,-; Capri 1.6 GL '77 kl. bruin ƒ 4250,-; 2× Escort 1.1 L '78, '79 va. ƒ 4500,-; Mustang 4 cil. '76 kl. blauw ƒ 3500,-; Fiat Mirafiori 1.6 CL '80 kl. blauw ƒ 6500,-; 131 16 CL '78 kl. groen ƒ 4000,-; 132 autom. '78 kl. blauw ƒ 3250,-; 2× Ford Granada 2,3 GL aut. '78 va. ƒ 5500,-; VW Golf dies. M'80 kl. rood ƒ 9850,-; 2× Golf MX '79 va. ƒ 6000,-; Golf GTI '78 kl. grijs ƒ 8750,-; Polo L '79 kl. blauw ƒ 6250,-; Scirocco GT '77 kl. grijs ƒ 6750,-; Kever aut. '73 kl. rood ƒ 2500,-; Rover 2600 S aut. '79 gas kl. ivoor ƒ 9000,-; 3× 3500 '78 ƒ 6000,-; Range Rover '74 gas kl. groen ƒ 8500,-; Renault 5 GTL aut. '80; kl. grijs ƒ 8750,-; Renault 12 TL break '79 kl. groen ƒ 3500,-; Citroën GS Pallas M '80 gas kl. blauw ƒ 6000,-; Citroën Visa '80 kl. groen ƒ 6000,-; Alfetta 1.6 GT '78 kl. zwart ƒ 5750,-; 3× Alfetta 2.0 '78 va. ƒ 5000,-; Pacer DL '77 kl. geel ƒ 3950,-; Audi 100 5S '78 kl. groen ƒ 6500,-; Datsun Laurel '79 kl. blauw ƒ 4750,-; Mercedes 300 D '76 kl. geel ƒ 11.000,-; 2× Mitsubishi Galant '7 va. ƒ 3750,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Autorama b.v. Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov. weg Sittard-Heerlen.

Te k. zeer mooie DATSUN 120 A F2, bj. '76. Koopje. Morgenstr. 40, Sittard.

CITROËN GSA X3 '80, 5-drs. kl. wit, 5-bak, schuifd. LPG, 79000 km. 1e eig. div. extra's, prijs n.o.t.k. Na 17 uur Vrieheidepark 23, Heerlen. Tel. 226059.

Te k. RENAULT 5, '75. Tel. 045-724088.

Te k. aang. SUZUKI GS 850 cardan, kl. groen (en toch mooi). Feestprijs, geen ƒ 6500,-, maar ƒ 3500,-. SVP geen amateurs, maar motorkènners. Event. inr. Rolls R. Corniche mogel. Tel. 257093.

Huwelijk kennismaking

Jongeman 23 jr. zkt. ser. kennism. m. MEISJE lft. 18-23 jr. Liefst m. foto. Wordt op erew. beantw. Br. o. no. BR 320 LD Rumpenerstr. 81 Brunssum, 6443 CC.

Jonge VROUW 38 jr. zkt. kennism. met jongeman tot ± 40 jr. liefst in bezit van auto. React. postbus no. 2926 Heerlen.

Jongeman 25 jr. m. woning, auto en vaste baan zkt. k.m. met MEISJE tot 25 jr. om een toekomst op te bouwen. Br. met foto discr. o. erew. ret.' Br. o. no. SP 418 LD Akerstr. 124, 6466 HN KerkRade-West.

Nette Duitse vrouw 51 jr. gesch. zoekt lieve MAN ± 48-58 jr. voor vaste relatie. Br. m. foto o.e.r. Postbus 1061 Schinveld.

Alleenst. man, 57 jr., zoekt alleenst. VROUW, 50-57 jr. Br.ond.nr. GE 638 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ser. vrouw, 49 jr. zkt. kennism. met ser. MAN, leeftijd tot 50 jr. Br.o.nr. SH 548 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Welke all. heer, ± 60 jr. zkt. een leuke vriendschap met nette DAME, event. inwoning. Br.ond.nr. SH 550 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette heer van 40 jr. zkt. VRIENDIN, 32-40 jr., voor vaste relatie. Foto op erewoord retour. Br.ond.nr. HO 098 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

DAME zkt. kennismaking met heer, ± 59 jr. Br.o.nr. SB 694 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Hrl. soc. ver. van ALLEENSTAANDEN. Iedere woensd. onze gezellige dans- en contactavond. Muziek van d.j., nw. leden bij uw eerste bezoek verplicht mede te brengen uittreksel v. het persoonsreg. + pas. Vr. uitn. het bestuur Chalet-Treebeek.

Jongeman, 24 jr., zoekt ser. kennism. m. VROUW, 20-25 jr. Heb een baan. Br. m. foto ond.nr. SI 762 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Heer 59 jr. zoekt ser. kennism. m. WEDUWE, leeftijd 50-59 jr. Geen gsch. Br.on.nr. Si 763 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Contacten/clubs

PRIVÉ. Bodymassage, sauna, pornofilms. Entree ƒ 15,- met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

Privé bij **JANETTE,** tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-492-405-938-38.

CLUB LA FERMÉ leuke meisjes aanwezig. Lemmenstr. 75, Inber-Gulpen, tel. 04450-3290, geopend van 10.00 uur 's morgens tot 2 uur 's nachts.

NOENDA: privé, 10.00-22.00 uur, ook zaterdags 04492-4518.

Privé **MICHA,** net iets anders. Tel. 045-227873.

Privé **SAKYRA,** de moeite waard. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor ouderen heren. Tel. 045-227734.

Privéclub **YVONNE** ma. t/m vrij. v. 12-23 u. Haanrade Grensstr. 23 045-461968.

PRIVÉHUIS tel. 045-461968. Tevens meisjes gevr.

Privé **MARIET** verwent vrouwen. Tel. 045-462505.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CONT.BURO Yvonne, bemidd. v. relaxadr. tegen laag tarief. Tel. 045-461970.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

CONTACTBURO privé Stationstr. 31, Sittard, voor uw discrete bemiddeling, inschrijvingen van dames gevr.

NORA en Patricia: relaxen incl. film 10-22 uur. Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉ-ESCORT, Nancy en Bianca. Lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

Charmante **VROUW** z. am. zou graag heren, jong en oud willen verwennen, ook s.m. dag. v. 10 tot 2 uur 's nachts. Ook weekends tel. 045-721759.

Privé bij **ANITA** met video ook zaterdags, tel. 045-352543.

VANESSA privé splinternieuw, tel. 045-227873.

DAMES: jongeman (37) b.z.a. Ik kan ook ontvangen. Br.ond.nr. SH 539 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JAQUELINE, slank, jong meisje, ontvangt heren, ook weekends, in exclusieve spiegelkamer. T. 045-721759.

JACKY uit Beek nu 04494-52758. M. t/m vr. vanaf 11 uur.

Mooi meisje, **PRIVÉ.** Tel. 045-227542.

Zakenman, geh. 45 jr. zkt. leuke **VRIENDIN** om fijne rel. aan te gaan. Geen beroeps. Br.o.nr. GE 639, L.D., Markt 3, 6161 GE - Geleen.

PRIVÉ-CLUB te huur in Kerkrade, zonder overname. Inl. tussen 9 en 5 uur. 045-718113.

TAMARA ontvangt u privé. Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé. Tel. 043-35259.

BRIGITTE: nieuw privé in Geleen, 04494-48933. Van 14.00-22 uur.

Wilt u eens gezellig en ongestoord met uw vriend of vriendin samenzijn? **HUUR** dan een kamer per dag, per nacht, voor enkele uren of per uur, ontvangst v. escort mog., discr. verz., gr. verdekte parkeerpl. Bel en reserveer, tel. 045-415794.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

NIEUW privé bij Janine, Bernadette 04490-20464, va. 14.00 uur.

PRIVÉ tel. 04494-50999.

Nieuw! **CLEOPATRA** privé, Akerstr. Nrd. 144 Hoensbroek. Open van 20.00 tot 02.00 u. Tevens gastvrouwen gevr.

RIVERSIDE-CLUB gens redelijke toeloop gen wij nog enkele j assistentes, prettige sfeer, intern mogelijk. zit meteen in een van derlands meest luxu clubs, o.a. Whirlpool, deo, stereo, spiegel den enz. enz. op elke mer, tel. 04755-1854, 2, Ohé en Laak E9 a Echt.

Escortservice, ch dame komt bij u thuis hotel 045-**222802.**

Club **RUSTICA** nog een van de betrouwba adressen, bel eens o kom eens aan, Weyerstr. 9, Kerkr West, tel. 045-412762.

Club **ROMANTIQUE** en escort altijd leuke m jes en jongens aanw Brusselsestr. 6, M'tr 043-50339 Hoi Hoi.

Video kijken in **THAI** p meisjes aanwezig, eens binnen, Suffolk 13, Weert, 04950-20 ook nog dames welkom

Escortservice, voor leuk meisje bij u thuis hotel **045-225009.**

VIDEOCLUB BEEK filmprogramma met we films, tevens l meisjes gevr. Tel. 04 74689.

PRIVÉ bij Nellie, tel. 711378.

Kom naar **SANDRA** 1 discr. 045-462139.

Welkom in **PRIVÉ-CL** Au Revenez-y. Ligba en videofilms m. charm te dames. Dag. open v tot 2 u. Pr. Hendriklaan Brunssum tel. 045-2720

Hallo, heren wij zijn nie **PRIVÉ** en escortser voor dag en nacht. Oo veshows. Tel. 045-4249

Voor u heren **PRIVÉ** en cortservice met le meisjes voor dag en na Tel. 045-227495.

Goede morgen heren. **KINGS-CLUB** is nu van 's-middags 12 tot avonds 8 uur open met speciale matinee-p Gratis koud buffet. opend tot 4 uur 's-m gens. Kaalheidersteen 43, Kerkrade tel. 421920.

Voor gezellig samen met uw vriend of vrie **KAMERS** te huur per of per nacht. Discretie zekerd. Bel en reserv 04746-4711.

PRIVÉ Margo en Joyce t/m vr vanaf 11 uur. 04494-52758. Ass. gevr

CLUB BELVEDERE kenburg vanaf 18 u. opend. Sauna, solari video, fittnessroom, ge lige bar, discr. parki Autobaan Mstr.-Hee afrit Valkenburg (aan rechterkant) Tel. 044 40905.

Heren, **DIANA** en Ma zijn er weer, met div. gelijkheden. Vanaf 11 Wij ontvangen u graag privéhuis. Laathofstr. Neerbeek tel. 044 78746.

LA COMPARSA, Vae de 37, gem. Nuth, tel. 241592, incl. verw. zw bad, solarium, sauna, vé. Geopend van 12 tot uur. Bar van 20 tot 3 u

ANGEL CLUB. Voor rustige zakenman. Li dames aanwezig van 2 2 uur, Drievogelstr. Spekholzerheide.

NIEUW! Leuk Indis meisje Kim 04494-5099

KATJA bezoekt th Goedkoop en discreet. 045-422564.

ESCORTSERVICE: sluitend beauty's, 24-u telefoondienst, ook we ends. Nw. inschr. v.leu goed uitziende meisjes tijd welkom. Noth Europ Maastricht. Tel. 04 12333.

SUPERSEXFILMSHOW ma-vr v.a. 19 uur. Hoof 39 Amstenrade. Entr ƒ 10,-. Drankje gratis.

SEXFILMCLUB Palom charm. dames ontv. u m vr 15-2 uur. Pr. Hendrik 70A Brunssum. Entr ƒ 10,-. Drankje gratis.

Wij hebben de tijd. Jij o Jong, mooi en lief zijn meisjes van **CARESS** Tel. 045-225818.

PRIVÉ en zeer discre Ruime verdekte parke plaats. 04750-31693.

ESCORT ook voor 04750-31624.

Meisje, je bent jong, m en lief. Je wilt veel geld v dienen en toch vrij zijn. dan **CARESSE** Escort. 045-225818.

KINGS CLUB, nu op vanaf 12 uur. Kaalheid steenweg 43, Kerkrade.

KINGS CLUB nog ste de beste. Tel. 045-4219

VIDEOREPORTAGES copiëren etc. 045-72516

ESCORT!! Leuk mei bezoekt u thuis, 100 discr. Tel. 045-727335.

ESCORTSERVICE!!! Li show!!! Ook weekends Tel. 045-227178!!!.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg
Woensdag 10 augustus 1983 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Carillon

*Op de toren zingt het carillon alle dagen regen, van alle dagen zon
van addertjes in het gras
van bloempjes in de weide
als het altijd was
blijven zal door alle tijden*

*Op de toren zingt het carillon
soms moet ik even zoeken, hoe
het wijsje ook weer begon
van pijn die nooit genas
van komen en van scheiden
als het altijd was
blijven zal door alle tijden*

*Op de toren zingt het carillon
nou dat ik mijn liedje, altijd
verder zingen kon
van goud dat werd tot as
van God die alles leidde
als het altijd was
blijven zal door alle tijden'*

Is een gedichtje van Jules de Corte en staat in de brochure die is verschenen bij het tienjarig bestaan van het carillon in Brunssum. Wij vinden het zo prachtig, dat we het onze lezers niet willen onthouden.

Verregend

Het straattheater van de gebroeders Flint in Brunssum is gelopen zaterdag helemaal verregend. Maar, omdat het in echte Nederlandse zomer - als we dit jaar dus hebben - tijd maar één keer regent, proberen de gebroeders het donderdag gewoon nog een keer. Het gebeurt vanaf drie uur op het pleintje van de Kerkstraat promenade. Het optreden van Astra in het openluchttheater het Vijverpark gaat vrijdag avond vanaf acht uur gewoon door, omdat het ook dan niet regent!

Kopje

Wie de dringende behoefte voelt om ambtenaren van politie, brandweerlieden en gemeentepersoneel kopje onder te zien gaan moet zich vrijdag om uur spoeden naar zwembad Rodenstein in Kerkrade waar de eerste aflevering van de zwemkamp op stapel staat. Vijf ploegen staan op het programma, waarin de teams strijden om de hoogste eer. Ambtenaren die zweetdruppels produceren met cross-country, wild-water varen, kanoën en snelwandelen. Is er een mooier begin van het weekeinde denkbaar?

Licht

Hub Scheeren, gemeenteraadslid te Heerlen, heeft ontdekt dat de verkeerslichten op de kruising in Heerlen onder de wegen "Niet alleen voor de automobilisten, maar ook voor de voetgangers", zegt Hub. Hij vindt dat de voetgangerslichten te kort op groen staan. „Als het groene mannetje verschijnt, is het voor de voetgangers rennen en draven geblazen." Het raadslid vindt in ieder geval dat er iets aan gedaan moet worden. Kennelijk onder het motto 'Meer groen, ook op de ciking'.

Hannibal

Niemand kwam op het idee om het geitebokje, dat te zien is op het Kapelfeest in Bovenhuizen, Hannibal te noemen. Niemand van de ruim 1000 bezoekers was op die naam gekomen. Overigens, de enige twee creaturen met de naam Hannibal die wij kennen, zijn de Hannibal die met zijn olifanten over de Alpen trok en de kat van onze buren. Het comité van het Kapelfeest zit nu wel met het geitebok in haar maag. Nou, nog niet in de maag, want we hebben Hannibal nog niet met het spit gebraden, hoewel enkele comitéleden dat wel van plan waren. Wij weten ook niet wat met Hannibal moet gebeuren. Misschien dat de bedevaart naar Wittem die het comité nog wil ondernemen een oplossing biedt. De H. Gerardus weet immers precies hoe hij mensen moet behandelen, die een (geite-) bok geschoten hebben. Alles goed en wel, maar wat zal de H. Hubertus daar wel van zeggen, als die gaat daar eigenlijk

Provinciaal voorzitter De Graaf: 'Geen nieuw bestuur gekozen'

Problemen in bestuur vrouwengilde blijven

HEERLEN/VENRAY – Volgens mevrouw Nel de Graaf uit Venray, provinciaal voorzitter van het Katholiek Vrouwengilde, is er geen enkele aanleiding te veronderstellen dat de afdeling Heerlen van het Katholiek Vrouwen Gilde over een nieuw bestuur beschikt. Duidelijk is volgens De Graaf wel dat er zich momenteel nog steeds problemen voordoen in het Heerlense bestuur. Een en ander verklaarde de voorzitter gisteren naar aanleiding van een conflict dat al enige tijd suddert binnen de gelederen van het KVG. „Ik heb recent nog met de afdelingsvoorzitter (Fineke Habets, red.) gesproken en vooralsnog blijft alles bij het oude", aldus mevrouw De Graaf.

Hoewel op de hoogte van de problemen die zich op dit moment manifesteren binnen de afdeling Heerlen heeft De Graaf voorlopig geen behoefte die te delen met de buitenwacht. „Bovendien", aldus mevrouw De Graaf, „is het nog altijd zo dat de afdelingen autonoom zijn en dientengevolge zelf beslissen wat er gebeurt". Ze wijst erop dat voor donderdag 1 september a.s. de zogenaamde 'Groep van Zeven' een algemene ledenvergadering heeft uitgeschreven. „Wij laten aan u leden de keus met welke bestuursleden u verder wilt gaan", staat in de op deze vergadering betrekking hebbende invitatie.

Overigens is de breuk die binnen het Heerlense KVG dreigt geen op zichzelf staand geval. Het is geen geheim dat op landelijk niveau het KVG in twee kampen is verdeeld en dat deze tendens zich regionaal voortzet.

Geesten

Er is duidelijk sprake van een scheiding van geesten. Degenen die het katholieke aspect binnen het vrouwengilde ruimer dan tot nu toe het geval was wensen te interpreteren en dit ook tot uiting willen zien komen in het beleid en de andere kant die een ruimere invulling aan het gilde willen geven. Behalve het katholieke geluid dienen ook andere stromingen herkenbaar te zijn in het beleid.



● De 'bankoverval' van de Klumpkes Blumkes

Voor opname van videofilm over Heerlens koor

Klumpes Blumpkes plegen bankoverval

HEERLEN – „We hadden graag de bank overvallen." Met die vreemde melding vervoegden zich gistermiddag twee leden van het Heerlense carnavalskoor de Klumpkes Blumpkes aan de balie bij een bank in Heerlen. De juffrouw achter het loket schrok niet, het hoorde allemaal thuis in het draaiboek van regisseur Ruud Videc. Hij heeft namelijk een documentairespeelfilm geschreven voor het koor waar hij zelf lid van is en gisteren werden de eerste opnamen gemaakt.

In de film, die 25 minuten gaat duren, laten de Klumpkes Blumkes zien hoe een carnavalsschlager tot stand komt en hoe moeizaam een carnavalskoor aan financiële middelen komt. Een bankoverval is natuurlijk slechts een oplossing die in een film thuishoort. Maar aangezien de twee 'Blumkes' opgezadeld worden met briefjes van elf gulden is het allemaal niet zo erg.

De opnamen worden gedaan door leden van het koor zelf, ook de 'filmsterren' zijn van het koor, medewerking wordt verleend door de politie en het personeel van de NMB-Heerlen. Het materiaal om de videofilm te maken is afkomstig van de Opleiding voor Assisterende Beroepen in Heerlen. Op zondag 11 september, tijdens de 'open dag' in de Heerlense stadsschouwburg, gaat de film in première.


● Het overschaduwde Hogebergvoetpad loopt langs de immense tuin van het zustersklooster.

Wandelroutes te over door Simpelveld

STAPVOETS



door Lieke Meijer

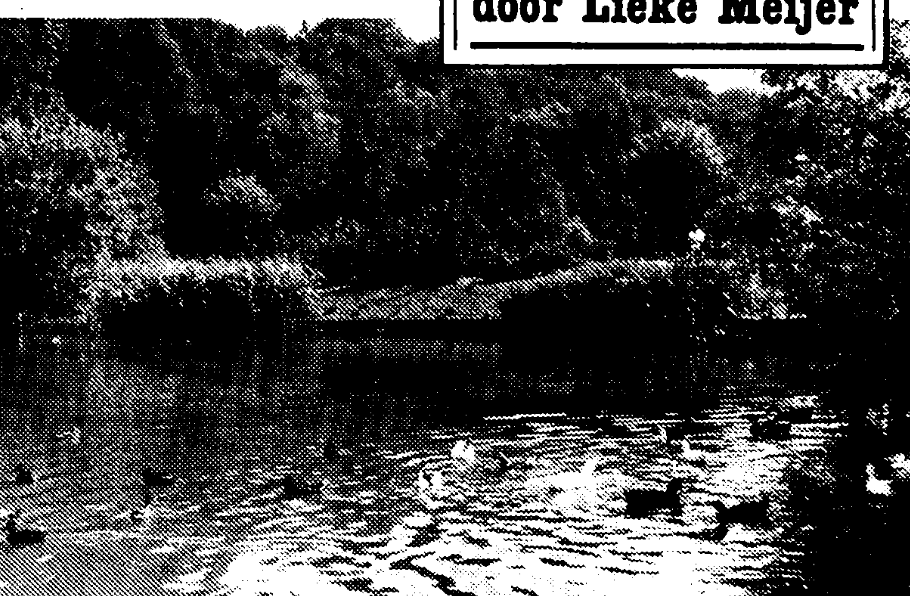
In en rond Simpelveld was het voor de wandelaar altijd al goed toeven, maar sinds een werklozenprojekt vorige maand middels paaltjes en routeborden een aantal wandelroutes heeft aangegeven, is het 'kloosterstadje' een waar wandeldorado geworden. Bij de VVV van Simpelveld is bovendien tegen geringe vergoeding een beschrijving van een vijftal wandelingen verkrijgbaar. Die wandelingen zijn niet gelijk aan de nieuwe routes, maar overlappen wel zeer grote gedeelten.

De eerste 'werklozenroute' start voor het gemeentehuis en voert meteen achter het raadhuis door een klein parkje met een idyllische vijver die een weinig overbevolkt is door de eenden. Die vijver wordt gevoed door de Eiserbeek, die in het dorp Simpelveld zelf, grotendeels overkluisd is. Vanaf het parkje loopt een voetpad, het Hogebergervoetpad, langs de beek achterlangs de tuin van het indrukwekkende zusterklooster. Die tuin is net zo indrukwekkend als het klooster van het Arme Kind Jesus. Met de groente-opbrengst van de tuin, zou ongetwijfeld de oude kern van Simpelveld 'gevoed' kunnen worden.

Verderop kruist de route, nadat een 'koeiehekje' de wandelaar een weiland in heeft geleid, een piepklein beekje met glashelder water. Van die glasheldere stroompjes zijn er hier en der in het gebied rond Simpelveld wel meer te vinden. Het verhaal vertelt zelfs dat in de jaren rond 1900 rijkelui te paard uit kwamen om aan deze bronnetjes hun kruiken te vullen met drinkwater. Alle beekjes stromen uiteindelijk in de Eiserbeek, die op zijn beurt uitmondt in de Geul.

Tussen hogergelegen houtwallen liggen komvormige weilanden, omzoomd door knotwilgen en ander 'oud' hout. Onderin de kom van één van die weilanden ligt zelfs een poeltje, omzoomd met riet dat vol zit met allerhande vogeltjes, waar goedgedijende konijnen komen drinken. Aan de rand van het dorp liggen zoveel holle weggetjes, dat het lijkt alsof Simpelveld met opzet is ingegraven.

Achter het tunneltje onder de spoorlijn naar Heerlen, begint de tuin van het klooster van de Paters op de Plaar. Het klooster is een paar jaar 'jonger' als het het zusterklooster, maar minstens even imposant. De Pater Damiaanstraat herinnert nog steeds aan de naam waaronder het klooster in 1896 is gevestigd: Damianeum.




● In het parkje achter het gemeentehuis ligt een idyllisch vijvertje.

VERKEER VRIJDAGAVOND GESTREMD

Hoensbroek drie dagen in teken van wielersport

HOENSBROEK — In Hoensbroek is dit weekeinde start en finish van de Omloop van de Mijnstreek die in de komende dagen wordt verreden. Vooral vrijdagavond, als de tweede etappe plaatsvindt, zal het verkeer gestremd worden vanwege de wedstrijd. Deze tweede etappe, die om half zeven begint en duurt tot circa negen uur, wordt namelijk gehouden op een parcours dwars door Hoensbroek.

Gestart wordt op het Plein Hartje Hoensbroek, vanwaar via Pastoor Kuilenweg, Markt, Juliana Bernhardlaan, Kasteellaan, Koumenweg, Koumenverbindingsweg, Heerlerweg, Nijverheidsstraat, Economiestraat, Stationstraat, Verlenge Klinkerstraat, Klinkerstraat, Juliana Bernhardlaan, Alofstraat, Hoofdstraat, Baron van Hovelplein en Schuureikenweg na 9400 meter de Randweg wordt bereikt, alwaar de finish is. Na de eerste passage moeten nog acht ronden van 11,2 kilometer vanaf Randweg via Pastoor Kuilenweg, Mijnbouwstraat, Raambouwstraat, Kastanjelaan, weer Pastoor Kuilenweg, Markt enzovoort volgens de route van de eerste „kleine" ronde worden afgelegd. Totaalafstand van deze etappe is 99 kilometer.

Vrijdagmorgen wordt de eerste etappe verreden in de vorm van een individuele tijdrit. Start om 12.00 uur. De route: Prinssenstraat, Frederikstraat, Verlengde Klinkerstraat, Overbroekstraat, Ridderhoenstraat, Kasteellaan, Juliana Bernhardlaan, Baron van Hövelplein, Schuureikenweg, Randweg, finish na 4800 meter.

Zaterdag is de derde etappe: start Plein Hartje Hoensbroek om 14.00 uur en vervolgens via o.a. Kerkrade, Herzogenrath, Geilenkirchen (41 km), Eschweiler, Lammersdorf, Brand, Würselen (133 km), Pannesheide, Kerkrade (142 km), Simpelveld (149 km), Voerendaal (156 km), Ten Esschen naar Hoensbroek, finish omstreeks 18.00 uur na 161 kilometer op de Randweg.

Zondag is de laatste etappe over 194 kilometer. Start om 13.00 uur op de Sittarderweg in Heerlen. Daarna trekt de karavaan door de oostelijke en westelijke mijnstreek om na ruim 170 kilometer in Hoensbroek op de Randweg terug te keren, waarna nog twee plaatselijke ronden afgelegd moeten worden alvorens omstreeks 18.00 uur de wedstrijd voorbij is.

Zaterdag en zondag zijn op de Randweg afwachtingswedstrijden voor andere licentiehouders dan de amateurs.

Jubilarissen VVR gehuldigd

RIMBURG – De 75-jarige voetbalvereniging Rimburg, de oudste club uit de Oostelijke Mijnstreek, huldigde zaterdagavond haar jubilarissen. De heren Wiel Snijders, Wim Logister, Leo Verhagen, Piet Peters, Leo Lutgens, Harrie Kleeven en Harrie Janssen vierden hun 25-jarig lidmaatschap.

Namens de vereniging ontvingen zij uit handen van secretaris Piet Schmitz een wandplaquette. De leden van het eveneens jubilerende damescomité en de echtgenoten van de jubilarissen kregen een boeket bloemen en een welgemeende zoen. Eregasten op de feestvergadering waren de heer en mevrouw Rohs.

De heer Rohs is de enige nog in leven zijnde mede-oprichter van de VVR. Middels een gegraveerde oorkonde werd hij tot erelid van de vereniging benoemd. Na de feestvergadering volgde de receptie, waarop onder meer een afvaardiging van het gemeentebestuur, de KNVB en de NSF acte de presence gaven.

Namens het erecomité bood J. Erkens een dikke enveloppe aan. De festiviteiten rond het 75-jarig bestaan van de Voetbalvereniging Rimburg duren tot en met zondag 14 augustus op het sportcomplex aan de Molenweg.

Bromfietser steekt jongens

KERKRADE – Uit woede over een opmerking van een fietser heeft een tot nu toe nog onbekende bromfietser zondagavond rond 19.30 uur op een fietspad op de Beitel twee jongens van 15 en 17 jaar met een mes gestoken. Een van de jongens moest zich in het Kerkraadse ziekenhuis laten behandelen.

Beide fietsers reden met enkele vrienden over het fietspad richting de Locht toen het groepje gepasseerd werd door twee brommfietsers. De 15-jarige jongen maakte daar een opmerking over waarna een van de bromfietsers naast de jongen kwam rijden en hem met een mes in zijn linkerarm stak. Hetzelfde deed hij bij de 17-jarige fietser. Ondanks een uitgebreid onderzoek heeft de politie nog geen enkel spoor van de bromfietser.

ZOMERFEEST SPEELTUIN VAESRADE

VAESRADE – Ter afsluiting van de zomervakantie organiseert de speeltuin Vaesrade dit jaar weer de inmiddels traditionele Zomerfeesten. Vrijdagavond is er vanaf 19 uur een disco-avond met medewerking van DJ Jos en de drumband van schutterij Marijke. Zaterdagmiddag begint om 14 uur een spelmiddag voor de jeugd. Tijdens deze spelmiddag vindt onder meer een songfestival plaats.

Voor de muzikale omlijsting zorgt het Joe Hame Star Trio. Ditzelfde trio luistert zaterdagavond vanaf 20 uur samen met de drumband van harmonie St.-Servatius een feestavond op. Met het fruhschoppen wordt zondagmorgen het feest besloten. De entree is alle dagen vrij.

IN HEERLEN:

Politie pakt drugsdealers

HEERLEN – In hun woning aan de Kruisstraat in Heerlen zijn maandag twee bekende dealers aangehouden. In de woning nam de politie een hoeveelheid heroïne, cocaïne en hasj in beslag. De twee, 36 en 25 jaar oud, hebben volgens de politie in een tijdsbestek van een jaar ongeveer een halve kilo heroïne en circa 150 gram cocaïne aan gebruikers verkocht. Beide mannen worden vrijdag voorgeleid aan de Officier van Justitie.

Politie pakt zilverdieven

HEERLEN – De Heerlense politie heeft maandagnacht twee mannen, 20 en 53 jaar oud, aangehouden met een vracht gestolen Perzische tapijten, een vuilniszak vol met zilverbestel en andere spullen. De mannen die in de Emmastraat in Hoensbroek in de kraag werden gevat bleken de spullen een tevoren gestolen te hebben uit een woning aan de Hommerweg.

Op 13 augustus 1983 vieren onze ouders,

de heer en mevrouw Sijmons-Boels,

hun 40-jarig huwelijksfeest.

Eucharistieviering om 15.00 uur in de Fatima-kerk te Brunssum.

Receptie: 19.00 tot 20.00 uur in „De Pollepel", Rimburgerweg 2A, Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen.



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij U mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en tante

Maria Agnes Brouns-Raeven

weduwe van

Jan Willem Brouns

op de leeftijd van 88 jaar.

In dankbare herinnering:
Maastricht: **Wiel Brouns**
Nuth: **Harrie Brouns**
Annie Brouns-Rademakers
Nuth: **Hub Brouns**
Tonny Brouns-Jacobs
Nuth: **Lien Hendriks-Brouns**
Nuth: **Fien Brouns**
Hulsberg: **Lieske Meex-Brouns**
Hub Meex
Nuth: **Frans Brouns**
Leny Brouns-Gijzen
Haar klein- en achterklein kinderen

Familie Raeven
Familie Brouns

6361 CX Nuth, 8 augustus 1983
Boschweg 42

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 augustus om 11 uur, in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats a/d Slagboomsweg. Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Donderdag a.s. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Franz is plotseling van ons heengegaan. Hij was zo goed voor mij en onze kinderen en een lieve opa. Heer God, geeft hem de eeuwige rust.

Franz Klinkenberg

echtgenoot van

Corrie Melenhorst

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering
Corrie Klinkenberg-Melenhorst
Kinderen en kleinkinderen

Familie Klinkenberg
Familie Melenhorst

6432 AV Hoensbroek, 9 augustus 1983
Galerijstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus om 10.30 uur, in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.15 uur avondwake in het oude kerkje aan de markt.

Mijn man, onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Rust nu maar uit lieve moeder
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Wie kan begrijpen
Hoe je hebt geleden
Wie kan voelen
Wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mee, dat na een liefdevolle verzorging thuis, zacht en kalm, voorzien van de h. sacramenten is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Judith Lenaerts

echtgenote van wijlen

Leonardus Severinus Dominicus Hubertus Pijpers

Zij overleed in de ouderdom van 86 jaar.
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Elsloo: **N. Peters-Pijpers**
J. Peters, kinderen en kleinkind
Elsloo: **G. Pijpers**
N. Pijpers-Frissen en kinderen
Geulle: **Th. Pijpers**
M. Pijpers-Jonkhout
Elsloo: **M. Hendrix-Pijpers**
C. Hendrix en kinderen
Elsloo: **B. Counet-Pijpers**
A. Counet en kinderen
Familie Lenaerts
Familie Pijpers

6181 AE Elsloo, 8 augustus 1983
Stationsstraat 99.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 12 augustus, om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdagavond om 18.45 uur zal de rozenkrans gebeden worden tot intentie van de dierbare overledene in de St.-Augustinuskerk te Elsloo.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God plotseling tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 50 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze inniggeliefde vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Aloys Linkens

echtgenoot van

Mia Vreuls

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Mia Linkens-Vreuls**
Heerlen: **Karin de Groot-Linkens**
Chris de Groot
Familie Linkens
Familie Vreuls

6391 XP Nieuwenhagen, 7 augustus 1983
Rötscherweg 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 12 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis donderdag 11 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Uitdrukkelijk verzoek:
Wij verzoeken u vriendelijk geen bloemen en planten te schenken.
In plaats daarvan gelieve u een gift te doen in de collectebus achter in de kerk t.n.v. Koningin Wilhelmina Fonds te Amsterdam.

Het toch nog onverwachte overlijden van onze collega

Lou Linkens

stemt ons tot grote droefheid.
Lou, je laat een grote leemte achter in de functies die je vervulde, vooral als bestuurslid.
Bedankt Lou, voor alles.

Druk en Papier FNV
afd. Heerlen

Vandaag is van ons heengegaan, na een lang actief leven, mijn lieve zorgzame vrouw, onze meelevende moeder en grootmoeder

Gré Bakker-Wiepkes

op de leeftijd van 84 jaar.

Hoensbroek: **P.J. Bakker**
Whakatane N.Zealand: **S.A. Bakker**
M. Bakker-Hellema
Peter, Andy, Allan
Hoensbroek: **P.D. Bakker**
A.H.J. Bakker-Boerrigter
Karen, Steven, Onno
Whakatane N.Zealand: **D. Bakker**
E. Bakker-Timmer
Madelon, Jennifer
Hoensbroek: **M.C. Heykoop-Bakker**
Margreet, Freek, Petra

6432 JN Hoensbroek, 9 augustus 1983
Slot Harenlaan 33

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 12 augustus om 13.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen. (Autobaan Heerlen, afslag De Beitel.) Bijeenkomst in voornoemd crematorium. Geen toespraken.

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden op 7 augustus van mijn zoon en onze broer

Hub Vermariën

echtgenoot van

Hilde Gielkens

en vader van Ron en Edwin, op de leeftijd van 50 jaar.
De begrafenis vindt plaats op zaterdag 13 augustus om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk, 't Boseind te Neerpelt-België.

Mevr. Vermariën-Hoeybergs
Broers en zussen,
neven en nichten.

6367 TT Voerendaal
Corr.adres: Spekhouwerstraat 79.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van hem die ons zo dierbaar was

Johannes de Cocq van Delwijnen

betuigen wij u onze oprechte dank.

E. de Cocq van Delwijnen-Huhmann
en kinderen

Heerlen, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 13 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat te Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader en opa

Chris Heijen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. L. Heijen-Beugels
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstr. te Heerlen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze zoon, broer, zwager, oom

John de Bree

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie de Bree.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Brunssum.



Bedroefd, maar ook dankbaar berichten wij u het overlijden van onze vader en vriend:

Johannes Hubertus Pécasse

weduwnaar van **Marie Léonie Holten**

Onverwacht, maar niet onvoorbereid en voorzien van het sacrament van de zieken, overleed hij op 8 augustus 1983 in de St.-Odiliakliniek te Geleen. Hij bereikte de leeftijd van 83 jaar, na een gezegend leven, waarin hij in zijn omgeving respect verwierf door realisme, warmte en rechtschapenheid.

Bezoek aan de rouwkapel van het Barbaraziekenhuis te Geleen (ingang Barbarastraat) is mogelijk van 18.30-19.30 uur.

Op donderdagavond 11 augustus om 19.00 uur zal een avonddienst voor de overledene worden gehouden in de kerk van de H. Pastoor van Ars, Lienaertsstraat te Geleen.

De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdagmorgen, 12 augustus om 11 uur in dezelfde kerk. Wij nodigen u uit hieraan deel te nemen. Geen condoléance.

De zonen Bert, Léon, Wil, Jean en Ton
met hun echtgenoten en kinderen
Mevr. J. Klinkenberg-Janssen
Familie Pécasse
Familie Holten

6166 GS Geleen, 8 augustus 1983
Kontaktadres: Rijnbeek 2



Met groot verdriet geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Pierre Schlösser

Geboren 29 juni 1923 te Heerlen en overleden 28 juli 1983 te Brussel.

Antoinette Schlösser-Crijns
Edwin en Rita
Maryleen en Guy
Ivo en Joëlle

Corr.adres: Sperwerlaan 55, 1150 Brussel, België

Een plechtigheid in beperkte kring werd gehouden op 4 augustus 1983 in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Genade te Brussel.
De h. eucharistieviering zal plaatsvinden 12 augustus as. om 12.00 uur in de St. Franciscuskerk, Laanderstraat-Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader, en opa

Co Koppert

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij buiten ons, door velen geliefd en gerespecteerd werd.

C. Koppert-Baggen
Kinderen en kleinkind

Hoensbroek, augustus 1983

De zeswekendienst houden wij op zaterdag 13 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek.

Voor uw blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Theo Goffin

zeggen wij u hartelijk dank.

Mevr. H. Goffin-Bemberg
en kinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 augustus as. om 19.00 uur in de kerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte en het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

Maria Hubertina Wilhelmina Wenders

betuigen wij u onze oprechte dank.

H.J. Wenders
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Spekholzerheide.

Voor uw blijken van medeleven en troost bij het overlijden en de uitvaart van onze lieve vader en levensgezel

Sjir Hennes

willen wij u langs deze weg van harte bedanken.

Familie Hennes
Mevr. N. Cobben-van Schendel

Oirsbeek, augustus 1983.

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Oirsbeek.

Auto's en motoren

Let op, let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. OPEL Ascona 16 SR op gas '80, ƒ 8750,–, Mercedes 350 SE '75, ƒ 4250,–, Mazda 818 '78, ƒ 3750,–, Mitsubishi Lancer '77 ƒ 2950,–, Citroën GS '78, ƒ 2450,–, Ford Escort '77, autom., ƒ 3750,–, Mitsubishi Celeste '77 ƒ 3950,–, Honda Civic '77 ƒ 3500,–, Datsun 120Y '76 op gas ƒ 2450,–, Datsun Cherry AF II '78 ƒ 3750,–; Ford 1600 '77 ƒ 3750,–, Mazda 1000 '79, ƒ 3250,–, Renault 30 TS met gas '77 ƒ 3250,–, Ford 1600 stationcar autom., ƒ 3250,–, Mini '77 ƒ 2450,–, Honda autom., '77 ƒ 3750,–, Golf ƒ 2750,–; Renault 4 '77 ƒ 2750,–, Ford Mustang II '75 ƒ 3250,–, Simca 1308 '78, ƒ 2950,–, Austin Allegro '77 ƒ 1950,–, Peugeot 104 '76, ƒ 1750,–, enz. Inruil, fin. mogelijk, ook inkoop snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

FORD Taunus 16 L okt. '78, i.z.g.st. ƒ 4195,–, Aral-garage, v. W. Poelmanstr. Heerlen. Tel. 411276.

FIAT Kolenburg B.V. Heerlen biedt aan: Fiat Argenta 2000 inj. 5-V directie-auto '83; Fiat Ritmo 85 super '82; Fiat 127 super 3-drs., 5V '82; Fiat 132 2000 LPG '81; Citroën 2 CV6 '81; motor Honda CX 500 '81; fiat 126 '80; Fiat 127 1050 L 3-drs., '80; Fiat 131 1600 LPG '80; Fiat Ritmo cabriolet demo '83; Renault 4 TL '80; Renault 5 GTL '79; Toyota Corolla 4-drs., '79; Fiat 128 1100 CL 2-drs., en 4-drs., '78, Peugeot 305 SR '78; Citroën GSX II '78; Mitsubishi Lancer 1100 LPG '78; Fiat 127 900 '77; Fiat 124 4-drs., '77; Citroën Dyane 6 '77; Fiat 128 Panorama '76; Fiat 127 900 '76; Citroën GS '76; Renault 4 TL '76; VW Golf '76; Fiat Ritmo 65 CL '80; auto's v.a. ƒ 500,–, tot ƒ 2000,–. Snelle financiering, Bovag-garantiebedrijf autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. AUDI 100 GLS, aug. '78, ANWB gekeurd, 100% in orde, Ploeghof 37, Heerlen. Tel. 045-417000.

Te k. RENAULT TS 18 stationcar, bj. '80, 58.000 km, op gas, radio-cass.recorder, getint glas, vr.pr. ƒ 8250,-. Financ. mog. Tel. 045-219092.

Autohandel De Molen, HONDA Accord, 2-drs., '79, ƒ 5400,-; Ford Taunus, '77, ƒ 3200,-; Audi 100 L, met LPG, '78, ƒ 3900,-; Fiat 124D, '77, ƒ 2400,-; VW Passat, '77, ƒ 2700,-; Mazda 818 coupé, LPG, '75, ƒ 2250,-; Mazda 929, LPG, '77, ƒ 2500,-; BMW 520, ƒ 1750,-; Renault R5 TL, '75, ƒ 2500,-; Daf 44 automatic, '75, ƒ 1500,-; VW Golf, '76, ƒ 2750,-; Renault R4 TL, '77, ƒ 2750,-; Volvo 66 DL automatic, '77, ƒ 2950,-. Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-79439. Geopend van 10 tot 18 uur, financ., inruil mogelijk.

Te k. DYANE 6, bj. '78, i.g.st., vr.pr. ƒ 2250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k., i.z.g.st., RENAULT 15 TL, bj. '75, pr. ƒ 1500,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Aankoop ook via een lening. Ford Escort 3-deurs 1100 de luxe zilvergrijsm., 7 mnd. oud '83, Ford Escort 3-drs., 1300 de luxe met zomerpakket, zilvergrijsm., model '82, Ford Escort 3-drs., 1100 de luxe (Bravo) blauwm., 3/'82, Opel Kadett Hatchback 12 N special oranje '81, Opel Rekord 2.0S 4-drs., vol de luxe engels roodm., '80, Ford Capri II/1600 GL, oranje '79, VW Golf Sprinter oranje 11/'79, Opel Kadett, 13S, 4-drs., de luxe LPG-inst., zwart 11/'82, Opel Ascona 1.9 N de luxe 4-drs., met LPG, goudm., 11/'79, Opel Rekord 1.9 N de luxe turquasem, '80, Opel Kadett Hatchback 12N de luxe oranje, '80, Opel Manta 2.0 N de luxe goudm., '79, Toyota Tercel de luxe bruinm., '79, Opel Kadett 12N de luxe, 4-drs., en automatiek, goudm., 11/'78, Opel Kadett 12 N stationcar vol de luxe oranje '76, VW Golf 1100 oranje '77, Ford Taunus 1600, 4-drs., de luxe rood 11/'78, Mini 1100 special blauwm., '78, VW Golf Diesel, geel '77, Opel Ascona 16N, automatiek, oranje '75, VW Kever 1300, oranje '72. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153 te Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. ASCONA 1600 N, bwj. '74, ƒ 1550,–, Simca 1100, bwj. '76, ƒ 500,–, motor defect. Hoofdstr. 364, app. 2 Hoensbroek, tel. 045-227898.

Te k. HONDA Accord 1500 weg. omst. 3-drs. 11e mnd. '78, ƒ 4550,–, zeer mooi, 04498-54742.

Te k. weg. omst. Lelijke EEND 2 CV 6 special, eind 1981, i.z.g.st. 045-352657.

Te k. RENAULT 5 TL '76, i.z.g.st. ƒ 1950,–. 04494-47737.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1600, type '78, i.z.g.st. Tel. 04494-47737, ƒ 3850,–.

Te k. appart m. st. PEUGEOT 604, duurste uitv. met LPG, alle extra's, bj. '78, nw. type '79, ƒ 5950,–. Inl. 04490-24993.

BMW 728 I aut. '82, met veel extra's, BMW 732 I, '80, met veel extra's, BMW 320 '80, groenmet, BMW 320 '80, zwart, Mazda 323, '78, Mazda 32 '81, Fiat 131 '81, Datsun 100A '76, Ascona 1600 S '82, Ford Escort '79, Mercedes 250 '77. Autoshop GELEEN, Op de Vey 47-49, Geleen, inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944.

Te k. SIMCA 1000 GLS '75, leuk in lak en bekl., loopt uitst. (koopje) ƒ 850,–. Tel, 04490-10246 (na 18 uur).

Aardappel zou wel eens duur kunnen worden

Hete zomer drukt de oogstcijfers

door jan van lieshout

ROERMOND – De hete zomer heeft de cijfers, waarmee Limburgse akkerbouwers de laatste jaren konden koketteren, flink gedrukt. „De granen brachten 1.000 tot 1.500 kilo per ha minder op dan andere jaren. Ook de opbrengsten van de aardappelen en de suikerbieten zullen beduidend lager zijn", profeteert in Roermond ing. Jef Wilms, de 57-jarige bedrijfstakdeskundige voor de akkerbouw in Limburg. „Van de snijmais is nog niet veel te zeggen. Wèl dat het areaal met ruim 1.100 ha oftewel zeven procent werd uitgebreid. Sef Wilms heeft twee verklaringen voor die forse uitbreiding. „Eerstens: omdat de Limburgse melkveestapel met 5.200 melkkoeien werd uitgebreid. Tweedens: omdat snijmais voor verscheidene boeren de enige nog haalbare teelt was na de natte moesson in het voorjaar.

Met 18.500 ha. is snijmais thans het meest verbouwde akkerbouwgewas. Het neemt 36 procent van de totale akkerbouw in Limburg in beslag. Verhoudingsgewijs wordt in Limburg de meeste snijmais verbouwd. Het is een gemakkelijk gewas, dat flink wat drijfmest kan hebben, waaraan in Midden- en Noord-Limburg overschotten zijn.

Suikerbieten

Werd het areaal snijmais met 1.100 ha uitgebreid, het suikerbietenareaal werd met 1.100 ha. ingekrompen, ofschoon de suikerbiet – financieel gezien – het allerbeste akkerbouwgewas was. De waarschuwingen van de voorlichters voor overproductie van suiker hebben de akkerbouwers niet in de wind geslagen. Met 13.365 ha. oftewel 27 procent bezetten suikerbieten de tweede plaats op de lijst van de belangrijkste akkerbouwgewassen.

Behalve inkrimping van het areaal zal het gewicht van de te oogsten bieten dit jaar beduidend minder dan voorgaande jaren zijn. Uit de laatste steekproeven blijkt, dat het wortelgewicht van de Limburgse suikerbieten rond de 80 procent van normaal ligt en dat het suikergehalte slechts 70 procent van voorgaande jaren is. Om de planten de kans te geven iets van de achterstanden in te halen, ook omdat er minder bieten te oogsten zijn zal de bietencampagne dit jaar enkele weken later dan normaal beginnen.

Aardappelen

„Beduidend minder" zullen ook de opbrengsten van de aardappelen zijn. „Eerstens: omdat het areaal met drie procent is ingekrompen tot 5.329 ha. Tweedens: omdat als gevolg van de natte moesson in het voorjaar onder minder goede tot slechte bodemomstandigheden moest worden gepoot, het wortelstelsel zich slecht ontwikkelde en er bij uitzonderlijk hoge temperaturen sprake van een vochttekort was.

Er is een zeer groot verschil in stand. Het verschilt van streek tot streek, zelfs van perceel tot perceel. De aardappels, die medio mei werden gepoot staan er maar magertjes en spichtig bij, met name in het Peelrandgebied tussen Weert en Ysselsteyn. Redelijk tot goed staan er de gewassen op de wat hoger gelegen goede zandgronden bij. De opbrengst zal daar vrij normaal zijn. Normaal brengt een ha. 45 ton op.

De areaalinkrimping vond voornamelijk op de klei en de löss plaats. De slechte prijzen van de laatste jaren zijn daaraan debet. Naar het zich laat aanzien is er dit jaar meer vraag dan aanbod. De aardappel zou daarom wel eens duur kunnen worden.

Granen

Wat de granen betreft: er werd 25 procent meer wintertarwe en 19 procent meer wintergerst verbouwd. Dat kwam omdat in de herfst van 1982 bij betere omstandigheden kon worden gezaaid dan in 1981. Een akkerbouwer prefereert winter- boven zomergranen, omdat wintergranen 1.000 tot 1.500 kg. per ha. meer opbrengen. Tegenover die uitbreiding van het areaal wintergranen stond een inkrimping van het areaal zomergranen met 28 procent.

Onder goede omstandigheden is de wintergerst geoogst. De opbrengst lag tussen 5.000 en 5.500 kg per ha. Dat is 1.000 kilo per ha. minder dan vorig jaar. De hitte heeft gez… voor een te snelle afrijping, w… door de korrel te mager is geblev… Bovendien werd het gewas in … laatste fase van het groeiproces e… stig belaagd door schimmelzie… Ook de wintertarwe, die er aanv… kelijk erg florissant bij stond, k… te maken met schimmelzie… vochttekort en te hoge temper… ren, waardoor de afrijping erg s… ging en de korrel aan de fijne k… bleef. Een ha. bracht gemid… 5.500 tot 6.000 kilo op.

Ook de opbrengsten van de zom… granen, die thans worden geoo… zijn gemiddeld 1.000 kilo per ha. … ger dan vorig jaar en schomme… tussen 3.000 en 4.000 kilo.

Mussenschade

Ook dit jaar hebben mussen … Zuid-Limburg weer aanzienli… schade aangericht met name r… woonkernen. De experimenten … vangkooien hebben nog niet … merkbare vermindering van … mussenpopulatie geleid. Men … beert thans slagnetten uit. Er … iets moeten gebeuren. Zo kan … niet langer", aldus Jef Wilms, … ook deel uitmaakt van de comm… sie, die zich met de bestrijdin… van de mussenplaag bezig houd…

Laten uitlekken nota zet kwaad bloed

Raadslid openlijk terechtgeweze…

GELEEN – Het laten uitlekken … de nota over de penibele financ… situatie in Geleen over een aan… jaren is de PSP'er Jan Muytj… niet in dank afgenomen door … collega-raadsleden. Hij werd d… over in de commissie financiën … aangevallen door PPR-man Mo… man die een dergelijke handelw… ze 'een zeer slechte zaak' noem… Mooijman wees op het gevaar … raadsleden in de toekomst wele… van belangrijke informatie in … vroegtijdig stadium versto… zouden kunnen blijven als deze … ken vaker zouden voorkom… Waarnemend voorzitter Nelis… vond eveneens dat die stap … Muytjens verkeerd is geweest, … hield hij de discussie kort.

Nelissen : „Het was beter gew… als Muytjens tijdens de beslo… vergadering over dit punt had … zegd dat hij zich niet aan de … spraak zou houden."
Muytjens gaf die fout ook toe. V… de toekomst beloofde hij: „Bij e… vertrouwelijke informatie ben ik … trouwbaar. Maar over dit punt o… spon zich een belangrijke politi… discussie, waarvan ik vind dat … kiezer het recht heeft te weten … er speelt. Daarbij komt dat hier … telijk niks geheim aan was."

Centrum van Paardesport in Weert

WEERT – Er zijn vergevorde… plannen om in Weert een paar… sportcentrum van formaat te r… liseren. Een en ander zal bij ma… ge „De IJzeren Man" gebeuren. Aldaar wil zakenman Gordijn … Weert aan uitbreiding doen, … dels de bouw van een „binnenb… van 60 en 40 meter bij de bestaa… 40 meter-bak. De bedoeling is … de springruiter Rob Ehrens … dressuurinstructeur Jan Peet… hier hun tenten opslaan. De sp… paarden van Rob Ehrens en d… compagnon Armand Houtvast … Schinnen zouden eveneens n… Weert overgebracht worden.

ZESTIEN JAAR NA DE LIJKVINDING OP DE LEPKESBERG IN BOUKOUL

Spoor naar oplossing moord op Lieke Snel

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – De politie ...eft een heet spoor te pak... ...e oplossing van de...

vinden. Maar er waren wel aanwijzingen dat het meisje door moordenaarshanden om het leven zou zijn gebracht.

Uit het Limburgs Dagblad van zaterdag 6 augustus j.l.

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – De Maastrichtse politie zwijgt nog angstvallig over dit nieuwe spoor dat tot heropening van het onderzoek in deze zaak heeft geleid. Het gehele korps van de Limburgse hoofdstad heeft het nieuws zaterdag jongstleden in het Limburgs Dagblad moeten lezen. Ook andere opsporingsdiensten, die zestien jaar geleden het grootste deel van het onderzoek hebben uitgevoerd, zijn van een nieuwe ontwikkeling nog niet op de hoogte gebracht.

Een woordvoerder van het Maastrichtse politiekorps zei later: „We zijn er volop mee bezig. Maar we kunnen er nog geen nadere mededelingen over doen".

Politie van Maastricht volop met zaak bezig

Hoofdinspecteur mevr. U. Martin van dat korps ontkende niet dat er een nieuw spoor is gevonden maar zei over mogelijke resultaten van het nieuwe onderzoek geen helderziende te willen zijn. „Er zijn in deze zaak wel meer aanwijzingen voor een oplossing geweest die tot niets hebben geleid", zei ze.

Hoop

Tegenover de familie van Lieke Snel heeft ze de hoop op een oplossing van de zaak voorshands ook weggevaagd.

Lieke Snel verdween – bijna 16 jaar oud – op 26 oktober 1967 spoorloos nadat ze die dag met de bus van negen uur van Klein Ternaaien naar Maastricht was gegaan om boodschappen te doen.

Op 8 juli van het jaar daarop werd het lijk van het meisje gevonden in een bos bij Boukoul vlak bij de Nederlands/Duitse grens bij Maalbroek. Er waren aanwijzingen dat het meisje elders geweldadig om het leven was gebracht en later naar die plek in het bos is gebracht. Recherchegroepen van de gemeentepolitie in Maastricht en van het district Roermond van de rijkspolitie hebben toen vergeefs maandenlang gewerkt om het raadsel van de verdwijning en dood van Lieke Snel op te lossen.

Straf en vrijspraak in heroïnesmokkel

MAASTRICHT – De Rechtbank Maastricht heeft dinsdag vonnis gewezen tegen drie personen uit Kerkrade en Heerlen, verdacht van het smokkelen van een kilo heroïne van Kerkrade naar Herzogenrath. Conform de eis van de officier van Justitie werd de 39-jarige R. S. veroordeeld tot een gevangenisstraf van twaalf maanden waarvan zeven voorwaardelijk.

Datzelfde vonnis werd uitgesproken tegen zijn wederhelft, de 33-jarige Kerkraadse M. S.-B. De officier had tegen haar zes maanden waarvan vier voorwaardelijk geeist. Vrijgesproken werd de 31-jarige Heerlense G. B., tegen wie zes maanden voorwaardelijk en een boete van 2500 gulden was geeist.

Boekjaar 1982 met winst afgesloten

Zwartrijden voor VSL geen groot probleem

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het zwartrijden in bussen is in Limburg niet zo'n probleem als in andere streken in ons land. In bussen van het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) werden in 1982: 245.683 reizigers gecontroleerd. Daarvan bleken er 1801 zonder geldig plaatsbewijs te rijden, minder dan 1 procent. In andere delen van ons land, met name in de Randstad, is zwartrijden een fenomeen, waar meer dan tien procent van de reizigers zich aan schuldig pleegt te maken.

De gebruiker van het openbaar vervoer in Limburg blijkt ook niet zo kostenbewust als elders in het land. Dat blijkt uit het feit, dat de chauffeurs van het VSL nog altijd veel strippenkaarten van 6 en 10 stripjes verkopen inplaats van de relatief goedkopere 15-strippenkaarten, die uitsluitend op voorverkoopadressen verkrijgbaar zijn. Een in de bus gekochte strippenkaart kost ongeveer 75 cent per stripje, terwijl de 15-strippenkaarten iets meer dan 47 cent per stripje kosten. Ondanks dit aanmerkelijke prijsverschil worden toch veel strippenkaarten in de bus verkocht.

Goed gedraaid

Beide feiten zijn te lezen in het jaarverslag van het VSL, dat gisteren werd gepubliceerd. Uit dat jaarverslag blijkt dat het VSL in 1982 goed heeft gedraaid. De winst is vorig jaar opnieuw toegenomen en wel van f 380.000 tot bijna f 480.000. De vervoersopbrengsten stegen van f 47,1 tot f 48,2 miljoen gulden.

Meer reizigers

Het reizigersaanbod nam met 4 procent toe. Het totaal aantal interlokaal gereden kilometers steeg met een half procent tot 11.778.000. Op de lokale lijnen steeg dit aantal met 1,7 pct tot 670.000 kilometer. Het groepsvervoer nam met ruim 22 procent af tot 433.000 kilometer, terwijl het ongeregeld vervoer met ruim 9 procent verminderde tot 13.600 kilometer.

Het aantal medewerkers bij het VSL verminderde in 1982. Waren er op 1 januari 1982 nog 623 mensen in dienst, aan het einde van dat jaar was dit terug gelopen tot 606.

● *Lei Alberigs en de 10.000ste bezoekers samen met het gekozen werk van Marianne Aartsen.*

TRAJECTA KAN NIET MEER STUK

Fraai grafiek voor 10.000ste bezoeker

MAASTRICHT – Met de komst van de 10.000ste bezoeker aan Trajecta 83 – gistermiddag om ongeveer half drie was het zover – zijn veel wensen, dromen en plannen in vervulling gegaan. Volgens de begroting van deze gigantische tentoonstelling waren er tienduizend bezoekers nodig om het geheel te kunnen realiseren.

Een jeugdig paartje, Julie Meerveld en Roland Friele uit Gelderland, bracht de organisatie gisteren in juichstemming. Beiden kregen van Lei Albergs, de grote man achter Trajecta, het Trajecta-boek overhandigd, terwijl zij bovendien een werk uit de grafische sector mochten uitzoeken. Na ruim beraad viel de keuze uiteindelijk op een werk van Marianne Aartsen, getiteld „Klein figuur keert haar lichaam".

Sinds gisteren is Trajecta voor de organisatie op alle fronten geslaagd. Niet alleen is het streefgetal van tienduizend bezoekers bereikt, ook het Trajecta-boek in de eigen editie is uitverkocht.

Thans verkoopt men in de Euroha1 de handelseditie, die alleen een ander omslag heeft. Van de Trajecta-editie waren 1400 exemplaren aangemaakt. De deelnemende kunstenaars zijn over het algemeen ook tevreden. Er zijn in totaal 134 werken verkocht. Particulieren kochten 51 werken en de overheid 83.

MAASLAND-CONCERTEN

BEEK/ELSLOO – In het kader van de Maaslandconcerten worden in Beek en in Elsloo concerten gegeven. Dat gebeurt op zondag 14 augustus in de Hervormde Kerk te Beek, waar Bram Beekman om 16 uur op het gerestaureerde Rijckere-orgel een orgelconcert geeft. Op zondag 21 augustus is er om 16 uur in de Augustinuskerk te Elsloo om 16 uur een concert, dat gegeven wordt door de organist Math. Alberigs, de fluitist Luc Vergauwen en de violist Jean Franssen.

Grote Ensor-expositie in Museum Antwerpen

ANTWERPEN – In het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten in Antwerpen wordt van 20 augustus tot 30 oktober een grote overzichtstentoonstelling gehouden van het werk van James Ensor. Deze expositie zal meer dan 200 werken omvatten en brengt verspreide schilderijen uit de hele wereld samen.

James (baron) Ensor, die leefde van 1860 tot 1949, wordt algemeen gezien als een van de baanbrekende kunstenaars van deze eeuw. De meeste grote musea hebben werk van hem verworven, maar het middelpunt van de collectie ligt nog steeds in Antwerpen. De opzet van de tentoonstelling zal zowel de „klassieke" (voor 1893) als de moderne periode alle eer aan. De bekende Ensor-themata als het burgergezinsleven, de maskerwensen, het passieverhaal en de Christusfiguur, de dood en de zelfstudies komen alle aan bod.



Reagan eet bonbons uit Maastricht

MAASTRICHT – In het kader van de vriendschappelijke Nederlands-Amerikaanse betrekkingen verzorgt mevrouw Teheux-Boosten van chocolaterie „Friandises" uit Wyck-Maastricht regelmatig een zending bonbons voor president Reagan en zijn echtgenote in Washington. De Maastrichtse doet dat via Joseph Hendriks, voorzitter van het Nederlands-Amerikaanse Oorlogsgraven Comité, die de bonbons ook betaalt. Via de heer Hendriks ontving mevrouw Teheux een dankbrief van de Amerikaanse president waarin deze onder andere meldt: „The Dutch chocolates were really a very special treat". De Maastrichtse is er (zie foto) niet weinig trots op.

Kwaliteit zwemwater in Limburg

ROERMOND – In de voortdurende reeks onderzoeken die ingesteld worden naar de kwaliteit van open zwemwateren in Limburg is het Waterschap Zuiveringschapo Limburg op 1 augustus tot de volgende bevindingen gekomen. Betrouwbaar is het water in de diepe plas van het Sartebos in Meijel, het dagstrand van de Grote Siep in Mook, van de Bloksberg in Heyen, van de Seurenheide in Bergen, van de Onderste Molen in Venlo en van het dagstrand van de Maalbeek in Belfeld.

De kwalificatie 'aanvaardbaar' kreeg het zwemwater van de ondiepe plas van het Starebos in Meijel., de Schatberg in Sevenum, het Meerdal in Horst, het dagstrand van de Kasteelse Bossen in Horst en van de Maasvallei in Bergen.

„Gif in kanaal geloosd"

College Weert in geweer tegen beschuldigingen

WEERT – De Vereniging tot Behoud van de Waddenzee heeft hoogst onzorgvuldig gehandeld toen ze vorige week beweerde dat twee bedrijven in Weert giftige PCB's (polychloorbifenylen) zouden lozen op de Zuid-Willemsvaart. Dit heeft het gemeentebestuur van Weert gisteren bekendgemaakt.

Volgens burgemeester en wethouders van Weert kan de Vereniging haar beschuldigingen niet waarmaken. B en W zijn van oordeel dat de ten onrechte beschuldigde bedrijven (Akzo Chemie en Hoechst) geen PCB's lozen. De bedrijven zelf hebben eveneens nadrukkelijk verklaard dit niet te doen en ook geen PCB-stoffen te verwerken.

Beide ondernemingen zijn door de Waddenvereniging 'gedagvaard' op het watertribunaal, dat van 3 tot en met 7 oktober in Rotterdam wordt gehouden. De bedrijven zijn hierover ingelicht en gevraagd zich dan te verdedigen tegen het bewijsmateriaal dat door de Vereniging in de aanklacht is opgenomen.

Provinciale juniorenrace op Provins

HEERLEN – Zondag wacht duivenminnend Limburg weer een bijzondere dag. Dan staat de provinciale juniorenrace van het Franse Provins over ruim 300 km op het programma. De hoofdprijs van dit populaire concours is een auto. Als extra ereprijzen zijn verder te winnen een kleurentelevisie en een fiets.

Derby Limburg wordt georganiseerd door de gezamenlijke Simpelveldse duivenclubs. De organisatie verwacht tienduizend jonge duiven aan de start. Op het laatste concours stond liefst 60.000 gulden in de prijzenpot. Het is dan ook begrijpelijk dat de duivenmelkers in grote getale aan deze autovlucht deelnemen. Het inzetten voor dit belangrijke concours is vrijdag.

Kort geding van belang voor Limburgse speelclubs

Oordeel van rechter over Golden Ten-spel gevraagd

DEN HAAG/ROERMOND – Aan president mr. M. Wijnholt van de Haagse rechtbank is een oordeel gevraagd of Golden Ten-roulette aankomt op behendigheid of geluk.

Dinsdag diende voor die rechtbankpresident een kort geding dat door twee Noord-Brabantse exploitanten van casino's waar dat spel gespeeld wordt tegen de Staat der Nederlanden aanhangig is gemaakt. De exploitanten willen er mee voorkomen dat het openbaar ministerie te pas of te onpas in de speelclubs zal kunnen binnenvallen. De advocaten van de clubs Carrausel in Goirle en Monty in Rijen eisen dat de officier van Justitie in Breda zal afzien van al in het vooruitzicht gestelde invallen.

Het oordeel van de Haagse rechter is ook van belang voor de ook in Limburg al gevestigde vijf Golden Ten-speelclubs in Maastricht, Kerkrade, Roosteren, Maasbracht en Horn.

De advocaten van de Brabantse speelgelegenheden vinden dat Golden Ten-roulette een legaal behendigheidsspel is. Bij dat spel wordt, net als bij roulette, een balletje in een 'ketel' met cijfers gebracht. Om dat het balletje langs machinale weg altijd met eenzelfde kracht in zijn baan komt en verder geen obstakels ontmoet, zou – ook volgens deskundigen van TNO in Delft – na enige oefening zijn te voorspellen op welk nummer het balletje terecht komt. Het openbaar ministerie wordt willekeur verweten omdat in Breda dreigt te worden ingegrepen, terwijl elders niet tegen het spel wordt opgetreden.

In Limburg heeft het openbaar ministerie laten weten dat de vijf Limburgse golden ten-speelclubs niet opgetreden zal worden. Alle vijf procureurs-generaal in het land af te zullen wachten.

Landsadvocaat mr. D. den Hartog liet dinsdag de Haagse rechtbankpresident weten dat elke speelgelegenheid apart beoordeeld zal moeten worden. Of Golden Ten een behendigheidsspel is ligt volgens hem niet alleen aan technische, maar ook aan menselijke factoren. Een verbod om in te grijpen staat volgens mr. den Hartog gelijk met het vogelvrij verklaren van kansspelen. Mr. Wijnholt zal over veertien dagen zijn oordeel laten horen.

Maastricht start verkeersspreekuur

MAASTRICHT – Wie in Maastricht iets te knotteren heeft over een verkeerssituatie of maatregel die hem niet zint, kan zijn gram binnenkort kwijt op een "verkeersspreekuur" ten stadhuize. Tot dusver konden ingezetenen, die niet al te bezeerd waren van bepaalde verkeersvoorzieningen, dit doorgaans uitsluitend kenbaar maken via de lokaal politieke kanalen of door het hanteren van het meer moderne middel van de al of niet ludieke protestactie.

Met het invoeren van een wekelijks verkeersspreekuur wil de gemeente haar burgers een gelegenheid bieden om, zo nodig, hun doelstreffender mogelijkheid bieden wensen, suggesties of klachten te ventileren bij de betrokken ambtenaren, die – als het details betreft – gemachtigd zijn zelf meteen een beslissing nemen. Klachten over onderhoud dienen echter via de normale weg bij de gemeente te worden ingediend.

Het Maastrichtse verkeersspreekuur wordt met ingang van 1 september in principe elke donderdag van 17 tot 19 uur in het stadhuis gehouden. Het maken van een afspraak wordt wenselijk geacht om de betrokken ambtenaren de mogelijkheid te bieden zich op de aan te dragen verkeerskwestie voor te bereiden.

Vier jaar voor wurgpoging

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van Justitie heeft de Rechtbank Maastricht dinsdag de 23-jarige F. I. uit Heerlen wegens poging tot doodslag veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf. De man werd ervan beschuldigd in de nacht van 14 op 15 februari te hebben geprobeerd een vrouw te wurgen met wie hij kort tevoren had kennisgemaakt en die hij in zijn auto had meegenomen. Zij werd zodanig toegetakeld, dat een spoedoperatie noodzakelijk was om haar leven te redden.

Ter zitting veertien dagen geleden beweerde verdachte dat hij zich had moeten verdedigen toen de vrouw in de auto niet op zijn avances wens te in te gaan en daarbij en mes trok. De vrouw zelf ontkende dit echter.

Trimmer uit Spaubeek zwaar gewond

SPAUBEEK – In Spaubeek is gisteravond rond zes uur een trimmer zeer ernstig gewond geraakt. De man, de 50-jarige J. R. uit Spaubeek verleende toen hij over de Bongerd reed geen voorrang aan een auto die uit de Dorpstraat kwam. Hij botste tegen de wagen, een taxibusje uit Schimmert, en moest met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis in Heerlen worden gebracht. Gisteravond laat was zijn toestand nog kritiek.

12.000 BUIT BIJ INBRAAK

KERKRADE – Bij een inbraak in een woning aan de Bernard Pothasstraat in Kerkrade is een geldkist met inhoud, een video en sieraden gestolen met een waarde van 12.000 gulden. De dieven kwamen binnen door het forceren van een raam.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Octopussy, 5e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Blue Thunder, 12 jr. 3e week, dag. 15.30 en 20.00 uur. Billy Turf, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Postman always rings twice, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. West Side Story, a.l. dag. 20 uur. Beach girls, 12 jr. dag. 14 en 21 uur. Flash gordon, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Poltergeist, 4e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur. Olie B. Bommel, a.l. dag. 14 uur.
Passage: Jonge meisjes zonder taboes, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Tron, a.l. wo 22 uur. Porkey's pikante pretpark, 16 jr. wo 24.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Postman always rings twice, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Startrek 2, 12 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Raiders of the lost ark, 12 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Tom en Jerry, deel 5, a.l. dag. 14 uur. 55 dagen Peking, 12 jr. dag. 20 uur.
Royal 1: Carla, ik kom...,18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Kannibalen vallen aan, 3e week, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. 5e week, dag. 14, 16.45 en 20.30 uur.
Mabi 2: Wie met pech omgaat, a.l. dag. 14 uur. Scrubbers, 16 jr. dag. 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: 48-hours, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: De vier vuisten van de duivel, a.l. ma t.m wo 14.30, 19 en 21.30 uur. The road warrior, 16 jr. ma t.m wo 14.30, 19 en 21.30 uur. Pussy baby, 18 jr. dag. 24 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. wo 24 uur

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Lijstenmakerij Du Passage: Egyptische kunst van Ibrahim Faiek. Open tijdens winkeluren. Tot 16 augustus.
Vaessen bv, Oranje Nassaustraat: zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t.m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t.m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Thailand. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 26 augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel — fotogalerie 68: werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t.m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Kasteel – expositiezolder: olieverven van Frans de Jongh. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

VALKENBURG

Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z..Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot eind augustus.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Red and blue, Stokstraat 30: werk van Bob Bonies, Ad de Keyzer, Imre Kocsis, Hermann Abrell. Open di t/m vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 27 augustus.
Natuurhistorisch museum: roofvogels en etsen van Eric Wijnands. Tot en met 15 augustus.
Galerie Felix, Wijckerbrugstraat 16: tekeningen van Jannel en plastieken van Hank Beelenkamp. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 augustus.
Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t.m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.
Stichting Agora, Boschstraat 74: olieverven van Harrie Bartels, aquarellen van Ger van Dijck, acrylschilderijen van Fons Haagmans, een scenario voor „The battle of Europe" van Raul Marroquin en scenario's voor audiowerken van Rod Summers. Open di t/m za 13 - 18 uur. Tot 20 augustus.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: textiel objecten en grafiek van Arty Grimm, gouaches en grafiek van Henk van Vessem. Open di t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot 30 augustus.
Eurohal: Trajecta 83, presentatie van beeldende kunst in Limburg. Open dag. 11 - 18 uur, do 11 - 22 uur. Tot 15 augustus.
Galeria, St.-Annalaan 52: werk van Marcel Sprooten. Open di t/m za 13 - 18 uur Tot eind augustus.

EPEN

Hotel de Kroon,Wilhelminastraat 8: tekeningen en schilderijen van Paul Olfers. Tot eind september.

SLENAKEN

Gemeentehuis: werken van de Limburgse Kunstkring. Open ma t/m za 9 - 12 en 14 - 17 uur, zo 11 - 17 uur.Tot 29 augustus.

ULESTRATEN

De Kleine Galerij, Churchillstraat 18: olieverven van Jacques Vijgen. Open di t.m zo 14 - 17 uur. Tot 15 augustus.
Galerie 't Sauveurke, Dorpsstraat 19 - 21: werk van o.a. Natascha Rieter, Jopie Rosenburg, Kromjong, Harry Koolen, Jos van Wunnik.Open wo t.m za 14 - 18 uur. Tot eind augustus.

BEEK

Passagiershal luchthaven Zuid-Limburg: werken rond het thema „vliegkunst" van tien kunstenaars. Open dag. 9 - 13 en 18 - 22 uur, behalve op dinsdagavond en woensdagochtend. Tot en met 14 augustus.

URMOND

St.-Martinuskerkje, Grotestraat: schilderijen van Cor van de Akker, Ineke de Valk-Smeets en Jan Verheijen en beelden van Sjef Kreutzer. Za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 14 augustus.

De Keizerskroon: nieuwe dimensie in Europapark



● Het voormalige gemeentehuis gaat straks als restaurant De Keizerskroon een nieuwe leven leiden...

Toeristische attractie in Gronsveld

Toeristen, komende van het Savelsbos, wandelden het park binnen. In ganzepas liepen ze keurig over de paden, richting vijver en fonteintje. Zij behoorden tot het soort waarop de her en der in het park zichtbare oproep, in de vorm van in de grond stekende bordjes met het opschrift „Spaart groen en bomen", niet van toepassing was. De wandelaars waren duidelijk natuurvrienden. Zij genoten van het prachtige groene oord waarin het voormalige gemeentehuis van Gronsveld staat.

In deze dagen wordt dat vroegere raadhuis, verscholen in het Gronsvelder Europapark, verbouwd. Dat viel gistermiddag de wandelende toeristen nauwelijks op. Toch wordt daar momenteel hard gewerkt aan uitbreiding van één facet van, wat men noemt, het totale Limburgse toeristische pakket. Het gastronomische gedeelte namelijk. Op dit vlak heeft (Zuid)Limburg op velerlei niveau al veel te bieden. In het Europapark ontstaat nu een nieuwe culinaire pied-à-terre. Het restaurant De Keizerskroon.

Nieuw leven

Restaurant en park samen bieden veel perspectief. Het complex bezit àlles om dat totale Limburgse toeristische pakket te verrijken. Dat is ook het streven van Mary en Jan Engelbertink. Tien jaren geleden opende dit uit Twente afkomstige echtpaar aan de Rijksweg in Gronsveld Bistro De Keizer. Het bouwde, zonder veel aan de weg te timmeren, een vertrouwd kliënteel op. Onder het motto: smakelijk eten voor redelijke prijzen. De Bistro begon langzamerhand uit de voegen te hangen, maar bezat nauwelijks uitbreidingsmogelijkheden. Jan Engelbertink liet, op zoek naar expansie, zijn oog vallen op het voormalige gemeentehuis. Een gouden blik, mag men wel zeggen. Die, na verloop van tijd, geconcretiseerd werd in de koop van het pand plus een stukje park. De Engelbertinks begonnen aan wat op 16 september a.s. realiteit zal zijn. Deze werkelijkheid: het vroegere gemeentehuis gaat als restaurant De Keizerskroon een nieuw leven leiden; waar nu Bistro De Keizer gevestigd is, komt per 23 september het café-disco-bistro Empire. Het Europapark blijft een wandeloord, een ontmoetingsplaats met het groen.

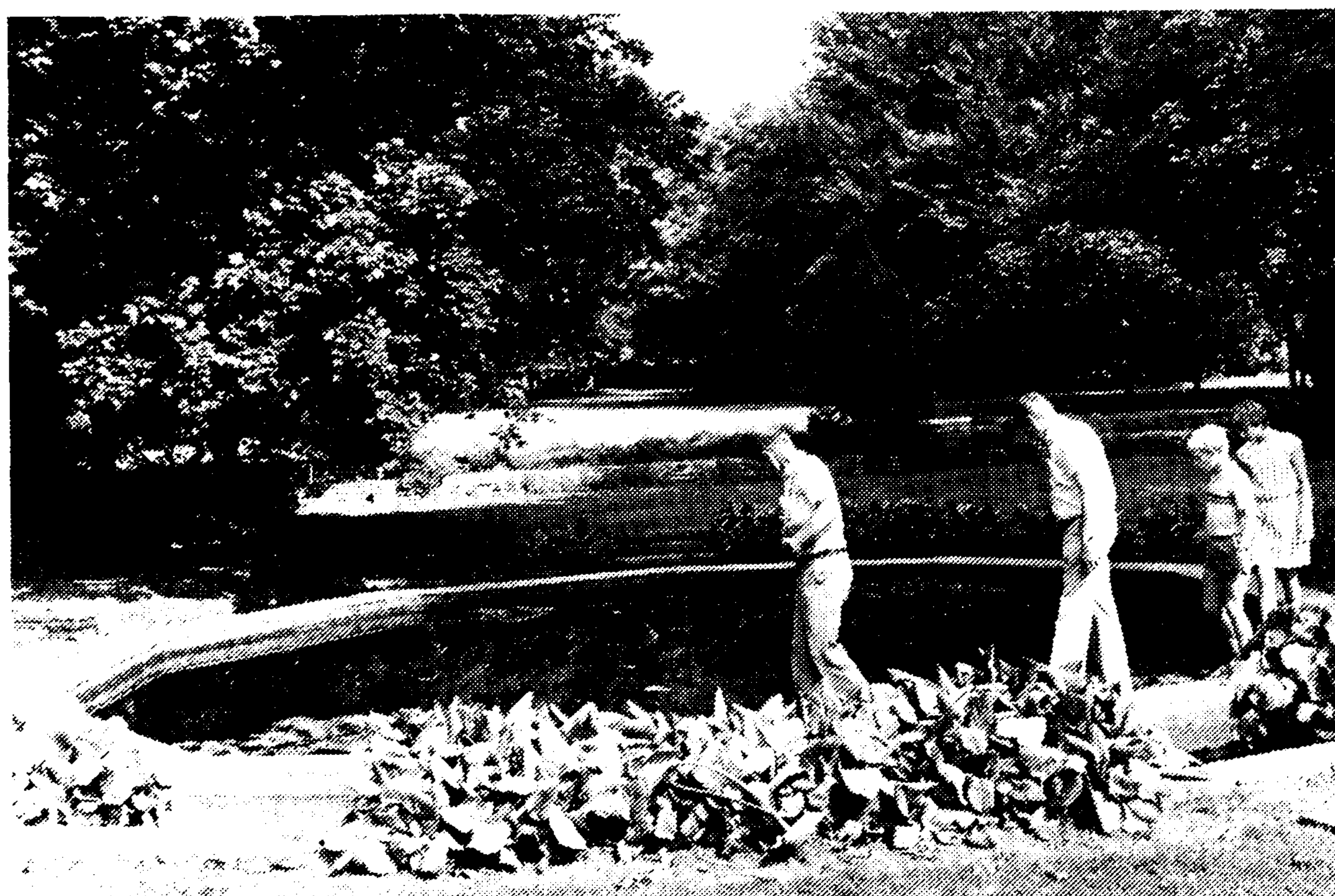
Verkwikking

Mary Engelbertink: "In De Keizerskroon trekken we de lijn van De Keizer door. De kaart zal enigszins veranderd worden. We zijn bijvoorbeeld van plan het gehele jaar door jachtschotels op tafel te brengen, we willen er langzamerhand ook streekgerechten aan toevoegen.

We gaan beslist geen hoogstandjes maken, maar willen onze gasten blijven verwennen tegen betaalbare prijzen". Dat dan wat het tafelen betreft. De Keizerskroon biedt straks ook gelegenheid om na een lange wandeling door bijvoorbeeld het Savelsbos of een korte voettocht door het Europapark, op het ruime terras bij de pergola, op zitjes bij de vijver de benen te strekken en zich bij eenvoudige drank en spijs te verkwikken. Mary Engelbertink wéér: „Café-disco Empire is voorbestemd een ontmoetingsplaats te worden voor de jeugd die desgewenst ook van kleine hapjes genieten kan".

Aanbod

Patron en chefkok Jan Engelbertink, terzijde gestaan o.m. door kok Ruud Ensinck op Kemna (Bunde), leerlingkoks Elly Bessems (Margraten) en Guy Timmermans (Bunde), staan voor een nieuwe opgave. Samen met het bedienend personeel (Mevrouw Caelen: "Ik verheug me op het nieuwe restaurant..") dienen zij kleur te geven aan dat bepaalde facet van het totale Limburgse toeristische aanbod. Gastronomie, gepaard met rustige recreatie namelijk. In het Gronsvelder Europapark kan straks het een en het ander....



● Wandelende toeristen, in volle aandacht voor eendekroos in de vijver van het Europapark

Red Arrows naar de Keiheuvel...

Het duurt nog wel even, maar de op zondag 21 augustus op het vliegveld Keiheuvel (tussen Mol en Lommel in België) geplande vliegshow is nu al het vermelden waard. Die dag dan, van 13.00-18.00 uur, ontrolt zich in de lucht een show waaraan onder meer het beroemde Engelse militaire stuntteam Red Arrows, de helicoptersgroep De Grashoppers van de Nederlandse Koninklijke Luchtmacht, een Hongaars acrobatieteam met drie ZLINN-toestellen, een stel Fransen met twee Vari-Eze's (toestellen in eendmodel), de zeer kleine CRI-CRI, enkele Phantom's, een Chinook-helicopter enzovoort enzoverder vliegend en stuntend te zien zullen zijn. En bovendien demonstraties met model-,zweef- en toerismevliegtuigen en met parachutisten.

● De Red Arrows in wervelende actie....

Zoals reeds gememoreerd: de show duurt van 13.00-18.00 uur maar de organisatoren raden iedereen aan in de loop van de ochtend al bij het vliegveld Keiheuvel te arriveren. Zo druk zal het wel weer worden tijdens deze vliegshow die voor de drieëntwintigste maal gehouden zal worden. Entreeprijzen: volwassenen 250, jeugd van 10-16 jaar 150 franken. Minder validen en jeugdigen beneden 10 jaar gratis toegang. Parkeren en programmaboekje eveneens gratis.
Na de show bestaat er voor liefhebbers tegen betaling van 500 franken gelegenheid een vlucht te maken in een sport- of zweefvliegtuig.

● *Vliegveld Keiheuvel bereikt men via de E-39 (grenspost Maasmechelen), afslag richting Beringen, vervolgens naar Leopoldsburg en van daaruit naar Balen.*

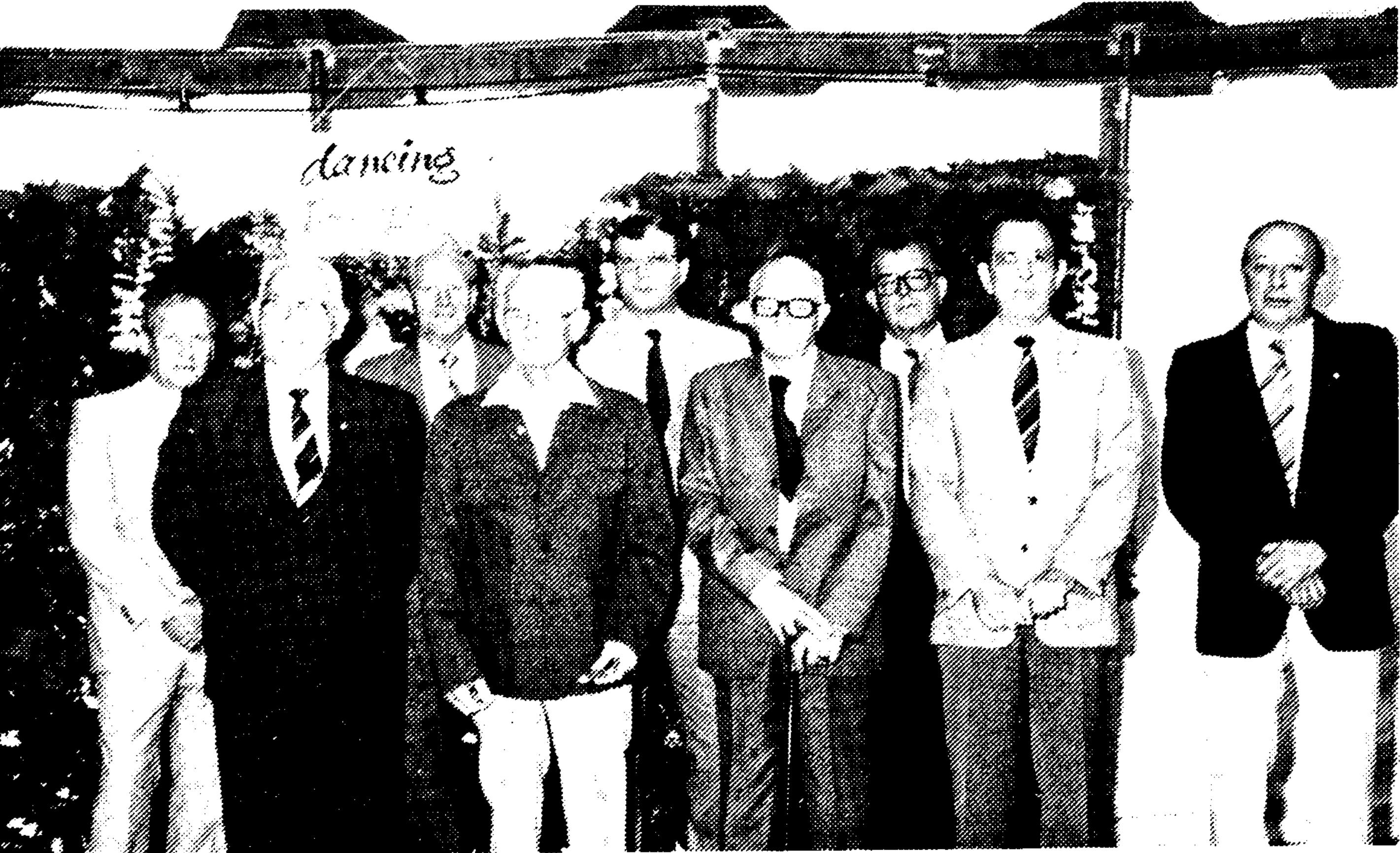
TIJDJE VRIJ

VACANTIE

MET NINO TOMADESSO

van DAG tot DAG

SCHIN OP GEUL. Straattheater. Vanaf 15.00 uur Gebroeders Flint op Ljubljanaplein.
● VALKENBURG. Bezichtiging Heemtuin en gerestaureerde Sjloensmeule bij Kasteel Schaloen van 14.00-17.00 uur. Entree 2 gulden, kinderen tot 12 jaar 1 gulden.
● MAASTRICHT. VVV-stadswandeling. Vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-bureau, Vissersmaas.
Carillonconcert vanaf toren stadhuis vanaf 20.30 uur door G. D'Hollander (Temse).
● SLENAKEN. Concert in fanfarezaal vanaf 20.00 uur.
● SIMPELVELD. VVV-avondwandeling. Vertrek om 19.00 uur vanaf VVV-kantoor, Irmstraat 25.

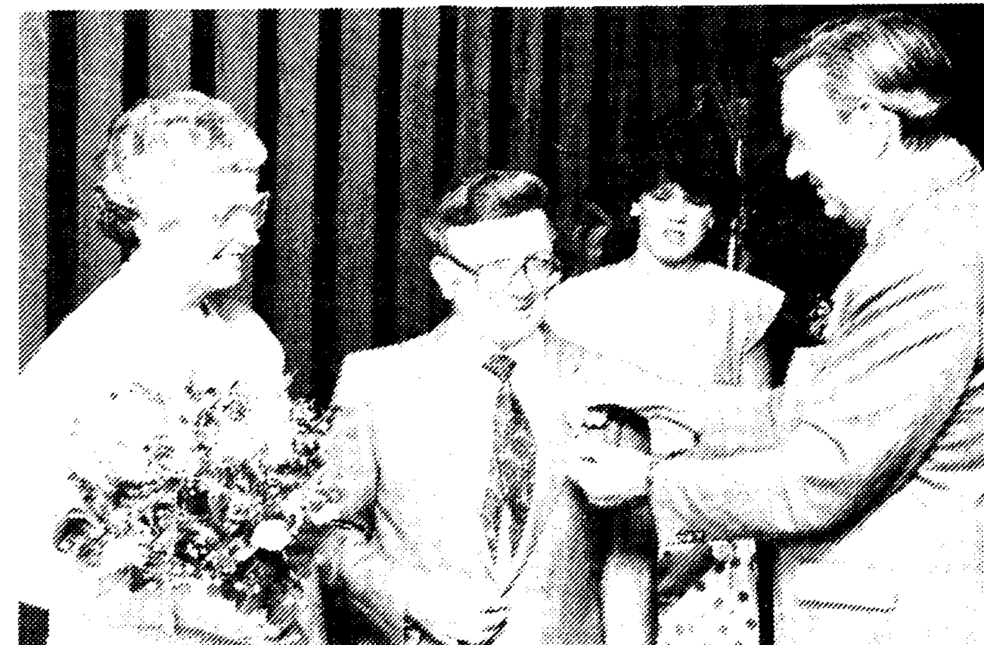


● *Negen van de dertien jubilarissen.*

FNV huldigt jubilarissen in feesttent

SCHAESBERG – De Industriebond FNV heeft in de feesttent die in Schaesberg stond voor de Tirolerfeesten, zestien jubilarissen gehuldigd. Bertus Gerrits, een bekende bondsman in het Schaesbergse, was 60 jaar lid; H. Lony en L.J. Horsch vierden het gouden lidmaatschap en dan volgden nog dertien jubilarissen die 25 jaar lid zijn van de vakbond.

ZILVEREN MEDAILLE VOOR BODE FRANS



● *In aanwezigheid van dochter en mevrouw Offermans speldt burgemeester Hoogland 'Fränske' de onderscheiding op.*

BRUNSSUM – Frans Offermans, die tot 1 augustus bij de gemeente Brunssum als bode werkte, heeft maandag de zilveren medaille in de orde van Oranje-Nassau gekregen. Burgemeester Louw Hoogland reikte de onderscheiding uit, voorafgaande aan de afscheidsreceptie van de bode in de burgerzaal van het gemeentecentrum.

Ruim 45 jaar is Frans Offermans in overheidsdienst geweest. Hij begon in 1939 bij de PTT, in 1953 kwam hij bij de gemeente Brunssum als meteropnemer/geldophaler. De laatste jaren werkte 'Fränske', zoals hij in het gemeentehuis werd genoemd, als bode. Hij stond allom bekend om zijn humor. Op alle mogelijke tijden kon Frans wel een mop ten beste geven.

„U was zich er terdege van bewu[st] dat U er was voor de mensen en [de] mensen niet voor U. Een eige[n]schap waarover iedere ambtena[ar] die veel contact onderhoud met [de] burgers, zou moeten beschikken" aldus burgemeester Hoogland g[is]teren in zijn afscheidstoespraak.

Na de uitreiking van de onde[r]scheiding was er gelegenheid vo[or] de Brunssumse ambtenaren om [af]scheid te nemen van hun colle[ga] die vorige week de leeftijd van [...] jaar bereikte.

Regio kort

KERKRADE
● In het Jongerencentrum A[...] vindt vandaag een volleyba[l...] strijd voor 12 tot 16-jarigen pl[aats].

BOCHOLTZ
● Het Bongerdplein is in ve[rband] met de Hafakofeesten vanaf [...] daag tot en met dinsdag afge[sloten] voor alle verkeer, behalve vo[etgan]gers.
● Tot en met maandag ku[nnen] ouders van peuters en kleuter[s zich] aanmelden voor een gespreks[...]. Aanmelden op werkdagen t[ussen] 13.30 en 14 uur in het Groene[...] wijkgebouw.

SIMPELVELD
● Plaatselijke kandidaat-sch[...] componisten en/of tekstdic[hters] worden verzocht voor 11 septe[mber] hun carnavalsschlager 1983 [...] zenden bij Thijs Cleuters, Sou[...]straat 26.
● De Judovereniging start va[n...] om 17.30 uur weer met de oe[fenin]gen. Jiu Jitsu start om 21.30 u[ur] de overige groepen beginnen [...]dag om 17.30 uur.

BRUNSSUM
● In de ontmoetingsruimte Sh[...] aan de Merkelbeekerstraat tr[eedt] vanavond de Zuidlimburgse h[...] rockband Three Pence op. Voo[r en] na het optreden worden video[...]den van Whitesnake, Bodine en [...]xon vertoond. Zaal open vanaf [...] uur en de entree bedraagt ƒ 2,-.

HEERLEN
● De ZHV De Zeeduivels maa[kt za]terdag 20 augustus een zeev[istocht] naar Sttellingdam. Inlichtinge[n:] A. Cuypers, tel. 723181; W. Sti[...] tel. 720185 of P. Otkes, tel. 4242[...].
● In de Wereldwinkel Heerlen [aan] de Geerstraat 284 is tot eind au[gus]tus een affichetentoonstelling [met] als thema Apartheid te zien. De [en]tree is gratis.
● Het parochieel zangkoor He[...]heide begint morgen om 20 [uur] weer met de repetities. Nieuw[e le]den kunnen zich dan aanmelde[n in] het oksaal in de Corneliuskerk o[f te]lefonisch via 211382 of 215709.

NUTH
● Bij voldoende deelname wo[rdt] vanuit Nuth een dag zeevissen [ge]ganiseerd. Opgeven in Het w[...] van Nuth tegenover het sta[...]. Kostprijs ƒ 37,50.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in het gem[een]schapshuis Caumerbron. 20 u[ur in] het gemeenschapshuis Lau[...] 19.45 uur in het Kegelpaleis..
Kerkrade: 19.45 uur in het gem[een]schapshuis Terwinselen. 19.45 [...] in zaal Krings Spekholzerheid[e ...] uur in zaal Reuling. 20 uur in [...] Nulland. 20 uur in het gem[een]schapshuis Spekholzerheide. 1[...] uur in club 208.
Hoensbroek: 19.45 uur in Ons [...]centrum. 19.15 uur in de harmo[nie]zaal. 19.30 uur in De 12 Ambach[ten].
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het [ge]meenschapshuis Romantica.
Ubach over Worms: 20 uur in [...] gemeenschapshuis 't Stroatje. [...] uur in zaal Eggen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelm[ina]zaal. 14 uur in het soosgebouw.
Brunssum: 14 uur in het Open H[...] 19.45 uur in het gemeenschaps[huis] de Kepper. 20 uur in café het Ho[...] 19.45 uur in cafe Het Schachtwie[...]
Treebeek: 19.45 uur in het Jeu[gd]huis.
Nieuwenhagen: 20 uur in de ka[nti]ne van het sportcomplex S.V.N.
Voerendaal: 19.45 uur in het [ge]meenschapshuis Kunderhoes.
Simpelveld: 20 uur in de harmo[nie]zaal Broekman.
Schaesberg: 20 uur in Wijkcentr[um] 't Eikske.

Uitslag van schuttersfeest Spekholzerheide

KERKRADE – De uitslag van [de] zaterdag gehouden schuttersfe[est] van de schutterij St. Sebastia[nus] uit Spekholzerheide luidt [als] volgt:
Onderdeel binnenkomen: **1. St. [Se]bastianus uit Mheer 177 punt[en].** *Optocht*: **St. Martinus uit Vaasra[de] 180 punten.** *Defilé*: **St. Marti[nus] Vaasrade, 182 punten.** *Vaandeld[ra]ger*: **Wilhelmina Bleyerheide, [...] punten.** *Keizer*: **Diana uit Alsd[orf] 180 punten.** *Keizerin*: **Diana, A[ls]dorf, 180 punten.** *Keizerpaar*: **D[ia]na, Alsdorf, 180 punten.**
Hoogste aantal punten drie ond[er]delen van binnenkomen: **St. Ma[rti]nus Vaasrade, 536 punten.** *De co[n]certwedstrijden*. **Klasse A: St. M[ar]tinus Vaasrade 108,5 punten. Kl[as]se B: St. Sebastianus uit Mhe[er] 109,5 punten. Klasse C: St. Ma[rti]nus St. Martensvoeren, 98 punt[en]. De marswedstrijden. Klasse A: [St.] Martinus Vaasrade, 109 punt[en]. Klasse B: St. Sebastianus Mhe[er] 108 punten en klasse C: St. Mar[ti]nus St. Martensvoeren 101 punte[n].**

Limburgs Dagblad



Ondanks geflatteerde Roda-overwinning

MVV en Roda JC niet startklaar

door jo gerards

MAASTRICHT — Maar goed dat de wedstrijden om de DSM Limburg Cup door de trainers als oefenwedstrijden worden beschouwd. Er moet namelijk, zowel door MVV als Roda JC, dat de wedstrijd gisteravond met 1-4 won, nog heel wat aan het elftal gesleuteld worden vóór het begin van de competitie over twee weken. MVV zal naarstig moeten zoeken naar een speler, die Nanninga kan ondersteunen, Roda JC krijgt in de nabije toekomst beslist de rekening gepresenteerd van laks en hautain voetbal.

De uitslag was in elk geval geflatteerd. MVV verdiende geen nederlaag met dergelijke cijfers. Omdat de Maastrichtenaren direct na rust op dezelfde manier verder gingen als de laatste tien minuten van de eerste helft, verdiende ze meer. Het doelpunt, vlak voor rust gescoord, kreeg echter geen vervolg. Dat was enerzijds de schuld van de te traag opgezette aanvallen van de Maastrichtenaren, anderzijds stond de verdediging van Roda JC, waarin Leo Degens wegens een blessure niet acteerde, maar uitstekend door Harry Klein werd vervangen, niet meer toe dan afstandschoten.

„Wij moeten toch gelijk maken" klaagde Clemens Westerhof na afloop. Inderdaad. Maar het ging helemaal anders. Roda JC dat door een bliksemactie van de met veel zelfvertrouwen spelende Eriksen op voorsprong was gekomen en die zelf kon uitbreiden door Hofman, reageerde niet op het tegendoelpunt van MVV.

„Ongelofelijk, hoe echte profs zo hautain en ongeconcentreerd kunnen voetballen", verweet Hans Eykenbroek zijn spelers. „In het eerste half uur laten ze MVV van het kastje naar de muur lopen. Staan ze op twee nul, dan doen ze alsof ze heer en meester zijn".

De Maastrichtenaren, goed opgepept door Westerhof tijdens het drinken van de thee, maakte het Roda JC erg moeilijk. Smits kreeg heel wat werk op te knappen, deed dat uitstekend. Steeds meer opende MVV zijn verdediging. En dat is een kolfje naar de hand van de Kerkradenaren. Cremer, uiterst nuttig als linkerverdediger, omzeilde handig de buitenspelval en stelde Eriksen in staat van dichtbij te scoren. In dezelfde minuut werd Zuidersma, die veel werk opknapte, door Van der Ven richting MVV-doel gestuurd. De ervaren Zuidersma had geen moeite om de hard werkende, maar moeilijk combinerende Maastrichtenaren, definitief de vernieling in te schieten.(1-4)

Waarde

„De man die ons in de beslissende fase naast Roda JC had kunnen brengen en in de toekomst van onschatbare waarde op het middenveld kon zijn, speelt momenteel de sterren van de hemel in Alkmaar. (Van der Poppe,red) Als je dan ook nog Van Bommel mist, die Nanninga van bruikbare ballen moet voorzien, kun je het voor gezien houden. Ik heb een rag van vijftig centimeter breedte, waar alles langs af kan. Dit is echter catastrofaal", aldus reageerde Westerhof voor de eerste keer op het vertrek van deze spelers.

Hans Eykenbroek, die duidelijk verder is met de voorbereiding dan zijn vakbroeder, had minder moeite met het tijdelijk falen van zijn ploeg. „Dat praten we er deze week uit", voorspelde de Roda-oefenmeester. „Tegen Fortuna doen Chris Guthrie en Leo Degens weer mee. We zijn dan op volle oorlogssterkte en maken gegarandeerd dergelijke fouten niet meer".

MVV: Baetsen, Delahaye, Janssen, Maas, (Duyzings), Dijkstra, Quaden, Dingens), Penders, Van Staveren, Adam, Nanninga, Van Marwijk.
RODA JC: Smits, Hanssen, Klein, Calderwood, Cremer, Van de Ven, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Zuidersma, Eriksen



● *In staat gesteld door een onbaatzuchtige Martin van Geel, kon René Hofman, vlak voor rust, de Kerkradenaren naar een 2-0 voorsprong koppen.* Foto: John Baan

Nanninga: twee gebroken vingers

MAASTRICHT – Dick Nanninga heeft in de oefenwedstrijd tegen KEV, afgelopen zaterdag, twee gebroken vingers opgelopen. De MVV-spits kwam keihard in botsing met de KEV-goalie John Loos, die daarop kreunend van pijn het veld moest verlaten. Nanninga speelde de wedstrijd uit, maar maandag werden in het Maastrichtse ziekenhuis de breuken geconstateerd en de vingers in het gips gelegd. De 34-jarige heeft geen noemenswaardige hinder van de blessure en speelde gisteravond, evenals Leo Degens bij de tegenpartij, met een manchette gewoon mee tegen Roda JC.

De finish van de finale op de 800 meter: vlnr. Willy Wülbeck, Rob Druppers, Joaquim Cruz en Peter Elliott.

'Op dit resultaat had ik niet meer gerekend'

DRUPPERS VERRAST

van onze verslaggever

HELSINKI – Een etmaal voor de eindstrijd was Rob Druppers nog vertwijfeld geweest. De 'bokspartij' in zijn semi-finale leek zijn krachten te hebben gesloopt. Gisteravond echter bleek dat zijn reserves niet waren aangetast.Vanuit vijfde positie begon hij op de laatste tachtig meter aan een enerverende inhaalrace waarvan achtereenvolgens Europees kampioen Ferner uit West-Duitsland, de Brit Elliott en op de eindstreep ook nog de Braziliaan Cruz het slachtoffer werden. Alleen routinier Willy Wulbeck, 28 jaar en al tien keer Westduits 800-meterkampioen, bleef in de 800 meterrace onbereikbaar voor Druppers.

De tijd die Wulbeck neerzette, 1.43,73 - hetgeen een volle seconde onder zijn uit '77 daterende toptijd was - betekende meteen de beste wereldprestatie van dit jaar. Rob Druppers steeg op die ranglijst naar een met de Keniaan Ndiwa gedeelde vierde plaats in de Nederlandse recordtijd van 1.44,20 en staat daarmee vlak achter Coe (1.43,80) en Cruz (1.44,04)..„Een resultaat waarop ik niet meer had gerekend na maandagavond. Ik was toen verschrikkelijk teleurgesteld. Drie wedstrijden in drie dagen is natuurlijk ook niet niks. Maar dan zilver en dan in die recordtijd", Rob Druppers kon er maar niet genoeg van krijgen..„De verklaring voor die plotselinge ommekeer ligt denk ik in de voorbereiding. Ik voelde me uiterst ontspannen. Want er was toch wel een druk van me afgevallen nadat ik me had geplaatst voor de finale. Daaraan ben ik begonnen met het plan om er het beste van te maken. Een vierde of vijfde plaats en verder maar kijken".

Tactiek

De tactiek die Druppers had uitgestippeld met zijn persoonlijke trainer John Wellerdieck en met bondstrainer Bram Wassenaar klopte bijna volledig. „We hadden verwacht dat Elliott en Cruz heel snel zouden vertrekken. Daarin lag hun enige kans, al werd ik wel verrast door die verschrikkelijk harde eerste 100 meter. En het bleef hard gaan. Op 600 meter heb ik zelfs nog geaarzeld of ik wel mee moest gaan. Maar ik hoorde later van Willy Wülbeck dat hij op dat moment ook had getwijfeld. En gelukkig duurde die aarzeling maar kort", aldus Druppers die zich verder perfect aan zijn opdracht hield.

Die volledige opdracht luidde overigens: blijf in de wachtkamer, loop vierde of vijfde, houd contact maar neem geen initiatief en ga met nog zo'n 80 meter te gaan weg. „Ik heb tot nu toe vrijwel altijd met nog 200 meter te gaan aangevallen. Maar hier heb ik geleerd dat de beslissing toch altijd in die laatste 80 meter valt. Bovendien was deze race ideaal voor mij. Geen getrek en geduw. Het veld lag meteen al uit elkaar", verklaarde Druppers..„Dat Wulbeck hier zou winnen zat er in. Hij is ervaren en sprint erg sterk. Dit seizoen heb ik één keer van hem gewonnen, dat was in Stockholm. Verloren heb ik dit seizoen op een 1000 meter".

Behalve voor Druppers en zijn op de tribune zittende ouders werd het gisteren uiteraard ook een onvergetelijke dag voor zijn persoonlijke trainer John Wellerdieck. De bescheiden Wellerdieck: „Ook ik had niet meer in deze prestatie geloofd. Plotseling was die topvorm er echter."

WK atletiek in cijfers

HELSINKI – Uitslagen van de derde dag WK atletiek in Helsinki:

Finale 800 meter heren: 1. Willi Wülbeck (Wdl) 1.43.65; **2. Rob Druppers 1.44,20;** 3. Joaquim Carvalho Cruz (Bra) 1.44,27; 4. Peter Elliott (Gbr) 1.44,87; 5. James Robinson (Vst) 1.45.12; 6. Agberto Guimaraes (Bra) 1.46,46; 7. Hans-Peter Ferner (Wdl) 1.45.47; 8. David Patrick (Vst) 1.45,56

Finale 800 meter dames: 1. Jarmila Kratochvilova (Tsj) 1.54,68; 2. Ljoeba Goerina (Sov) 1.56,11; 3. Jekaterina Podkopajeva (Sov) 1.57,58; 4. Margrit Klinger (Wdl) 1.58.11; 5. Robin Campbell (Vst) 2.00,03; 6. Oina Melinte (Roe) 2.00,13; 7. Milena Matejkovicova (Tsj) 2.01.72; 8. Antje Schröder (Odl) 2.02,13

Finale 400 meter horden heren: 1. Edwin Moses (Vst) 47,50;2. Harald Schmid (Wdl) 48.61;3. Alexander Charlov (Sov) 49.03;4. Sven Nylander (Zwe) 49,06;5. Andre Phillips (Vst) 49,24;6. David Lee (Vst) 49,32; 7. Amadou Dia Ba (Sen) 49,61; 8. Ryszard Szparak (Pol) 49,78.

Voor de finale discuswerpen (vandaag) hebben zich gekwalificeerd: Maria Petkova (Bul) 65.84 meter; Zdenka Silhava (Tsj) 65.18; Martina Opitz (Odl) 64.66; Gisela Beyer (Odl) 64.14; Galina Moerasjova (Sov) 64.00; Galina Savinkova (Sov) 63.58; Florenta Craciunescu (Roe) 61.70; Tzventanka Hristova (Bul) 61.50; Svetla Mitkova (Bul) 60.58; **Ria Stalman (Ned) 60.16;** Meg Ritchie (Gbr) 59.28; Maria Badea (Roe) 57.82

Voor de halve finales 4x100 meter estafette heren hebben zich geplaatst: Oost-Duitsland 39.22, Bulgarije 39.55, Groot-Brittannie 39.56, Nigeria 39.62, Finland 39.65, Bahamas 39.91, Verenigde Staten 38.75, Italie 39.40, Hongarije 39.58, Australie 40.02, Ivoorkust 40.70, Sovjet-Unie 38.77, Frankrijk 39.17, West-Duitsland 39.35, Polen 39.41, Jamaica 39.49 en Griekenland 39.85.

Halve finales 400 meter horden dames (eerste vier plaatsen zich voor finale): eerste halve finale: 1. Petra Pfaff (Odl) 55,77., 2. Jekaterina Fesenko (Sov) 55,99., 3. Ann-Louise Skoglund (Zwe) 56,01., 4. Susan Morley (Gbr) 56,09., Tweede halve finale: 1. Anna Ambrozien (Sov) 55,18., 2. Ellen fiedler (Odl) 55.23., 3. Petra Krug (Odl) 55,98., 4. Christine Cojocaru (roe) 56,71.

Halve finales 400 meter dames (eerste vier plaatsen zich voor finale): eerste halve finale: 1. Jarmila Kratochvilova (Tsj) 51,08., 2. Gaby Bussmann (Wdl) 51,22., 3. Irina Bakskova (Sov) 51,26., 4. Dagmar Rubsam (Odl) 51,52.
Tweede halve finale: 1. Maria Pinigina (Sov) 50,07., 2. Tatjana Kocembova (Tsj) 50,45., 3. Marita Payne (Can) 50,78., 4. Rosalyn Bryant (Vst) 51,04.

Halve finales 400 meter heren (eerste vier naar finale): eerste halve finale: 1. Michael Franks (Vst) 45,44., 2. Hartmut Weber (Wdl) 45,61., 3. Thomas Schonlebe (Odl) 45,67., 4. Michael Paul (Tri) 45,83. Tweede halve finale: 1. Bert Cameron (Jam) 45,48., 2. Erwin Skamrahl (Wdl) 45,61., 3. Gerson de Andrade (Bra) 45,63., 4. Sunder Nix (Vst) 45,73.

Voor de finale verspringen heren plaatsten zich: Carl Lewis (Vst) 8.37., Jason Grimes (Vst) 8.29., Gary Honey (Aus) 8.12., Yussuf Alli (Nig) 8.11., Antonio Corgos (Spa) 8.05., Oganez Stephanjan (Sov) 8.01., Laszlo Szalma (Hon) 7.97., Atanas Atanassov (Bul) 7.96., Gheorghe Cojocaru (Roe) 7.92., Mike Conley (Vst) 7.90., Jan Leitner (Tsj) 7.90., 12. Nenad Stevic (Joe) 7.88.

Voor de halve finales van de 3000 meter steeple chase plaatsten zich: eerste serie: 1. Korir (Ken) 8.26,63., 2. Ramon (Spa) 8.27,19., 3. Marsh (Vst) 8.27,46., 4. Schwarz (Wdl) 8.27,71., 5. Graham Fell (Gbr) 8.27,71., 5. Marko (Hon) 8.27,72., 7. Scartezzini (Ita) 8.28,27., 8. Mahmoud (Fra) 8.29,34., 9. Aikyo (Jap) 8.31,27. Tweede serie: 1. Wesolovski (Pol) 8.27,08., 2. Kasjanov (Sov) 8.29,15., 3. Rono 8.29,25., 4. Ekblom (Zwe) 8.30,74., 5. Hackney (Gbr) 8.30,90., 6. Van Dijck (Bel) 8.32,33. Derde serie: 1. Reitz (Gbr) 8.22,78., 2. Maminski (Pol) 8.22,79., 3. Ilg (Wdl) 8.22,97., 4. Tuwei (Ken) 8.23,88., 5. Melzer (Odl) 8.23,33., 6. Diemer (Vst) 8.24,92., 7. Renner (Nze) 8.25,66., 8. Sanchez (Spa) 8.25,92., 9. Debacker (Fra) 8.30,79.

Finale 10.000 meter: 1. Alberto Cova (Ita) 28.01,04; 2. Werner Schildhauer (Odl) 28.01,18; 3. Hansjörg Kunze (Odl) 28.01,26; 4. Martti Vainio (Fin) 28.01,37; 5. Gidemus Shahanga (Tan) 28.01,93; 6. Carlos Lopes (Por) 28.06,78; 7. Nick Rose (gbr) 28.07,53; 8. Christoph Herle (Wdl) 28.09,05; 9. Mohamed Kedirt (Eth) 28.09,92; 10. Bekele Debele (Eth) 28.11,13; 11.Antonio Prieto (Spa) 28.11,57; 12. Steve Jones (Gbr) 28.15,03

Finale hoogspringen dames: 1. Tamara Bykova (Sov) 2,01 meter; 2. Ulrike Meyfarth (Wdl) 1.99; 3. Louise Ritter (Vst) 1.95; 4. Colleen Summer (Vst) 1.95; 5. Kerstin Brandt (Odl) 1.92; 6. Debbie Brill (Can) 1.88; 7. Susanne Helm (Odl) 1.88; 8. Olga Juha (Hon) 1.88.

Eindstand zevenkamp dames: 1. Ramona Neubert (Odl) 6714 punten., 2. Sabine Paetz (Odl) 6662., 3. Anke Vater (Odl) 6532., 4. Sabine Everts (Wdl) 6398., 5. Valentina Dimitrova (Bul) 6362., 6. Jekaterina Smirnova (Sow) 6321., 7. Glynis Nunn (Aus) 6195., **8. Tineke Hidding (ned) 6155 (nationaal record)**
Finale kogelslingeren: 1. Sergej Litvinov (Sov) 82.68 meter;2. Zdzislaw Kwasny (Pol) 81.54;3. Joeri Seditsj (Sov) 80.94; 4. Igor Nikoelin (Sov) 79.34; 5. Günther Rodehau (Odl) 77.08; 6. Klaus Ploghaus (Wdl) 76.96; 7. Karl-Hans Riehm (Wdl) 76.92; 8. Emmanuel Djoelguerov (Bul) 76.64;

Na drie dagen ziet de medaillespiegel er als volgt uit:

Oost-Duitsland	2	4	2
Verenigde Staten	2	3	3
Sovjet-Unie	2	1	5
Polen	2	1	0
West-Duitsland	1	2	0
Tsjechoslowaije	1	1	1
Mexico	1	0	0
Noorwegen	1	0	0
Italie	1	0	0
Nederland	0	1	0
Nigeria	0	0	1
Brazilie	0	0	1

Edwin Moses: een fenomeen



● *Edwin Moses op weg naar goud.*

HELSINKI — Edwin Moses is weer helemaal terug. Twintig maanden stond de Amerikaan op non-actief. Gisteren in Helsinki greep hij de wereldtitel op de 400 meter horden door het duel met de Westduitser Harald Schmid heel simpel na 47,50 seconden in zijn voordeel te beslissen. Zes jaar geleden was het diezelfde Westduitser die Moses voor het laatst versloeg. Daarna bouwde de olympisch kampioen van '76 en wereldrecordhouder (47,13 sec.) aan een onafgebroken overwinningenr eeks die nu al 83 triomfen telt.

Edwin Moses (27) is een fenomeen in de internationale topatletiek. Met zijn 83e overwinning op rij — „Ik heb het zelf bijgehouden want anders krijg je de gekste getallen in de wereld" — is hij op weg naar de 100. Mogelijk valt het startschot voor die jubileumrace precies in Los Angeles volgend jaar bij de Olympische Spelen, want zo lang gaat de in '75 met hordenlopen begonnen Moses zeker door.
Vorig jaar, een 400-meterhordenseizoen zonder Edwin Moses, die in september '81 in Italië nog een race liep om daarna twintig maanden 'out of competition' te blijven.Een flinke beenblessure en ziekteverschijnselen als longontsteking dwongen hem die lange pauze in te lassen.Edwin Moses, ingenieur, maar nu sportgeneeskunde studerend: „Het was een wijs besluit van me om te stoppen". Moses lijkt die lange periode ook gebruikt te hebben om alles op en rond de atletiekbaan eens op een rijtje te zetten.

Moses is ook de vertegenwoordiger van de Amerikaanse atletiek in de atletencommissie van het Internationaal Olympisch Comité.Daarom moet er waarde gehecht worden aan zijn vrij recente uitspraak dat 50 procent van de Amerikaanse atleten doping gebruikt. Hij maakte er zich niet populairder door bij zijn collega's.„Ik zou het een goede zaak vinden als er in Amerika tijdens wedstrijden op doping gecontroleerd zou worden. Dan is het afgelopen met speculaties van die gebruikt wel en die niet. Het dopinggebruik moet tot staan worden gebracht."

Tineke Hidding indrukwekkend

HELSINKI — Drie dagen WK hebben de kleine Nederlandse atletiekafvaardiging in Helsinki al drie vaste startplaatsen voor de Olympische Spelen van Los Angeles opgeleverd. Uiteraard voor de zilveren Rob Druppers, maar ook voor zevenkampster Tineke Hidding en discuswerpster Ria Stalman. Beiden voldeden aan het onlangs tussen de KNAU en het NOC overeengekomen eisenpakket dat voor Tineke Hidding een twaalfde plaats en voor Ria Stalman een plaats in de eindronde inhield.

Ria Stalman die vandaag in die eindstrijd uitkomt, stelde haar olympische reis zeker door in de kwalificatie 60,16 meter te werpen om daarmee als tiende de finale binnen te stappen.Voor een bepaald indrukwekkende prestatie zorgde Tineke Hidding. Zij besloot de zevenkamp met een achtste plaats in een sterk nationaal record van 6155 punten, nog één plaats hoger dan vorig jaar bij de EK in Athene.

Winnen wint in Emmen

EMMEN – Peter Winnen heeft gisteravond in Emmen voor 75.000 toeschouwers de Gouden Pijl van Emmen, een criterium over 100 kilometer, op zijn naam gebracht.

Uitslag: 1. Peter Winnen, 100 km in 2.02.15 2. Lucien van Impe 3. Gerard Veldscholten 4. Leo van Vliet, op 5 sec. 5. Martial Gayant op 8 sec; 6. Jos Lammertink op 15 sec; 7. Theo Smit 8. Fons van Katwijk 9. Greg Le Mond 10. Phil Anderson



● *De Italiaan Alberto Cova (midden) steekt zijn vreugde niet onder stoelen of banken. Kunze (rechts) moet vrede nemen met zilver. Links de Fin Vainio.*

Alberto Cova slaat toe op 10 kilometer

van onze verslaggever

HELSINKI — Ruim 50.000 Finnen hebben gisteravond in het volgepakte Olympisch Stadion van Helsinki tevergeefs gehoopt op de terugkeer van de tijden van Lasse Viren, de dubbele olympisch kampioen van '72 en '76.Zij waren gekomen voor Martti Vainio, de Europees kampioen van '78 en winnaar van het brons tijdens de EK van Athene. De Finnen kregen hun zin niet, want op even sluwe wijze als vorig jaar in Athene sloeg de Italiaan Alberto Cova op de 10 kilometer toe.

Tijdens de hele race liet hij zich niet zien, in tegenstelling tot de ver terugvallende Ethiopiërs Kedir en Debele. Op de laatste meters was Cova de in de slotfase demarrerende Oostduitser Schildhauer en Kunze te snel af. In Athene was Schildhauer ook al tweede.Op drie andere onderdelen slaagde de aanval van het Oostblok wel. Natuurlijk had niemand getwijfeld aan de overmacht van de Tsjechische wereldrecordhoudster op de 800 meter, Jarmila Kratochvilova (1.54,68) of aan de superioriteit van de Russische kogelslingeraar Litvinov (82,68 meter). Maar bij het hoogspringen was de strijd volkomen open. De strijd tussen vooral outdoor-wereldrecordhoudster Ulrike Meyfarth, de Westduitse die vorig jaar in Athene met 2.02 meter Europees goud won, en de Russische Tamara Bykova. Zij is indoor-wereldrecordhoudster met 2.03 meter. De winnende hoogte werd in Helsinki 2.01 meter voor de Russische. De olympisch kampioene van '72 werd tweede met 1.92 meter, voor onder andere de Canadese Colleen Sommer-Rienstra, die van Friese afkomst is en sterke vierde werd.

Auto's en motoren

Te k. PEUGEOT 204 GL, i.z.g.st. bwj. '76, ƒ 1300,–, na 18.00 uur. Tel. 045-351937.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 L bj. '80, Opel Kadett 12 N, bj. '77. Koopjes! Inr. mog. Caumerweg 38, H'baan.

Autohandel De Viersprong biedt leuke collectie goedkope inruilers aan: CITROEN GS Bazalte, '79, ƒ 3900,-; Peugeot 504 aut., '78, ƒ 3450,-; Volvo 244 GL aut., LPG, '75, ƒ 3450,-; Datsun 120 Y, '76, ƒ 2700,-; VW Golf uitg. spoiler, enz., ƒ 3900,-; VW Polo, ƒ 2900,-; Mini-Clubman, i.st.v.nw., ƒ 2750,-; Mazda 1000 DL, ƒ 2750,-; Peugeot 104, 1e eig., ƒ 2750,-; Ford Escort, LPG; radio-cass., ƒ 2450,-; Fiat 133, ƒ 2150,-; Audi 80, ƒ 2200,-; Alfasud, LPG, type '77, ƒ 1600,-; Opel Ascona, ƒ 1600,-. Garantie, inkoop, verkoop en financiering. Terlindeweg 12A, nabij kasteel Hoensbroek. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT 12 N, bj. '76, koopje! Inr. mogl. Corisbergweg 106, H'baan.

OPEL Kadett type '77, i.pr.st. ƒ 3500,–, tel. 045-724980.

Te k. OPEL Kadett, '76, nieuw gespoten, i.z.g.st. ƒ 2100,–. Tel. 045-351937, na 18 u.

Caravanhandel De Viersprong biedt te koop aan: KIP K 470, h. 5.79 m, met douche, kachel, etc., nw. voortent, alles i.st.v.nw., ƒ 6750,-; div. inruilers o.a. Wilk 320, ƒ 2250,-; Astral, ƒ 2100,-; Munster, ƒ 1250,-; eigenbouw, leuke caravan, ƒ 2100,-; 2x Weltbummel, v.a. ƒ 1500,-; Opel Blitz, ingericht, ƒ 4200,-; verhoogde VW-bus, i.z.g.st., ƒ 2300,-; speedboot 35 pk, met trailer, ƒ 3000,-. Weekendjacht zonder motor, met trailer, iets voor de hobbyman, ƒ 1950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Terlindeweg 12A, nabij kasteel Hoensbroek, geopend van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. als nw. PEUGEOT 604 SL, type '78, LPG, alles electr., zien is kopen, vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. tussen 17 en 19 uur, 271957.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA RD, bwj. '80, Kwikstaartstr. 57, Kerkrade.

Te k. PUCH Grand Prix '78 i.z.g.st. Tel. 04451-1775. Na 18.00 uur.

DAYTONA SHOP onderdelen, nieuw en gebr., kruk asrevisie, gebr. bromfietsen o.a. Zündapp's, Kreidlers, Yamaha's en Vespa's, Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

Te k. SUZUKI RM 125 watercooled, bj. '81, pas gerev. pr. n.o.t.k. Tel. 045-213038.

Te k. ZUNDAPP KS 50, supersport, bj. '76. Laurierstr. 603, Heerlen-Passart.

Te k. bromfiets VESPA Ciao, 1979, pr. ƒ 400,–. Finefrau 45, Kerkrade. Tel. 045-458455, s.v.p. na 18.00 u.

Te k. mooie YAMAHA, bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 456418. Spiesstr. 77, Kerkrade.

Onderwijs

U lest toch ook bij een GRK 81 rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

Wilt u goed en gezellig dansen. Leer het dan bij NBD DANSSCHOOL Ans en Tonny Janssen. Lessen voor alle leeftijden. Ook voor privé-lessen. Ballroom, Latin American. Inschrijven en inlichtingen Parallelweg 61, V'burg. Tel. 04406-12634.

Dansschool KORSTEN aanvang nieuwe kursussen 26 augustus in de volgende lesplaatsen: Roermond, Sittard, Geleen, Meerssen, Vaals, Ulestraten, Obbicht en St.-Joost. Voor informatie tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (Lb.).

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Opleiding chauffeursdiploma
C.C.V.-B.
Startdatum 13 aug. a.s.
Leo Cremers, Reeweg 82, Ubach over Worms tel. 045-312558.

Landbouw

Wopa BEHANDELBOX, steeds voorradig. Frissen BV.

Te k. gevr. PAARD en pony voor recreatie. Tel. 045-443732.

Te k. VEEWAGEN v. 2 paarden, Citroën HY, i.z.g.st. Pr. op aanvr. Tel. 045-250200.

Geperst WEIZENSTROH, af Valkenburg-Heek, ƒ 1,- per baal te k. Tel. 09-49240661451.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. 5 ha STRO, ƒ 1,- per pak af veld, te Nieuwstadt, tel. 09-492456849.

Grote partij PREIPLANTEN. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. Tel. 04760-1387.

Te koop 1 Kip-WAGEN, 5 ton, in zeer goede staat. Tel. 04405-1330.

PERSEN van stro. Geulle e.o. 45 ct baal ex. Van Dijk, tel. 043-641493.

Gevonden/verloren

Verloren: TROUWRING als hanger m. kettinkje op 7 aug. omg. bloemenmarkt. Aandenken overl. moeder te bel. t. Vermeerstr. 48, Geleen, 04494-52828.

Vakantie

Dethleffs CARAVANS type 370 met koelkast, etc. nu voor 10.000 gld. Caravanshowhal Tillemans, Haefland 19 (ind.terrein) Brunssum.

Lichtgew. GRUAU CARAVANS, ook keuze uit ± 25 gebruikte car. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen-M'str. tel. 043-629557.

CARAVANSTALLING va. ƒ 100,– mogelijkheid overdekt en onoverdekt: voor informatie te bellen 04490-10888.

DIGUE-CARAVANS superlicht, 345 kg, super laag in prijs ƒ 6495,-, voor splinternieuwe 1984'er modellen. Diverse occasions v.a. ƒ 1750,-. Stalling ƒ 125,-. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

CARAVANONDERDELEN en inbouwaccessoires, Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

SURFPLANKEN bij Schout Caravaning, alles voor uw vakantie en rekreatie, Julianastraat 5, Merkelbeek, 04492-1870.

CARAVANS te h. Heimbach en Roggel. S. Degenkamp. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te k. of te h. lux. STACAR. w.c., douche, pr. n.o.t.k. 045-225118/045-217449.

VAKANTIEHUISJE te k. te Lanaken, w.c. en douche. Geheel inger. v. 6 pers. ƒ 15.000,–, 04494-44145, na 17.00 uur.

Te k. 3 à 4 pers. TOURCARAVAN, pr. ƒ 1200,–. Tel. 045-243548.

T. CARAVAN „Adria", 3,8 m, i.g.st., ƒ 2900,–. 045-459604.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 14 juli 1983 is **Marco Jacques Marie Henri Lambert Zeguers**, geboren te Maastricht op 2 april 1962, verblijvende te Sittard in Huize Watersley aan de Watersley no. 1, onder curatele gesteld, waarbij tot curatrice werd benoemd Maria Catharina Hortensia Bonus, wonende te Maastricht aan de Caesarhof no. 27, en Jacques Marie Jean Zeguers, wonende te Zutendaal (B), Hertenweg no. 5, feitelijke verblijfplaats Stationstraat 25 te Geldrop, tot toeziend curator.
Mr. A.P.M. Stroy,
advocaat en procureur,
Hertogsingel no. 64,
6214 AE Maastricht.

Rechtbank en officier namen ter zitting gas terug

Justitie presenteerde na vijf jaar rekening

door servé overhof

MAASTRICHT – Justitie kijkt niet op een weekje en zelfs niet een jaartje méér of minder als zij meent een van euveldaden verdachte medeburger het zwaard der gerechtigheid op de borst te moeten zetten. De 34-jarige J. G. uit Stein, voor wie gisteren de Maastrichtse verdachtenbank was gereserveerd, heeft in dat opzicht wel heel bijzondere ervaringen opgedaan. Gisteren moest hij zich verantwoorden voor zaken die meer dan vijf jaar oud en belegen waren. Justitie riep ze in herinnering als waren zij recentelijk gepleegd, maar moest op zeker moment het aanzienlijk tijdsverloop toch voor een deel in het voordeel van de verdachte laten uitpakken. Concreet resulteerde dat in het schrappen van één der tenlastegelegde feiten en een vrijsprekende eis voor een ander onderdeel van de dagvaarding. Slechts een uit 1980 daterende belastingfraude bleef overeind. Daarvoor eiste officier mr. I. van

braken echter op de dagvaarding voor de zitting van 8 april 1980, Opstal een boete van 5000 gulden subsidiair drie maanden.

G. werd verweten ten tijde van het in juli 1978 uitgesproken faillissement van een naar hem genoemde B.V. vijf ontvangsten, variërend van bijna 4- tot ruim 75-duizend gulden, niet in de boeken te hebben verantwoord en daarvan ook de curator onkundig te hebben gelaten. Voorts zou hij in augustus van datzelfde jaar aan anderen een voor voldaan getekende rekening hebben verstrekt waarop ten onrechte een bedrag van ruim 50 mille werd ingevuld. Het derde tenlastegelegde feit betrof het doen van onvolledige opgaven voor de Inkomstenbelasting.

Raadsman mr. J. Hermans drong er bij de rechtbank op aan de officier ten aanzien van eerstgenoemde twee beschuldigingen niet ontvankelijk te verklaren. Bij punt 1 herinnerde hij eraan dat verdachte op 2 mei 1979 voor de eerste maal was verhoord, op 8 april 1980 voor de rechtbank in Maastricht was gedagvaard en daar werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden waarvan drie voorwaardelijk.

In hoger beroep verklaarde het gerechtshof in Den Bosch op 7 april 1982 de dagvaarding evenwel nietig omdat daarin verzuimd was de tenlastegelegde feiten van een plaatsaanduiding te voorzien. Voor Justitie in Maastricht bleek dat echter „geen punt" te zijn, getuige de nieuwe dagvaarding voor de rechtbankzitting van gisteren. „Dat is dus precies vier jaar en drie maanden nadat mijn cliënt voor de eerste maal in deze zaak werd verhoord", constateerde mr. Hermans en dat vond hij rijkelijk lang en volledig in strijd met artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Voor de feiten die hem thans in het tweede punt van de dagvaarding werden verweten, was G. reeds op 29 oktober 1979 gehoord. Zij ont-

maar figureerden wel op die voor de zitting van gisteren. Ook bij deze gang van zaken tekende raadsman mr. Hermans de nodige bedenkingen aan.
Officier mr. Van Opstal verwierp de tegenwerpingen van de kant van de verdediging. In het eerste geval achtte hij onverkort sprake van een normale procesgang, opnieuw ingezet nadat het Hof een eerder vonnis van de rechtbank teniet had gedaan, terwijl in het andere geval de gecompliceerdheid van de zaak voor veel oponthoud – „en een procesverbaal van enkele duizenden paginas" – had gezorgd.

Lonen

In raadkamer velde de rechtbank een – juridisch onderbouwd – Salomonsoordeel door de officier op punt 1 en de raadsman op punt 2 te volgen. Even later moest officier mr. Van Opstal op zijn beurt een concessie aan Vader Tijd doen. Verdachte beweerde alle inkomsten ten tijde van het B.V.-faillissement te hebben besteed aan lonen voor zijn werknemers, aan welke bewering de raadsman toevoegde dat bij de curator ook geen enkele loonvordering was ingediend. De officier zei niet bij machte te zijn het tegendeel aan te tonen en moest om die reden op dat punt vrijspraak eisen.

Restte alleen nog de belastingfraude, concreet betrekking hebbend op het niet opgeven van een bedrag van 3000 gulden. „Het was een schenking", zo verweerde verdachte zich. „Ik heb dat niet opzettelijk verzwegen". Op 23 augustus volgt de uitspraak van de rechtbank.

Versluis verwacht geen stagnatie door brand

KOVAL-Ittervoort vóór nieuwe aardappeloogst uit as herrezen

door jan van lieshout

ITTERVOORT – „We hopen in de eerste week van september weer aardappelen te kunnen ontvangen en veertien dagen later onze opslagruimten weer te kunnen gebruiken. Als alles volgens planning verloopt – en tot nu toe gebeurt dat – moet dat kunnen". Het optimisme van Krijn Versluis, de 54-jarige directeur van de Coöperatieve Vereniging voor Aardappeltelers in Limburg, kortweg KOVAL genaamd, heeft geen averij opgelopen, al schoot er zijn vacantie dit jaar bij in.

Een fel uitslaande brand legde op Paaszondag het KOVAL-complex in Ittervoort in de as. Slechts het kantoor en het stenen skelet van de hallen stonden nog overend. De oorzaak van de brand is nog steeds onbekend. De schade bedraagt ruim vier miljoen gulden. In onderdelen werd de nieuwbouw aanbesteed.

Door het verlies van 2.500 ton aardappelen, die nog in de bewaarruimten lagen opgeslagen en een prooi der vlammen werden, kwam KOVAL niet in moeilijkheden. Aan de vraag van de vaste klanten kon ruimschoots worden voldaan. De 10.000 ton aardappelen, die nog bij de telers lagen opgeslagen, werden gesorteerd bij de firma Bongers in Boxmeer, de firma Verheyen in Echt en in het eigen fritesbedrijf in het Duitse Niederkrüchten. Slechts een deel van het personeel moest naar huis worden gestuurd. Bij KOVAL werken 20 mensen in vaste dienst.

De coöperatie, die in 1971 uit de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS) is ontstaan, telt 300 leden, die vorig jaar 45.000 ton aardappelen leverden. Dat is ruim een vijfde deel van de totale Limburgse aardappeloogst.

Dopingzaak Zoetemelk uitgesteld

PARIJS – Rechter Drai van het Parijse gerechtshof beslist volgende week dinsdag, of de eis van Joop Zoetemelk om nieuwe deskundigen te benoemen in de dopingaffaire, zal worden gehonoreerd. Gisteren diende in de Franse hoofdstad de het geding dat de Zoetemelk heeft aangespannen tegen de Internationale Wieler Unie (UCI). Zoetemelk wil zich verweren tegen de straf, die hem is opgelegd tijdens de Ronde van Frankrijk, nadat hij positief had gereageerd op een dopingcontrole. De verdediger van de UCI acht het aanwijzen van nieuwe deskundigen niet nodig. De advocaat van Zoetemelk, Georges Bitun, kondigde al aan in hoger beroep te gaan, indien de rechter afwijzend beschikt.

DEVENTER – Jeugdwereldkampioen Vadim Wirny en Auke Scholma hebben in de eerste ronde van het toernooi om het Europees damkampioenschap de leiding genomen. Wirny versloeg de Belg Conard en Scholma won van de Israelier Schwarzman. Het Russische prestigeduel tussen Letsjinski en Stsjegoljev eindigde onbeslist evenals de voor de Nederlandse nummer twee, Jos Stokkel, teleurstellend verlopen partij tegen de Fransman Cordier.

TILBURG – Het Nederlandse herenhockeyteam heeft in de aanloop naar de Europese titelstrijd, die volgende week donderdag in Amstelveen begint, ook de eerste oefenwedstrijd tegen Frankrijk gewonnen. Na een slechte eerste helft, die werd afgesloten met een voorsprong van 3-1 voor de Fransen, werd het voor 1200 toeschouwers op het veld van Forward in Tilburg toch nog 5-3 voor Nederland.

Sosenko op laatste plaats

HANNOVER – De Nederlandse grootmeester Gennadi Sosonko bezet in het schaaktoernooi om het internationale Westduitse kampioenschap de laatste plaats. In drie ronden veroverde Sosonko een half punt. In de derde ronde leed Sosonko zijn tweede nederlaag. Herbert Bastian was met wit spelend te sterk voor de Nederlander. Wereldkampioen Anatoli Karpov kwam tegen de Westduitser Pfleger voor het eerst tot winst. Karpov staat na drie ronden op de score van anderhalf punt, daarmee bezet de wereldkampioen de gedeelde vijfde plaats. Het klassement wordt, met 2,5 punten, aangevoerd door zijn landgenoot Georgadse.

Twee gewonden in Kelpen

Doorgereden na botsing

KELPEN – Op de Grathemerweg in Kelpen vond dinsdagmorgen om half twee een doorrijding na aanrijding plaats, waarbij een fietser en duopassagier op de bagagedrager tegen de grond werden gesmakt en ernstig gewond naar het ziekenhuis moesten worden vervoerd. De bestuurder van de Ford Taunus, die het tweetal schepte, is doorgereden met een defecte rechter koplamp. Wanneer iemand iets weet over dit ongeluk kan hij zich in verbinding stellen met de politie, ☎ 04756-1855.

Aan de Ellerweg in Kelpen werd een Fiatbusje opengebroken, en aan de Elzenbroekweg in Kelpen werden de vier banden van twee personenauto's kapotgestoken. Mogelijk hebben brooddronken jongelui die naar een popconcert in Oler zijn geweest, dit op hun geweten.

Maas en Heynen imponeren tegen België

BREDA – De Belgische atletiekjeugd heeft zich zaterdag in Breda de sterkste getoond in de ontmoeting Nederland-België. Het verschil was echter miniem: 351 - 347 punten. De Nederlandse jongens verloren met bijna zestig punten, de meisjes trokken met hun zege de stand nog bijna gelijk.

De uitslag is: jongens: Belgie 229,5-Nederland 170,5; meisjes: Nederland 176,5-Belgie 121,5.
De belangrijkste Nederlandse resultaten waren: jongens: verspringen: 1. Frans Maas (Unitas, Sittard) 7,29 meter; 400 meter horden: 1. Menno Swier (AV Holland, Leiden) 54,47; 1500 meter: 1. Johan Kuipers (Festina, Venlo) 4.08,2. Meisjes: kogel: 1. Debbie Dunant (ADA, Amsterdam) 14,43 meter; discuswerpen: 1. Dunant 50,62 meter; 100 meter: 1. Mirjam Knijn (Energie, Barendrecht) 12,38 sec; 200 meter: 1. Knijn 24,63; 3000 meter: 1. Desiree Heynen (Unitas, Sittard) 9.58,37.

Van der Plassche in de subtop

DIEREN – In de vijfde ronde van de strijd om het open Nederlands schaakkampioenschap heeft koploper Kremer gezelschap gekregen van Peelen. Kremer kwam namelijk niet verder dan een regelmatige remise tegen Galje, terwijl Peelen een vroege pionwinst tegen Dietze bekwaam uitbouwde tot de volle winst.

Van de Limburgse vertegenwoordigers was het met name voor Bas van der Plassche uit Weert een goede dag. Eerst zegevierde hij in zijn hangpartij over Hop uit Wijk aan Zee, terwijl hij daarna in de zesde ronde korte metten maakte met Prakken uit Groningen. Met vier punten staat Van der Plassche nu in de subtop. Een vol punt achterstand op hem heeft Rob Caessens uit Geleen, die gisteren een regelmatige remise speelde tegen Timmer uit Hilversum.
Ivo Timmermans uit Geleen en Guido Rovakkers uit Echt werden met een nederlaag geconfronteerd.

Stand na 6 ronden: 1/2 Kremer en Peelen 5. 3/12 Galje, Bark, Riemens, Roggeveen, Koehler, Van Kooten, Kern, Sprotte Kohlweijer en Kerkmeester, allen 4½. 13/20 Budde, Fritz, Willemsen, Kuijf, Markus, Carlier, Scharz en Simon allen 4 + 1 afg.

Vakantie

Steggerda FRIESLAND, te huur stacaravans v.a. ƒ 200,– p. week Na aug. v.a. ƒ 125,– p. week. Tel. 05714-1586.

Te k. HY KAMPEERBUS, vol. ing., ijsk., verw., etc., ƒ 2500,-. Tel. 045-459158, na 18.30 uur.

Te huur mooie caravans op camping aan zee (VALKENISSE/WALCHEREN) Vrij vanaf 20-8. Halve pr. Inl. tel. 01184-71509.

Te huur BLOKHUT in de Eifel. Tel. Geilenkirchen 09-0245142663.

Te k. Fend CARAVAN, 560 kg, met kachel, PVC voortent, alles i.z.g.st. Van Schlounstr. 26, Eys. Tel. 04451-1837.

CARAVANSTALLING in loods. Kissel - Heerlen, tel. 045-724728 of 715477.

Antiek

ANTIEK uit heel Europa verzamelt: 3000 m2 bakstensvol met meubels, klokken, kachels, tapijten, curiosa enz. Antiekhandel Wijshoff B.V. Centrum-Hoensbroek. Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders., Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben Honigmanstraat 55, Heerlen, tel. 045-716830.

TELEFOONBEANTWOORDERS, v.a. ƒ 198,- ex. BTW. Tel. 045-215969.

VIDEOREPORTAGES en copiëren etc. 045-725162.

Elke zaterdag en zon[illegible] vrije markt Geulhal VA[illegible] KENBURG. Gezellig [illegible] ken, kijken en praten. [illegible] meedoen: ook u kunt [illegible] kraam huren. Kijk eens [illegible] uw zolder of in uw schu[illegible] Er is vast iets bij waa[illegible] een ander een plezier m[illegible] kunt doen en war u [illegible] iets aan kunt verdiene[illegible] Staangeld ƒ 35,– per [illegible] voor een hele kraam. [illegible] tel. 04406-15600.

GEBIT gebroken? Kl[illegible] terwijl u wacht. Borsbo[illegible] en Moers, Streeperstr. [illegible] Schaesberg, 045-315921.

TV-reparatie zonder vo[illegible] rijkosten. Z-Limb. T[illegible] SERVICE tel. 045-31412[illegible]

Meubelen STOFFERE[illegible] Wij komen u geheel v[illegible] blijvend bezoeken. J. [illegible] Zwaag, Kantstr. 35, Ub[illegible] o. Worms, tel. 045-314[illegible] of 045-312756.

REPARATIE van a[illegible] merken wasautomate[illegible] wasdrogers, vaatwasse[illegible] koelkasten en diepvr[illegible] zers. Paumen T.D. Sch[illegible] veld. Tel. 045-253782.

Automatische TEL[illegible] FOONBEANTWOORDERS va. ƒ 2250,–, ex[illegible] BTW. Demonstratie op [illegible] spraak tel. 045-224105.

Het NBOW organiseert cursus HYPNOSE; re[illegible] carnatie-therapie. Curs[illegible] Alfa-training; Oculte [illegible] esotherische leer, inf: [illegible] 070-887807.

KEGELBAAN, Bleijerh[illegible] de, is nog vrij. Vrijdags [illegible] zaterdags. Tel. 045-4523[illegible]

Café-rest. „Du Nord", w[illegible] ke weekspec. WEEKEN[illegible] MENU'S va. ƒ 19,–, 3 g[illegible] gen dagschotel va. ƒ 9,[illegible] Frites-groente, carbona[illegible] of schnitzel, Akerstr.-N[illegible] Hoensbroek.

Tilburg wilde Van Bommel tegen Van der Poppe ruilen

MVV torpedeert deal met Willem II

door huub paulissen

MAASTRICHT/TILBURG – MVV heeft een gouden kans gemist om Willy van Bommel in een 'handomdraai' van Willem II over te nemen. Willem II klopte enige tijd geleden bij de Maastrichtste club aan om Bert van der Poppe in te lijven. De Tilburgenaren hadden een ruil Van Bommel/Van der Poppe op het verlanglijstje staan, maar MVV gooide roet in het eten door laatstgenoemde aan AZ'67 te verhuren.

„Het had een schitterende deal kunnen worden; eventueel op huurbasis. MVV wilde Van Bommel en wij hadden onze zinnen op Van der Poppe gezet. Plotseling wordt Bert van der Poppe aan AZ'67 uitgeleend, terwijl wij om hem in de slag zitten. Wij voelen ons toch een beetje genomen door MVV. Het schijnt te hebben vergeten, dat het in het geval Van Bommel, met onze veren pronkt", reageerde voorzitter Groels van Willem II gisteren.

Wim Groels voegt er in één adem aan toe, dat deze verwikkelingen voor Willem II geen aanleiding zijn geweest om de vraagprijs voor Van Bommel op te schroeven. Het nieuwe bestuur, dat is ingesteld toen het vrijwel bankroete Willem II tijdens de voorbije competitie surséance van betaling aanvroeg, weigert uit principe, de 29-jarige rechtsbuiten voor een appel en een ei van de hand te doen.

„Het oude bestuur heeft dat wel gedaan, door Van Bommel voor 25.000 één seizoen aan MVV te verhuren. Een lachertje. Wij zijn onder geen enkel beding van plan om hem voor zo'n bedrag te verkopen of nog een seizoen te verhuren; aan niemand. Wij zijn op zoek naar versterking voor het middenveld en moeten ook overal het volle pond betalen. Twee jaar geleden hebben wij MVV zo'n 250.000 gulden voor Van Bommel moeten betalen. Het is toch een logische zaak dat je daarvan een deel terug wilt hebben. En dan heb ik ongeveer de helft in gedachten", aldus de voorzitter van Willem II.

Groels wil zich trouwens niet vastpinnen op een bepaald transferbedrag, voordat de zaak met MVV grondig is doorgepraat: „Tot nu toe hebben wij enkel wat telefoontjes met elkaar gepleegd. Het wordt eens tijd om met elkaar rond de tafel te gaan zitten en spijkers met koppen te slaan. MVV wil Van Bommel, Van Bommel wil naar MVV en in de huidige situatie willen wij van Van Bommel af. Alle partijen zijn er dus enkel mee gebaat als de transfer rondkomt. In een persoonlijk gesprek kunnen wij bekijken hoe ver de financiële mogelijkheden van MVV reiken. Misschien dat er dan een mouw aan te passen is. Hetgeen echter niet wil zeggen dat wij concessies doen. Van Bommel vertrekt niet voor een habbekrats; dan gaat hij maar bij de amateurs voetballen. Die 25.000 gulden huur kunnen Willem II ook niet redden, als het erop aan komt....".

Geen winnaar in lotto

DEN HAAG – Lotto 31 van het weekeinde kent geen winnaar van de eerste prijs. De twee deelnemers die vijf reservegetal goed hadden, ontvangen ieder 150.000 gulden bruto. In het cijferspel waren twee winnaars van de hoofdprijs van 100.000 gulden bruto. De resultaten van lotto 31 zijn: eerste prijs, geen winnaar. Tweede prijs, twee winnaars, bruto f. 150.000,-. Derde prijs, 92 winnaars, bruto f. 2715,90. Vierde prijs, 4326 winnaars, f. 57,50. Vijfde prijs, 67.679 keer f. 5.

Blazevic opvolger Hennes Weisweiler

BELGRADO – Miroslav Blazevic zal de overleden Hennes Weisweiler opvolgen als trainer van Grasshoppers Zürich. De Joegoslaaf, die in Zwitserland eerder als trainer werkte bij Sion en Bazel, keerde in 1981 terug naar Joegoslavië om bij Dinamo Zagreb te werken.

Oefenvoetbal

Heilust-VCT	2–1
SVM-Roda JC 2	2–0
SVN-Bor. Brand Aken	0–5
Roosteren-Holtum	4–0
Rios-EVV	1–5

Land van Rode wisseltrofee

Hopel-Laura	1–1
Haanrade-FC Gracht	2–2
Miranda-Chevremont	1–1
KVC Oranje-RKTSV	1–4
Lindenheuvel-Kolonia	2–0
SCG-Qatar	2–2
DVO-GVCG	4–0
Voerendaal-Minor	2–0

Vandaag:
Haslou-Caesar, 19.30 uur
Klimmania-Caesar Comb., 19.00 uur
Wit Groen-Vijlen (terr. Sportcl.'25) 19.00 uur
Epen-Simpelveld, 18.30 uur
Egge-Schuttersveld, 19.00 uur
GSV'28-Vaesrade, 19.00 uur
Waubachse B.-Born, 19.00 uur
Sweikh. B.-Geleen, 19.00 uur
Buchten-Swalmen, 19.00 uur
Rimburg-Landgraaf-selectie, 18.30 uur
RKBSV-Helios, 19.00 uur
Limburgia-Genk, 19.00 uur

Almania traditioneel moeilijk voor Fortuna

van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

BROEKSITTARD – Als Fortuna Sittard - in het kader van het nederlagentoernooi - het jaarlijkse bezoek aan Almania brengt, staan bij voorbaat twee zaken vast. In de allereerste plaats dat de Broeksittardenaren zich hoofdzakelijk zullen moeten toeleggen op verdedigen. Vervolgens het gegeven dat Fortuna, dat met 2-0 won, het altijd knap lastig krijgt om het klasseverschil ook in doelpunten uit te drukken.

Gisteravond was het niet anders. In het eerste half uur van de wedstrijd waren de Fortunezen oppermachtig, maar een zich taai verwerend en steeds positief spelend Almania wist de schade in die periode tot een treffer te beperken: Chris Dekker scoorde in de 22ste minuut fraai 0-1 na een voorzet-op-maat van Tiny Ruys. Huub Smeets had weinig geluk bij zijn akties, tweemaal raakte hij het houtwerk. Na de pauze vervlakte het spelpeil geleidelijk aan. Ook nu speelde het duel zich voornamelijk op de Broeksittardse helft af, maar de Fortuna-spitsen lieten het afweten; bovendien richtte Jan Tanner in het Almania-doel zijn werk goed.

Jo Bux moest er tenslotte aan te pas komen - een bepaald niet alledaags verschijnsel - om de voorsprong van de betaalde voetballers te vergroten. Na bijna een half uur rondde hij solowerk van Smeets af. Daarna werd er niet meer gescoord.

Almania-Fortuna Sittard 0-2(0-1). 22. Dekker 0-1; 65. Bux 0-2. Scheidsrechter: Van Bree. Toeschouwers: 600.
Fortuna Sittards: Chris Korver, Maessen, Dekker, Eleveld, Schrijnemakers, Hoyer, Bux, Suvrijn, Van Well (46. Evers), Smeets, Ruys.



● *René Maessen (rechts) zet zijn tegenstander op het verkeerde been.* **Foto: PETER ROOZEN**

Bart Theelen uitgeschakeld

Nijssen en Albert in tweede ronde NK

SCHEVENINGEN – Met de Limburgse tennissers, die aan de nationale kampioenschappen deelnemen, gaat het goed. Weliswaar verloor Bart Theelen uit Blerick zijn enkelspel, maar zijn tegenstander heette dan ook Michiel Schapers, die op dit moment rond de 100ste plaats op de wereldranglijst staat. Maar de cijfers 6-2, 6-1 en 6-2 zijn toch redelijke scores voor iemand die voor de eerste keer aan een dergelijk kampioenschap mag meedoen.

De beide anderen boekten een overwinning. Tom Nijssen uit Sittard kreeg te maken met Jack Willemen uit Breda. In een drie-setspartij was de zege met 7-5, 6-3 en 6-4 voor Nijssen. Zijn volgende tegenstander isEric Wilborts, die Wijnand van den Boom won met 0-6, 3-6, 7-5, 6-2 en 6-3.
Marc Albert uit Eijsden moest door enig concentratieverlies de derde set aan zijn opponent Joost van de Marel afstaan, maar in de andere sets was hij heer en meester over de Rotterdammer. Hij won met 6-1, 6-0, 2-6 en 6-2. Zijn nieuwe tegenstander heet René Gorter, die zijn opponent Moos in de tweede set de strijd zag staken.

Verrassing

De enige verrassing in het herenenkelspel was de uitschakeling van Frits Don, drie jaar geleden nog verliezend finalist. Nu verloor hij in de eerste rond tegen het jeugdige Haagse talent Robert Jan Bierens, die hem in de vijfde set met 7-5 net een neuslengte voorbleef.

In het dubbelspel zetten de titelverdedigers Marc Albert en Huub van Boekel hun eerste stap op weg naar een nieuwe titel. Zij versloegen Willem Bruin en Vincent van Gelderen met 6-1, 6-4 en 6-1. Tom Nijssen, die in het dubbel aan de jeugdkampioen (tot en met achttien jaar) Rob Simon gekoppeld is, trokken na een spannende vijfsetter juist aan het kortste eind: 3-6, 7-5, 4-6, 6-3 en 7-5.

In het damesdubbel werden de favorieten Mariette Pakker en Marianne van der Torre met 0-6, 6-4 en 6-2 door Manon Bollegraaf en Jolanda van de Harst verslagen. Bij de veteranen boekte Limburg een overwinning en een nederlaag. Marcel Moermans uit Maastricht versloeg Willem Pikkaard met 7-5, 7-5, terwijl Math Quaedvlieg uit Heerlen van Drik Stradmeyer verloor met 6-1 en 6-2.

● BRUNSSUM – Op de tweede dag van het Brunssumtoernooi waren er weinig opzienbarende resultaten. Philippe Bastiaans behaalde een duidelijke 6-0, 6-2 zege op de Duitser Peter Esser. Overigens is de deelname van de Duitsers in Brunssum zeer groot. De nummer een geplaatste is de Duitser Dirk Trampen die zijn landgenoot Randolf Fischer met 6-4 en 6-1 uitschakelde. Ook Eric Rockx deed een Duitser in het zand bijten: Jochen Billeken verloor met 6-1, 6-3.

Hugo Janssen uit Stramproy versloeg de Duitser Marcus Dündges met 6-4, 5-7 en 6-2. Bij de dames boekte Manon Beltgens de maximale score tegen José Ophey (6-0;6-0). Mary Perry won van Suzanne le Haen (6-1 en 6-4).

Overwinning Alemannia Aken

AKEN – Tegen de verwachtingen in heeft Alemannia Aken gisteravond op eigen terrein Bundesligadegradant Hertha BSC met 2-1 verslagen. Thomas en Rombach scoorden voor de thuisclub, die nu 3 punten uit twee competitieduels heeft.

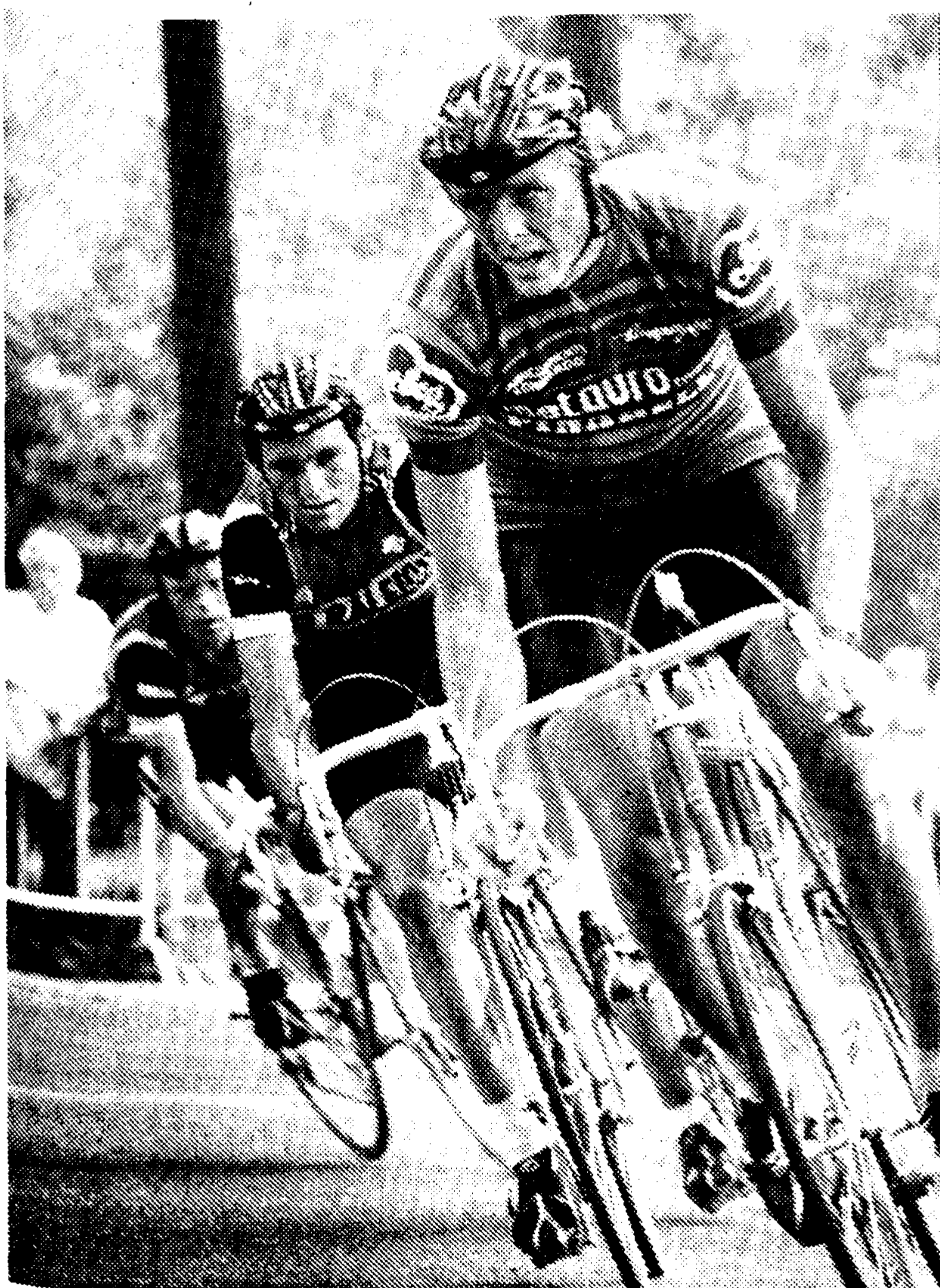
Vijf Nederlandse profs in WK op baan

Flits door Echt en Omloop van Mijnstreek in picture

door wiel verheesen

HEERLEN – Te beginnen morgenavond met de profkoers Flits door Echt staat de wielerliefhebber in Limburg de komende dagen het een en ander te wachten. Daags nadat Zoetemelk, Raas, Winnen, Roche, Vanderaerden, Millar, Pirard c.s. in de Echter straten aan de slag zijn geweest, klinkt in Hoensbroek het startschot voor de Omloop van de Mijnstreek. Deze etappekoers voor amateurs duurt drie dagen en is ná Olympia's Ronde van Nederland het grootste meerdaagse spectakel voor deze categorie in ons land.

De licentiehouders van de NWB hebben zondag in zowel Weert en Roggel startgelegenheid, waarna maandagavond in Buchten een amateurronde onder auspicien van de KNWU op het programma staat. Kortom, de wielerbedrijvigheid in Limburg is groot.
Intussen komt het wereldkampioenschap in Zwitserland steeds dichterbij. De titelstrijd op de baan van Zürich vindt plaats van 23 tot 28 augustus. Ons land is met vijf profs van de partij. Bert Oosterbosch rijdt zowel de achtervolging en de klassementswedstrijd, aan welke laatstgenoemde koers ook Leo van Vliet deelneemt. Bij de stayers verdedigen Martin Venix, René Kos en Martin Havik de Nederlandse kleuren.



● *Frits Pirard, morgenavond in de Flits door Echt van de partij, won als amateur twee keer de Omloop van de Mijnstreek, die van vrijdag tot en met zondag weer op het programma staat.*

Baanselectie

De baanselectie voor het WK bij de amateurs bestaat uit Peter Pieters en Jelle Nijdam (achtervolging), Sjaak Pieters en Ton Vrolijk (tandem), Peter Pieters en Marco van der Hulst (klassementswedstrijd), Mathé Pronk, Gaby Minneboo, Eric Geserick en Jan de Nijs (stayers) en Peter Pieters, Jelle Nijdam, Rick Moorman, Dick van Egmond, Ab Harren en Marco van der Hulst (ploegachtervolging).

Het wereldkampioenschap op de weg vindt plaats in Altenrhein aan de Bodensee: 31 augustus ploegentijdrit amateurs, 3 september individuele koers dames en amateurs, 4 september profs.
De sportcommissie van de KNWU heeft vijftien beroepsrenners voor de titelstrijd geselecteerd. Hiervan mogen 12 man starten. Onmiddellijk na afloop van de slechts drie dagen durende de Ronde van Nederland (25 tot 27 augustus) wordt de ploeg geformeerd.
België heeft het team reeds samengesteld: Lucien van Impe, Fons de Wolf, Ludo Peeters, Michel Pollentier, Jean-Luc van den Broucke, Michel Dernies, Claude Criquielion, Paul Haghedooren, Frank Hoste, Marc Sergeant, René Martens en Eric Vanderaerden. Reserves zijn Rudy Rogiers en Ronny van Holen.

De Omloop van de Mijnstreek voor amateurs staat vanaf 1975 op de kalender. Vijf keer werd het evenement als eendaagse koers verreden. Sedert 1980 is het een driedaagse etappewedstrijd. De winnaars tot dusver: Math Dohmen (1975), Frits Pirard (1976), Johan van der Velde (1977), weer Frits Pirard (1978), de Duitser Uwe Bolten (1979), Hans Boom (1980), Jan Peels (1981) en Nico Verhoeven (1982).

Het wielercomité O.V.M. (Omloop van de Mijnstreek) staat onder voorzitterschap van Bertus Luchies. Secretaris is Martin Brassé. „Wij hebben 23 ploegen van 6 man op de deelnemerslijst", zegt laatstgenoemde. „In totaal derhalve 138 renners, waaronder een half dozijn Duitsers. Gedurende drie dagen worden vijf etappes verreden. Iedere rit eindigt aan de Randweg in Hoensbroek. Wij verwachten weer het een en ander van deze wedstrijd op de Zuidlimburgse en Duitse wegen. Het hele spektakel kost ongeveer 32.000 gulden".

Routeschema

In onze krant van vrijdag publiceren wij het gedetailleerde routeschema van de navolgende ritten: vrijdag 12 augustus eerste etappe (individuele tijdrit over 4800 meter) en tweede etappe over 100 kilometer op een circuit van ca. 11 kilometer in Hoensbroek; zaterdag 13 augustus ploegentijdrit over 17½ kilometer, gevolgd door een rit over 162 kilometer waarvan het grootste deel op Duits grondgebied plaatsvindt; zondag 14 augustus de laatste rit over 194 kilometer (start Heerlen, finish Hoensbroek) door het zuidoostelijk deel van Limburg.

Zowel zaterdag (vanaf 13.30 uur) en zondag (vanaf 11.30 uur) zijn aan de Randweg in Hoensbroek afwachtingscriteria.
De „Flits door Echt", morgenavond, wordt voor de zevende keer (in 8 jaar tijd) verreden. Het parcours, met start en finish op de Bovenste Straat, is 1780 meter lang. De amateurs bijten om zes uur de spits af voor een koers over 65 kilometer. Daarna is een reclame-show en huldiging van springruiter Rob Ehrens. Rond kwart voor negen beginnen 50 profs aan de koers over 100 kilometer. Bekendste deelnemers: Zoetemelk, Van der Poel, Vanderaerden, Lubberding, Oosterbosch, De Rooy, Peeters, Millar, Roche, Pirard, Winnen, Raas, Van Vliet, gebroeders Van Houwelingen en profdebutant Leon Nevels. Hennie Kuiper heeft voor ontbinding van het contract gevraagd (en gekregen) in verband met een wedstrijd in Kortrijk.

Ad Wijnands

● Ad Wijnands is voorlopig uitgeschakeld. Hij ondergaat een operatie aan de neusholte. Na het WK in september hoopt Wijnands weer in wedstrijden uit te komen. ● Onder leiding van Henk Steevens nemen de navolgende Nederlandse amateurs van 7 tot 19 september deel aan de Tour de l'Avenir: Hofland, Ducrot, Van Oorschot, Snijders, Wekema, Hermans en Van Weers.

● Tijdens de tweede etappe van de Ruota d'Oro, een rittenkoers in Italië, kwam regerend wereldkampioen Saronni ten val. Onderzoek in het ziekenhuis wees evenwel uit dat er niets ernstigs aan de hand was.
● Het jaarlijk trimevenement Hel van het Zuiden wordt zondag 21 augustus op het Waterval-parcours in Ulestraten gehouden. Inschrijven voor het recreatief fietsen van 3 tot 5 uur die dag kan vanaf nu geschieden bij Frans Alberts, Markt 6 in Geleen. Tevens vinden in Ulstraten wedstrijden voor niet-licentiehouders en voor NWB-renners plaats. ● Aan het wereldkampioenschap op de weg voor dames neemt Nederland met het navolgende zestal deel: Thea van Rijnsoever, Heleen Hage, Mieke Havik, Stella van Kuyen, Leontien van den Lienden en Hennie Top.

sport kort

Schaakconflict woedt door

MOSKOU – In een door het persbureau Tass uitgegeven officiele verklaring heeft de schaakfederatie van de Sovjet-Unie protest aangetekend tegen de beslissing van de Fide (wereldschaakbond) Victor Kortsjnoi uit te roepen tot winnaar van de halve finale van het kandidatentoernooi. De naar Zwitserland uitgeweken grootmeester kwalificeerde zich zonder te spelen voor de eindstrijd, omdat zijn Russische tegenstander Kasparov niet kwam opdagen uit protest tegen de plaats van handeling (Pasadena). Op het Fide-congres, dat begin oktober wordt gehouden, zal de schaakfederatie de kwestie voorleggen en aandringen op herroeping.

Blanchard stelt opnieuw kandidatuur

AMSTERDAM – De Amsterdamse bokser Alex Blanchard is opnieuw als kandidaat gemeld bij de Europese Boks Unie voor een partij om het Europees kampioenschap halfzwaargewicht tegen titelhouder Rudi Koopmans. De Nederlandse Boks Bond ondersteunt de kandidatuur van de Beneluxkampioen. Blanchard stond op 15 november van het vorig jaar al eens tegenover Koopmans en verloor toen door interventie van de scheidsrechter in de achtste ronde. De EBU zal zich binnenkort over de kandidatuur van Blanchard en van andere boksers uit andere aangesloten landen buigen.

KNVB wil internationals vrij voor oranje

ZEIST — De KNVB wil internationals in buitenlandse dienst in de toekomst verplichten tenminste zesmaal per jaar beschikbaar te zijn voor het Nederlands voetbalelftal. Het bestuur betaald voetbal zal tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering van aanstaande maandag het voorstel indienen om het desbetreffende artikel 34 van het reglement betaald voetbal daartoe te wijzigen.De aanpassing van het reglement moet er toe leiden dat bondscoach Kees Rijvers geen problemen meer zal ondervinden bij het selecteren van de door hem gewenste nationale ploeg.

Willy Staehle ernstig gewond

TEUGE — Willy Staehle (29), de oud wereldkampioene waterskiën uit Loosdrecht, is bij een parachutesprong ernstig gewond geraakt. Zij kwam tijdens de vrije val, op 800 meter hoogte, in botsing met een andere parachutist. Beiden kwamen wel met een volledig geopende parachute op de grond. Willy Staehle is opgenomen op de intensive care-afdeling van het Utrechts academisch ziekenhuis. Zij heeft vrij ernstig rugletsel opgelopen. Er bestaan geen levensgevaar. Het tweede slachtoffer, een 38-jarige man die zijn naam niet in de krant wil hebben, heeft beenbreuken en verwondingen aan het bekken.

Spartak Pleven gedegradeerd na omkoperij

SOFIA – De Bulgaarse voetbalbond heeft Spartak Pleven verbannen naar de tweede divisie. De club heeft zich schuldig gemaakt aan omkoperij. Spartak Pleven betaalde uit de 'zwarte kas' enkele spelers van Tcherno More uit Varna en won de wedstrijd tegen die club met 2-0. Uiteindelijk eindigde Spartak als vijfde in de Bulgaarse competitie. Lokomotiv Plovdiv en Ossam Lovetch spelen een wedstrijd voor de vacante plaats in de hoogste divisie. Van Tcherno More werden de omgekochte spelers voor twee jaar geschorst.

Drie ton voor golfer Sutton

LOS ANGELES – De Amerikaan Hal Sutton heeft de strijd om het golfkampioenschap van de PGA (Beroeps Golf Federatie), het grootste jaarlijkse toernooi, gewonnen. De bij zijn leven al legendarische Jack Nicklaus slaagde er net niet in Sutton op de laatste dag te achterhalen. De 25-jarige Sutton, pas in zijn tweede jaar in het profcircuit, behield zijn voorsprong van een slag op de laatste hole. Hij verdiende met zijn zege in 274 slagen bijna 300.000 gulden. Titelverdediger Ray Floyd kwam niet verder dan de gedeelde tiende plaats.